中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
今日出紙三張半 每份港幣壹毫
（外埠版稍遜大張）
新聞紙第壹七九九號

今日出紙三張半仍售壹毫

國軍游擊隊五批 成功登陸粵閩沿海

新疆邊區反共游擊隊極活躍

中共在西藏邊境已建立藏軍兩個師

【台北廿五日本報專電】本報記者頃訪問有關方面權威人士，以前次反共游擊隊在大陸登陸後的發展狀況相詢。據稱：前次登陸游擊部隊，僅有少數為國家民族作壯烈犧牲，其中大部份均已有組織的成個兩的滲入內陸，抒結合反共同胞，積極發展中。另據此權威人士透露：本月已有五批游擊部隊在粵閩沿海地區順利完成登陸，正向內陸推進中。在談話時，此權威人士態度樂觀堅決，相信此一行動，將促使光復大陸的早日來臨。

【新德里廿五日法新社電】印方據報來自錫金之一項可靠報告稱：中共在西藏已建立藏軍兩個師，士兵及下級軍官，全部為十六足歲以上卅歲以下之藏人，惟武器與服備則純屬輕型，中共並授以山地游擊戰之訓練。此項消息，反映中共對於西藏內部之控制經已完成，否則不敢以武器交付藏人。七個月之前，消息靈通人士即稱：西藏南部與西部之康巴族反共游擊力量，經被中共擊滅，但不久以後，竟宣傳為藏藥之一些人物，仍一再宣佈游擊隊如何活動之「情報」。據可靠方面報告：反共活動頻頻發生之地區為新疆與蘇聯邊界。藏南地區早已不見具規模之游擊隊活動。

【新德里廿五日法新社電】美國協助印度部署於印藏邊境之空防雷達與電子通訊設備，經已啟運，預料八月間可以到達。二百五十名至五百名之美空軍技術人員，將於九月間先期飛印，負責邊界雷達之裝配工作。全部雷達網之建立約需一年半。最可靠方面透露：美、英、印三國空軍聯合演習之確期，已決定為今年十月。

【新德里廿五日法新社電】印外交部官員，昨告記者：西方通訊社所傳中共業已接受可倫坡六國會議之中印邊界衝突調解方案，係「新德里可靠方面所傳出者」，外交部發言人稱：印政府從未接獲任何可倫坡會議國家或中共之直接通知，告以中共業已接受此建議之事。該發言人相信：中共不會因中蘇共談判之失敗，而即突然改變其對印之態度。

莫斯科集中火力 向中共攻擊

眞理報譴責中共歪曲事實瞞騙人民

蘇軍方指中共為敵人

【莫斯科廿五日美聯社電】蘇共「眞理報」星期四刊載聲明，警告中共領袖稱：「倘彼等果欲成為社會主義制度之一員，則彼等必須將事實告知其人民」。此聲明見於指摘中共及其對蘇總理克魯曉夫政策之攻擊的全版文字內。撰稿人為匈共出席最近莫斯科「世界婦女大會」代表團團長阿里瓦羅。伊指摘中共代表在國際地區破壞婦女大會，並展開反對克魯曉夫之會議誹謗。伊稱：彼等圖以倒非為實，而隱瞞彼等之政策的失敗，彼等之獨斷立場與人民之鬥爭期望，相去太遠矣。

「眞理報」並刊載外蒙、東德與其他各國共黨所發表之攻擊中共言論。該報本週內所發表之第一篇批評中共之文章，係由布拉特斯拉發學院講師所撰之題為「現代性文章，還擊中共主張以武裝革命及戰爭作為打倒資本主義最佳途徑的理論。此由布拉特斯拉發執筆之文章指出：「現代集體毀滅武器，已使發動戰爭以解決國際糾紛成為不可能。」布拉特斯拉發稱：莫斯科與北平均自謂其理論之源為列寧，但列寧實際上曾預見「戰爭將是破壞性極強之事，故有完全廢除戰爭可能之日子」。此蘇聯理論家謂：「舉例言之，倘去年古巴危機期間爆發戰爭，則古巴一切生物均將被消滅」。渠責問中共道：「然則尚談何革命乎」？該文並嚴詞斥責共黨「偽國際主義」。

【莫斯科廿四日合衆國際社電】蘇俄國防部一機構，今日指斥中共為「敵人」，並試圖鼓動蘇俄人民反對中共，及動搖彼等對克魯曉夫總理領導之信心。此為在中蘇共劇烈爭執中，首次指稱中共為「敵人」。

局部禁試協定 昨日已草簽

美方由哈里曼簽字

英美蘇禁試協定 法聲言不受約束

羅馬尼亞在中俄共糾紛中 乘機向蘇俄勒索

獲得一座製鋼廠

東歐共黨會議討論調整經濟

叙利亞首都又發生戰鬥

叛軍圍攻總統府不下

傳傷亡達千人事後七百餘人被捕

激烈巷戰時曾有四架米格機盤旋上空

星馬軍警大演習 防極端分子搗亂

印尼棉蘭學生昨舉行反大馬示威

馬來西亞聯邦即將成立

英閣舉行會議 研討禁試條文

沈昌煥外長 抵多哥訪問

佛都有火

西貢僧尼準備戰鬥

胡椒咖喱粉作武器 防示威者衝入寺內

【西貢廿五日合衆國際社電】南越反抗之佛教僧人，本日於此間之大佛寺中設置障礙物，並準備戰鬥。但彼等之配備，只一若與前往參加野餐者，彼等備有砸破之手榴彈，及包在紙內之胡椒，裝有紅番椒醬油之鍋，裝滿椰汁，紅胡椒及咖喱粉之罐頭。此為佛教徒與政府間關於宗教迫害之長期爭執中，首次如此苦心經營準備戰鬥。彼等解釋稱：彼等害怕警察如本週內由該寺驅散僧人及軍人鎮壓所發動之另一次示威，如果在大佛寺前再發生示威，則恐怕示威者將會衝入寺內。一位佛教發言人指出這些「武器」對外國記者稱：「吾人已計劃保衛自己」。

南越佛教領袖 促吳廷琰下台

【西貢廿四日合衆國際社電】佛教領袖今日呼籲吳廷琰下台，並組政府，將更獲得南越大多數佛教民衆的擁護。發言人說吳氏下台，便可排除障礙，解決國家爆炸性的宗教危機，並可團結民衆，支持新政府。他說：「我以為這個政府太背離，不能滿足民衆的需求。吳氏已與失佛教徒對他的支持，因他不允許他們完全宗教平等。」吳氏曾說南越沒有宗教迫害事情。一千軍隊衛檢實彈，今日在西貢撒附近舉行防暴演習。照此情形看來，如果佛教徒發動任何示威，當局將再次使用武力對付。

余瑞朝（即瑞潮）建築師啟事
本建築師現經奉准註冊執業
事務所設在畢打行六樓五〇三室內
此啟
電話四三〇六二三

忠信置業公司成立十五週年紀念

優待顧客

本公司經營置業十五年來蒙社會人仕之愛護茲為酬謝顧客起見自即日起凡購置忠信大廈樓上住宅除照原價九折外並得選擇下列優待辦法之一項

(1) 奉送裝修

(2) 延長分期

奉送樓內全部裝修

原分十八個月付款者可改為入伙前付四成樓價入伙後分卅六個月付清其餘六成樓價

祇限廿層 售完即止

由即日起 勿失良機

九龍城道大小單邊 土瓜灣落山道

忠信大廈

洽購處：
忠信置業公司
忠信行有限公司
九龍旺利金街十三號
電話：六六四四一查 六六七九〇三
或該地盆辦事處
電話：八二〇七三三

華德案審訊第四日 姬娜再度登堂作証

承認與黑人艾其康造愛 大談吸食有毒香煙故事

神色自若面露微笑

謂經常往黑人「俱樂部」 又謂華德與哥頓亦經常吸蔴煙

【倫敦廿五日路透社電】姬娜今日在倫敦中央刑事庭上證人席時，對華德之辯護律師布格曾就伊上次指華德未曾向伊建議格蘭揚往見警官之證供，提出詢問。此時，姬娜承認伊與華德曾與警方談話。法官問：「被告曾要求警方勸汝勿再赴俱往有黑人之俱樂部，及勿再吸蔴煙，究竟有無此事？」姬娜答：「如余以前所言，渠曾作此語，惟渠稍後日曾相似之言。余對此事無法了解，因渠本人與余一樣，亦常赴此等俱樂部。」[illegible]姬娜答：「此乃其提議（指華德）之作風。」姬娜承認伊於一九六一年六月間曾居於溫波首斯區。主控顧斯問：「汝於目前供述：被告引汝吸用蔴煙，係汝在溫波首斯區居住之時，對否？」姬娜答「是。」問：「汝怎會以此而與華德往見警方？」答：「哥頓毆余，警方派有兩人來至余處……」法官問：「哥頓毆汝係一九六一年十一月之事否？」姬娜答：「是。」主控顧斯問：「哥頓確曾毆汝否？」姬娜答：「然。」問：「當時有人打電話報告蘇格蘭場？」答：「事誠如是，結果，有兩名警官來至余處。」[illegible]，並指余吸食蔴煙，當時渠本人向亦吸食。」問：「哥頓係在該俱樂部毆汝乎？」答：「是。」鍾斯就哥頓提出另一問題，姬娜稱：「此人經常前往該處擁門，余則經常召警將之趕走。」問：「哥頓吸蔴煙否？」答：「渠間抽吸。」問：「哥頓毆汝之時，汝正抽蔴煙否？」答：「未。」鍾斯問及是否另有人在華德之寓內吸食蔴煙，法官則不讓姬娜對此問題作答。[illegible]

[illegible]

華德案中三位女證人

同遇三名華德案證人，於七月廿三日出席第二日之審訊留影。左起：第一人爲蘿蓮小姐、第二人爲李嘉杜小姐、第三人爲戴維絲小姐。此案係在奧比利中央刑事法庭開審，可能連審兩週。（美聯社）

傳老克訪問古巴

其婿李代表團先抵夏灣拿 老克下月訪匈牙利與南斯拉夫

【夏灣拿二十五日合衆國際社電】[illegible]

美在夏灣拿使館大厦竟被沒收

【夏灣拿廿四日美聯社電】[illegible]

尼克遜深入虎穴

在東柏林市區怒斥共黨 謂彼等謀殺越圍牆的人

【柏林廿四日合衆國際社電】[illegible]

星洲政府可能辭職

因重要提案二讀未獲通過

【新加坡廿五日路透社電】[illegible]

華德醫生出庭作証

謂三年前邂逅姬娜而與阿斯多係密友 辯護律師謂華德所過係雙重生活

【倫敦廿五日路透社電】[illegible]

不再捧爺爺了！ 郭沫若大罵蘇聯 圖維持核子壟斷

【倫敦廿五日路透社電】中共頭目郭沫若昨晚稱：「現代修正主義者已宣染核子武器之恐怖，並協助帝國主義者進行其核子政策，以圖維持帝國主義對核子武器之壟斷」，據「新華社」稱：郭氏雖未指明國名，惟顯然在其抨擊蘇聯之言論中稱：修正主義者將帝國主義領袖描述爲「有理性」及「關懷」和平之人物，而帝國主義加以美化。

社論

慨論香港的「金字塔式」教育

——由教育司唐露曉嚴辭譴責此種風氣說起

香港教育司唐露曉，在參加一家中學結業典禮中，對目前香港某等中小學所採的「金字塔式教育」提出抨擊，表示不敢苟同。唐氏在該項演辭中稱：「我一向且將堅持以下一種見解，倘有一年即參加會考之學生，除有特殊理由，否則應獲機會，俾能完成最後一年學業，以參加最後考試。過往，或嘗讚該等考試成績良好之學校，但我須加說明，我並不認同於會考前一年以淘汰方式將成績較劣之學生開除後所獲致之好成績，且更要強調我極反對此種措施。」唐氏這一扼要而有力的表示，正好說明「金字塔式的教育」實爲目前香港教育現存在的一項嚴重病態，故其對此提出的譴責，也很自然的足以代表若干家長和在學兒童的心聲。

正如一項社會週知的事實，在香港實施中學會考制度後，因爲會考成績按年按各校及格人數的百分比，也可由統計數字中顯示出來，於是有些學校爲要在這種「百分比」上佔力爭先，以建立其自以爲「會考成績優異」的聲價，不惜在高中二年級這個階段，對那些成績較次的學生，予以殘忍無情的淘汰。這就是某等中學所用的淘汰方式，通常是採取所謂「三丁抽一」的辦法，即是高中一年級開辦三班，到高中二則裁剪爲兩班，到高中三則「精選」爲一班，學生人數多寡，也是依此比例而逐級淘汰。照現時香港教育司的規定，中學每班人數是四十五人，故如有第「知名學校」的會考及格人數超過百人，則該校將有二百名以上的高中學生，早在會考之前，已被校方「淘汰出局」。這亦即是說，那些知名學校的「聲譽」，正像一條恐怖的「絞索」，每年都在無聲無息地，斷送不少青年的前途。本來，如果這些學校對招收學生自始即「嚴加考選」，非成績特優的皆不錄取，這亦尚有可說，無奈事實又每非如此，它們類多本着「名利雙收」的心理，對於招收高中一年級學生，總是來者不拒，「多多益善」，到了學生進度不如理想，它們便會棄如敝屣，任由那些學生去「另謀高明」。像這樣一種違反教育原則的作風，不論現在或將來，都有嚴予糾正的必要。

當然這種現象並非每校皆然，但凡是知名的學校，總要建立這種教育「金字塔」，則亦爲早已公開的秘密。而因這些學校通常學生衆多，每年又有不少資質較差的被逐出校門，於是另有一些「精於計算」的學校，在普通班級之外，另辦所謂「會考班」，專就教育司所定會考及格的科目，對學生作「應試爲主」的訓練。由於這種會考制度與教育風氣的影響，所以學生到了高中二年級的階段，便彷彿面臨「生死關頭」，精神緊張，得未曾有。於是「讀死書」、「死讀書」的風氣，也就成了高中二、三年級學生應付升級、會考的不二法門。而因他們需要「過關斬將」是如此之多，所受精神壓力是如此之大，所以每年學期考試或會考之後，總有一些落第學生，因年稚無知，不堪刺激，扮演了「離家出走」或「自尋短見」之類的悲劇主角。這種教育現象的存在，言之殊堪慨嘆！

其次是在小學升中考試舉辦後，有不少學校也是基於所謂「聲譽心理」，規定祇准十名或五名前的學生應考，在規定名次以外的，沒有應考資格，這種祇顧校譽而不理學生願望的措施，對那些幼年學童來說，也是極不公平，因爲這樣將會養成他們的自卑感，影響到他們將來學業的進步。所以唐露曉先生在同一演辭中也有表示說：「我並無任何學生一旦經選入學，即應准予於正常情形下完成該階段，尤以小學爲然。至在中學過程中，則或甚於合理之教育原則上，宜乎不同程度之升級試中，可容小量學生遭淘汰，然我深信各位決不會因此誤認我贊同以升級試作爲障礙物，我甚望今後學生應付此種考試較爲容易。」根據教育當局這些明確的宣示，足見目前香港中小學校那種使用「淘汰」或「限制」手段，剝奪了中小學生參加會考權利的措施，其應受公開譴責，並須予以自動糾正，實至明顯。

中國儒家的教育主張，是「使先知覺後知，使先覺覺後覺」，「有教無類」，「循循善誘」，「誨人不倦」，現在香港若干學校的「金字塔式教育」，就恰恰違背了這些崇高的理想。因此我們以爲，教育當局爲了保障香港學童享有一種最低限度的「教育平均」的機會，和使某等學校不再高高抬起那根使學生望而生畏的「聲譽絞索」，教育司應該運用其應有權力，對那些學校予以適當的干涉，同時也該容許學生向教育司投訴，俾能有助於對這種不良風氣的制裁。

通告

啓者茲根據公司法例第廿一項條文申請發給執照准予卽將以「香海正覺蓮社」名義組織成之會館註册爲有限公司組織而無須於其名稱上附加「有限」二字該會館設立主旨如下：

(一)接受現在未經註册爲有限公司組織之「香海正覺蓮社」部份或全部之資產負債。

(二)促進及支持佛教之信仰，促進支持或反對一切立法或其他措施足以影響佛教者，在本社或任何分支機構研討佛教。

(三)設立免費或平民化學校或課程班展覽會演講會以推廣普通及職業教育。

(四)在香港或別處設立辦理安老院等一切社會福利事業以促進貧苦人士之福利。至該會館之其他宗旨則詳載於該會館之組織大綱中該組織大綱有一份存於香港德輔道中恒生銀行大厦廿樓洗秉熹律師事務所可供查閱。

茲特通告各界人士或公司團體如反對此申請者可於一九六三年八月十九日或該日以前將其反對理由書送交註册官可也。

一九六三年七月廿六日

香海正覺蓮社代表律師
洗秉熹律師事務所謹啓

退股聲明

啓者星加坡怒干拿律卅一號大華洋行原爲本港彌敦道五十四至六十四號美麗都大厦九至十一號室炎平貿易公司股東之一現該上述大華洋行宣告退股，今後該上述炎平貿易公司之一切內外債務，盈虧及華洋轇轕概與退股人無涉，特此聲明。

一九六三年七月廿六日

八和會館一元獎券中獎號碼揭曉啓事

本會業於本月廿三晚假座香港大會堂[illegible]主持一元游[illegible]抽獎[illegible]所提出之五十個中獎號碼[illegible]領取亦請於八月底以前[illegible]

五十個中獎號碼如下

獎次	中獎號碼	獎次	中獎號碼
首名	13039	廿六名	21713
二名	34769	廿七名	32436
三名	20749	廿八名	49010
四名	41494	廿九名	31413
五名	03777	卅名	32669
六名	00280	卅一名	29852
七名	20136	卅二名	25592
八名	16210	卅三名	00742
九名	41190	卅四名	39570
十名	10430	卅五名	47176
十一名	08574	卅六名	00891
十二名	35279	卅七名	26592
十三名	30568	卅八名	20126
十四名	30867	卅九名	47602
十五名	29151	四十名	38612
十六名	45827	四一名	34912
十七名	35711	四二名	49272
十八名	04484	四三名	14115
十九名	01809	四四名	45547
廿名	08669	四五名	08767
廿一名	43840	四六名	03356
廿二名	05651	四七名	30072
廿三名	44198	四八名	02912
廿四名	15973	四九名	41264
廿五名	39753	五十名	46658

永安水火保險有限公司股東年會通告

敬啓者本公司訂於一九六三年七月廿六日（星期五）下午四時假香港德輔道中二二五號本公司註册辦事處召開第四十三屆股東年會商議下列事宜：

一、省覽一九六二年度年結及董事會報告書
二、選舉董事
三、聘請核數員

敬希依時涖止指示一切，至於本公司股份將由一九六三年七月十九日起至同年七月廿六日停止轉名過戶統祈

各位股東先生 督照爲荷此致

承董事局命總經理 郭順謹啓

一九六三年七月十九日

申請歸化入英籍啓事

江慕蘭 RITA KONG 現住九龍旺角洗衣街壹式三號十三樓 現向港督申請入英籍如有任何人有任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港英國海軍基地

雜類傢私及海軍倉庫廢品招投

茲有放近方始不用之各種家庭用傢私多批，招人投承，其中包括餐廳用椅、木製傢私、鐵床及船傢等。有意投承者，請於一九六三年七月廿九日及三十日，向香港英國海軍基地副海軍倉庫官，繳納現款按金港幣二百元，然後領取投標格式紙，看貨許可証及出售條件。香港領委後，須於一九六三年八月一日正午十二時以前，交到副海軍倉庫官處，逾期無效。

海員通告 一九六三年第四十八號

爲香港領海香港仔港口建築防波堤事

日期：自即日起爲期約一年

位置：北緯廿二度十四分四十九秒 東經一一四度八分卅二秒

詳情：現時在香港仔港口西面入口處建築中之防波堤，已延展至其水面下一部份堤基之處，以阻碍船隻出入之程度。爲此已在該防波堤之末端設一閃白光浮標，每秒鐘閃白光一次。茲警告各船主，務在介於該閃光浮標與鴨脷洲之間之水道[illegible]切勿駛經浮標之北，以該處表面下危險潛伏，希各船主勿違爲盼也。

備註：參閱一九六二年海員通告第十八號（T）

有關海圖：三三八九，三四二九，一四六六，九三八

主管機關：香港海事處

海事處長黃烈

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六三年七月廿六日憲報公佈招商承投下列各項：
[illegible]

投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處署理處長林英

香港海事處佈告 一九六三年第廿一號

一九六三年七月廿一日（星期日）業經宣佈[illegible]，茲特通告，俾船務及租船人等知悉

海事處長黃烈

警務處佈告

警務處現已尋回「KOYO」牌原子粒收音機一架，並欲尋見物主。該機於本年七月十六日被人偷去，而該物主於本年七月[illegible]至七月十八日期間，在此雅道二號地下受僱爲女僕。請該物主迅與東區警務處主任聯絡，以辦理認領手續（電話七七一五四〇轉內線二號），或與任何警署聯絡。

警務處處長

官地拍賣

一九六三年八月二十六日下午二時半 政府大會堂九樓演講室

（一）官塘內地段第四三九號（座落官塘道）
面積約計六萬二千六百七十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價一百八十八萬元正

（二）官塘內地段第四四〇號（座落官塘偉業街）
面積約計九千九百四十三平方尺
限作工業用途
底價三十萬元正

（三）官塘內地段第四四一號（座落官塘）
面積約計一萬三百九十四平方尺
限作工業用途
底價三十一萬元正

（四）官塘內地段第四四二號（座落官塘）
面積約計一萬三百九十四平方尺
限作工業用途
底價三十一萬元正

（五）官塘內地段第四四三號（座落官塘）
面積約計一萬三百九十四平方尺
限作工業用途
底價三十一萬元正

（六）官塘內地段第四四四號（座落官塘）
面積約計一萬三百九十四平方尺
限作工業用途
底價三十一萬元正

（七）官塘內地段第四四五號（座落官塘）
面積約計六千八百六十九平方尺
限作工業用途
底價二十一萬元正

（八）官塘內地段第四四六號（座落官塘）
面積約計六千八百六十九平方尺
限作工業用途
底價二十一萬元正

查閱圖則及條款章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）[illegible]

永安人壽保險有限公司股東年會通告

啓者本公司訂於公歷七月廿七日（星期六）下午四時在香港德輔道中永安人壽大厦十五樓舉行第三十三屆股東年會省覽一九六二年營業總結及選舉董事定期派息聘請核數員等事宜凡本公司股東屆時務請蒞臨指示一切除分函外特此通告

本公司股份由公歷七月十四日起至七月廿七日止期內停止轉名過戶合併聲明

永安人壽保險有限公司謹啓

一九六三年七月十六日

東亞太平紡織有限公司通告各工友啓事

此次因有一部份工友向廠方提出各項要求，而未被全部接納，乃突然罷工，致使其他工友，無法工作，釀成諸多困難與損失，實屬遺憾。

查本廠於一九六〇年，已將每日工作時間，自十小時，減爲八小時。每人每日原有工資，則並未因之減少，其後雖曾因業務清淡，一度由三班改爲兩班，但於年前業務進展時，本擬恢復三班，旋經多數工友要求，爲使增加各工友收入起見，並避免再遇業務暗淡而裁減工友，故改採加班辦法，其所加時間，增付工資百分之五十，而數年以來，工資更叠經調整，廠方負担日增，而各工友之收入，實較本業一般工友爲多。

此次工友方面所提各項要求，廠方已盡力之所及，予以接受，如升工允加百分之五十，房貼加三分之一，多數工友已覺滿意，而無異見。

茲爲準備早日復工，減少各方損失起見，特列下列格式，凡願立即復工者，請速塡寫姓名，郵寄或送交葵涌本廠，以便核計人數，定期復工，如有不足者，當另僱新工補充之，幸各工友毋自誤焉，此啓。

本人願照廠方所定日期，回廠復工，此致

東亞太平紡織廠

部（姓名） 啓

年 月 日

圖片說明 圖左：華德案主要證人之一的姬娜小姐，於七月廿二日與北利中央刑事法庭開庭前，由倫敦溫夏街某大廈乘車出庭時攝。圖右：現在與北利中央刑事法庭受審之華德醫生，於七月廿二日首日出庭受審後攝影於倫敦市。（美聯社）

姬娜昨離開法庭時 曾被群衆投擲雞蛋

華德畫展因未獲批准奉令即結束 售畫十五幀獲二千七百磅

【倫敦廿五日路透社電】「妓女」姬娜今日在華德被控案總觀開審中作證後，步離倫敦中央刑事庭時，有群衆向之投擲雞蛋，但皆投而不中。一張擲於一攝影記者身上，一張則投於一名警察身上。

【倫敦廿五日路透社電】華德醫生之律師今日宣稱：渠等尋覓一名時裝模特兒姬娜路女郎，擬以之作爲華德受審案中之辯方證人，惟是尚未尋獲。華德之律師於昨晚聲稱：擬找之人爲巴克小姐，廿三歲，可能係辯方之重要證人。一律師稱：巴克小姐想此刻在羅馬。伊一名學涉倫，據在今年一月被人開槍擊斃陳屍御頭之一夜總會老闆之未婚妻。有人於本週在法庭述及：巴克小姐曾在今年較早時，居於華德所租之一房屋中。

【倫敦廿四日美聯社電】證言人屈期三晚說：華德醫生的油畫展覽，已奉命不久結束，理由是該地點則未經當局批准。華德是骨祭科醫生兼藝術家，其作品有英王族畫像，他正犯有誘業罪名，其中在中央刑事法庭聽訊中。到現在止，已出售十五幀，合計二千七百鎊。博物院畫廊的人說：他預料星期四日便要結束，已接到當局通知，限四十八小時。

【倫敦廿四日路透社電】廿歲的金髮姬妓，今日告訴沉默的法庭，她在華德的倫敦公寓，觀看老年的男子。這女子名喚巴勒，供述她曾一次與三個男子荒淫，及和別人作正常的性交。巴勒的真姓名是珍烈巴露，告訴法庭，她在街上認識華德，相偕去他的公寓。她起初與男人作正常的性交，後來用藤條或馬鞭抽打裸體的男子，在這種情形之下，她祇穿內衣及高跟鞋。檢察官鋪斯問：「假你在這行職業的經驗，你做這種工作，普通的代價如何？」巴勒說：性交一次五鎊，觀看一下一鎊。巴勒說：十星期以來，她通常去華德公寓，華德沒有給她錢。華德告訴她，雖儲，但供給她衣服及鞋子。

蘇班特里奧暗示 蘇卡諾擬推翻前議 不參加三國高峯會

聲言印尼仍堅決反對馬來西亞聯邦

【耶加達廿五日路透社電】據印尼外長蘇班特里奧本日宣稱：如果英國強迫馬來亞之聯邦承認成立馬來西亞聯邦，係「一項既成事實」，則在馬尼剌所定期舉行之會議，實不能解決對馬來西亞問題所引起之歧見。渠據安塔拉通訊社報導稱：蘇班特里奧與蘇卡諾總統會談後向各報館記者發表演說，謂「另一方面，如果遵守萬隆精神與協定，作爲解決馬來西亞問題之基礎，則任何可爲將有裨益」。蘇卡諾總統並未有宣佈渠是否將與菲律賓總統麥卡柏高，及馬來亞總理拉曼，於七月卅日在馬尼剌出席參加一次會議。

據蘇班特里奧評論兩個印尼領事館館員被驅逐出境一事稱：「政府目前採取措施」。但渠稱：吾仍等候該個被逐的高級官員報納作少校抵達此間。渠謂：當吾人獲得其報告時，吾人對於印尼對此事所採取之步驟，將作出一項最後決定。渠稱：「吾人刻仍在搜集所需要之事實材料，俾估定在馬尼剌所定期舉行之高峯會議」。蘇班特里奧曾與訪問此間之印度外次辛格，舉行會談。渠並稱：蘇卡諾總統已接納尼赫魯總理所提出訪問印度之邀請，並謂：對於此行迄未有確定若何日期。據蘇班特里奧稱：「吾人曾舉行一次坦率商談，余希望各人將貢獻一項共同的基礎，俾加強印尼與印度之關係。吾人將於明日繼續舉行會談。」

廣島今年內病死廿三人

因原子彈餘毒

【東京廿五日法新社電】廣島原子彈病院昨宣佈：今年上半年內，計有廿三名留院病人死於原子彈輻射所造成之病症，其中十一人係死於癌症，四人死於貧血病，二人死於白血球過多症，其餘六人則死於肝部硬化及其他病症。

美國防部表示 對寮政策不變

否認擬出兵寮國之說

【華盛頓廿四日美聯社電】美國國防部星期三宣稱：外傳美國已擬定計劃，準備於共黨進行全面攻擊寮國時，出兵寮國的報導，乃「毫無根據」之說。國防部稱：「美國對寮政策迄無改變。吾人未表示寮國處於一種假如之局勢時，可能採取何種方針。」按芝加哥「太陽報」曾報導美國已於最近擬就以中共可能在東南亞進行大規模進攻之徵候時，擬定使用美軍，以拯救寮國之被後計劃。該報之消息並謂，此項計劃中涉美國可能對北越首都河內作空中與地面之攻擊。國防部稱：「此說毫無根據。」

在中俄共交惡聲中 提防日本對中共投機

楊明（下）

以上所提到的，都是日本在中俄共交惡關頭以後所作並擬作的投機。這些事實和趨勢，也正是我們這些年來所懷疑、所關切和反對的。隨着中俄共交惡後新局面的到來，我們更要加強警惕。

日本現在爲了其自私和野心，竟與我中華民國的正當關係於不顧，竟想與並不能代表中華民族這一共產偽政權交好，我們除了難抑的憤怒以外，想到不遲疑的，要求有效的反對方法。

第一、日本對中共希圖交好，目前中心的目標既是貿易，我們應該就從貿易上首先加以檢討。在過去十年來，日本與中共的貿易總值，不及我國與日本的三分之一；而且日本對中共是入超，對我國是出超。這一事實，筆者前些在本報已一再指出，姑置不論；即以前週高崎達之助和廖承志所簽訂的長期綜合貿易備忘錄所擬進行的貿易而論，今後五年，每年往復也不過一億零八十萬美元。連同所謂「友好商社」方式進行的，預計今年往復貿易，最多不過一億五千萬美元。按我國與日本的貿易，過去若干年，早已達到一億五千萬美元的水準。上年輸出日本的不過五千餘萬美元，而輸入則高達一億。其貿易條件，又遠較中共爲優越。實則這一貿易，可說完全是偏頗及彼此的政治目標而作成的，如果政治上有了歧異，對日貿易，自應加以改變的。以歷年的貿易項目來看，我國輸往日本的，祇是農產品，在糖、米、鹽、香蕉、鳳梨等主要產品中，糖米兩項，平均即佔對日出口約百分之七十以上。根據「美國新聞與世界報導」週刊最近的資料，世界主要產糖區古巴近三年來的產量已減少百分之五十，今年的產量可能不到四百萬噸，即祇合歷年平均產量的一半；而糖的需要量，卻在日增。供求上已對出口有利。這一趨勢，一時還看不出有何改變。至於米，不管在亞洲全區，或在我國內，今後需要都將增加。所以糖米兩項，在我國出口貿易中，都並不倚賴日本；那即是說，如有必要，今後隨時可以轉換市場。如說輸出有倚賴性的，祇不過是香蕉一項，由於我國正在向工業方面發展，輸出也漸漸在增加，香蕉一項，不會發生太多決定性作用。反之，日本對我國的輸出，都屬工業產品，在其整個出口貿易上比例雖不大，卻有百分之百的依賴性，很少可以轉移。我們對日本一億美元的輸入，即是我們的經濟力量，也就是外交資本。我們不要順着惰性發展，更不要作過分相思，應多方策進，藉以利用。用貿易的辦法與手段，對中共在貿易上擴展，從反面加以平衡，或者還可以受到較多的效果。我們的政治和經濟不能結合，實是莫大的錯誤。而對新環境，一切要有新的認識和作爲。

第二、日本除了在原有目標下，對中共貿易擴張外，現在更進一步，想取蘇俄和東歐國家對中共輸出減少的空隙而代之。因之今後日本與中共的貿易，還當連同蘇俄和東歐國家對中共貿易的動態，一併加以研究。按中共對蘇俄的貿易，根據蘇俄所公佈的數字，從一九五零年到一九五九年，幾乎一直是直線上升，由第一年的五億七千四百萬美元，增加到一九五九年的二十億五千七百萬美元。自一九六零年起，開始下降，這一年較前一年降低百分之二十。一九六一年，更較前一年降低百分之四十五。一九六二年和今年，仍在繼續下降中。中共對東歐國家貿易的升降情形，除了阿爾巴尼亞的數字不很完整，無法看出外，其餘大體與對蘇的一致。估計中共對外貿易額平均降低百分之七十五的共產國家貿易額減少後，中共爲了打開其僵局，謀求振其頹勢，自必轉求於自由世界，這就是日本正要投機的目標。不過中共對蘇俄以及東歐國家貿易雖從一九六零年起已開始減少，但中共對日本的貿易，特別是輸入，並未隨之有細密的增加，這當是由於中共祇能作物物交換，外匯短細之故，僅有的外匯，都用在進口糧食方面了。所以中共對共產國家貿易的減少，並不等於對自由世界貿易的增加，今後也不會有太多基本的變化。這一情勢，由國家，連日本在內，妄想把對中共貿易擴展到像所期望的那樣大，是沒有可能的。不過，共產國家對中共貿易所佔的比例，乘究太大，繼續減少後，所留的空隙，自然是要導求填補的。這也是我們所當警覺的地方。關於阻止日本，利用中共今後在貿易上可能產生的弱點，除了是我中華民國的責任以外，美國應從全盤反共戰略的立場上，加以支持，並採取行動。日本對中共投機，美國是絕對的，就北日本對美國經濟上的依存，美國不僅有此義務，也有此能力。

第三、日本在第二次世界大戰中，侵略鄰近國家的法律責任，嚴格說來，並未完全了結。道義虧損，更是百世莫贖。現在不圖在這方面多作補救，竟然應復前嫌，希圖與對外侵略的中共合作，助紂作虐，筆者相信，凡是被侵略以及正受中共威脅的國家，對於日本這一不義舉動，是會深感不滿的。我們要求日本在政治經濟上加以抵制，必定會獲得友邦的同情。對日本這一不義舉動，我們要採取適當的行動，不僅是我們中國的正當權利，有理由，有責任，並要求日本在政治經濟上加以抵制中共，並停止對中共貿易，以及停付美國和自由國家的援助，以消極的行動，對於中共在亞洲的擴張，自屬可能的。日本都是沒有理由反對的。

我們要求日本，嚴格遵守不以有關中共的物品輸往中共，不以對中共輸出貨品所需的資金給與中共。不久以前，美國曾要求日本，對中共禁運有關戰略的物資，這種要求，已出口的設廠、機器、零件等物品，不能以美國政府、希望美國對此項措施的貫徹，在下月十日由國家議會通過要求日本，自行取締中共所需的禁運物品，自日本開始，即將進入大陸毒行展覽的禁運物品，今後亞洲國家，應多要求日本，自行取締。今後亞洲國家，應在正義和共同利害關係下，互助合作，而不須計較地域和膚色。歷史事實已證明此點，再不待辯說了。

這些年來，中共對日本，除了在政治上極盡破壞日本的能事以外，在貿易上，更是用一石兩鳥的方法，同時分化日本民族內部，分化自民黨和在野黨，分化日本和美國以及中華民國的關係。日本爲什麼要付出如此重大的代價，而自居於附從的地位？吉田內閣完成了日蘇復交，岸內閣完成了美日安保協定的改訂，池田先生是不是要不顧一切，作成對中共的建交呢？我們可以告訴池田先生，除了造成共同的時間表已錯過了，那樣作，除了增加歷史的責任外，將別無所得。如果真要那樣，我們中華民國便該打算了。（完）

蔣總統夫婦及三軍總司令 登上巨型母艦星座號 參觀美艦隊海空演習

【台北廿五日泛亞社電】蔣總統夫婦與中華民國國防部長兪大維，參謀總長彭孟緝，陸海空軍三軍總司令劉安祺、黎玉璽、徐煥昇，及國軍其他高級將領，應美第七艦隊總司令穆勒將軍之邀，於今晨在台灣北部海面，登上七萬九千噸之美航空母艦「星座」號，參觀一次特爲蔣總統夫婦舉行之海軍（包括海軍機隊）演習。穆勒海軍中將於晨十時迎接蔣總統夫婦乘直昇機到達艦上時，旗桿上即懸上中華民國國旗，同時鳴禮炮廿一響。蔣總統夫婦及隨員一行，由第七艦隊總司令陪同參觀艦上各項最新式之設施，旋即參觀演習。蔣總統夫婦在「星座」號停留六小時之久，午後返抵台北。

【合衆社台北廿五日電】美國第七艦隊司令穆勒將軍今天說，美國海軍將繼續以最新的軍艦，分配給第七艦隊，以保持其強大的作戰能力。穆勒中將是在「星座」號上對記者發表上述談話。穆勒中將說，第七艦隊有較新的軍艦，也有較舊的軍艦，但更換新艦的工作，美國海軍將不斷進行，以保持第七艦隊的強大作戰能力。穆勒中將對於中國海軍極佳，他說，中國海軍已有了適當的反潛作戰能力。

以色列向聯國控訴 阿聯指以色列破壞領空

【聯合國紐約二十四日路透社電】一位聯合國發言人宣佈，阿聯和以色列均已向聯合國委員會提出一項抗議，指控對方破壞領空。阿聯代表今晚向聯合國安理會提出一項控訴，要求該委員會召開會議，以討論「以色列之侵略行動」。

麥卡柏高承認同意 馬里諾指名揭露 大貪污案中名單

昨經任命外次羅柏斯代理外長

【馬尼剌廿五日泛亞社電】菲總統麥卡柏高今日任命外交部次長羅柏斯代理外交部長職務，此係前外長日拉茲被司法部長馬里諾指控與大貪污案有關，終而辭職之結果。菲總統昨日承認：馬里諾指名揭露大貪污案之前，曾向渠（總統）請示，並獲得同意，故倘若發生任何問題，渠將負全責。總統三度挽留日拉茲，但其收回辭呈未果，日拉茲今日曾拒絕進入總統府出席執政黨之中央執委會會議，且拉茲稱：「祇要此會不在總統府舉行，則余可以考慮出席。」

國際剪影

七年前單身打劫銀行的 美獨行大盜再度入獄

這個智力高超、設計週密的青年，不久之前越獄後，使美國警探寢食不安，因預料他勢必再演身手的。 ・士專・

美國華盛頓州斯波堪城的保安人員，不久以前，弄到匯不安，他們接到了通知，提示一個名叫喬治・桂斯華的男子。他曾單人匹馬，打劫西北部最大的一家銀行。現在，他又越獄而出，搜尋去創他的世界了。

有經驗的警官知道，一個十多歲便從銀行劫去了十三萬六千元的人，一有機會，是不會放過的。他們推測了一點也沒有錯。

桂斯華是一個理長而頭腦聰穎的少年，樣子很精明，一副滿不在乎的神氣。他年未廿一歲，便因偷竊汽車、綁架，及械劫而被捕下獄。他被拘囚在科羅拉多的監獄，等待審判，但他越獄逃亡。桂斯華的智力很高，他偷了一架紅色的新汽車，駛往西北的廣大地區，沿途搶劫來供應自己的需要。

詳細計劃

他到了華盛頓州的斯波堪，他租了一間沒有設備的房子，一心一意的準備去打劫一家銀行。他對於這種勾當是駕輕就熟的，他一連搶劫了兩家運動用具公司，各式各樣的兇器都應有盡有。他開始做準備工作，查看各家銀行的位置，然後選擇一家最適宜於下手的銀行。他把一切詳細的紀錄下來，經過了兩週的專心工作，他認爲他的黃金夢可以完成了。

一九五四年九月十日，天還未明他便起來，帶了兩根手槍和一把蝶絲刀，他在上午五點鐘，把斯波堪以東郊區迪士尼州立銀行的一面前窗撬開，他爬進銀行後，小心的把窗關回，以免引起警察的注意。他也把電話綫割斷，不耐煩地等候銀行人員上班。

捷克出生

桂斯華的身世是這樣的：他出生於捷克，他的父親在他出生前幾個月便由摩托腳踏車失事死了。他五歲的時候，他的母親把他帶到美國來。他是在紐約市長大的，別人都認爲他是一個非常好的孩子，沉靜勤學，雖然有點孤僻。他很少跟別的少年人出外，更從沒有跟女孩子在一起。他找到一分工作，在戲院擔當帶位員，而且在被徵入空軍之前，已升編組班了。空軍教會他怎樣用槍，和駕駛無情，由於他太聰明，他也許學得太多了。所以當他走進那家銀行的時候他是準備不顧一切去幹的。他躲在當地會議室裡，當那十多個女職員陸續先後上班，他拿着手槍，有禮貌地一個個請她們進了當事會議室，然後把她們關起來。也不看一眼。

毫無踪跡

他把銀行所有的現鈔都席捲一空，用膠布把門封上，然後拿着那個裝滿可愛鈔票的大紙皮盒，從容的離開了銀行，沒有遇到任何阻碍，過橋，他便單人匹馬的打劫了西北部的最大的一家銀行了。銀行職員很快便掙脫了，自行報告警方。一架紅色的福特房車那踪跡杳然。警察迅向那一方逃去的線索也找不到。

這一切都是桂斯華精密設計的成就，當保安人員瘋狂地四處搜索他的踪跡的時候，他却瞞瞞的坐在他租來的房子裏，興高采烈地數點他的贓物。

百密一疏

那天晚上，電台一再播出新聞，說警察仍然追尋劫匪那架紅色新汽車。由於他買了一罐細黑色油漆，開始把他那輛有問題的紅色汽車塗黑。

他的鄰居萊黛太太，對這位新鄰人不與人往來的個性，一直加以注意，而且對他很疑心。他遷來了兩週，但沒有把傢俬搬進來，沒有跟鄰人交談一次，也沒有做過一件一個好鄰人應做的事。他祇是夜間才出外，日間則就在家裡，看來像是一個失業的人。現在，他却跑到車房去，把那全新的汽車油漆。她想這個人一定是個有問題的人。那汽車可能是偷來的。

意外線索

這件事一直在她心裡盤旋，當天下午，她遇見了她的朋友高夫太太。高夫太太的丈夫是一名探員。她們在談話中，偶然提到了桂斯華。萊黛太太說：「你應該見見住在我們後邊那傢伙。」她於是把關於桂斯華的一切告訴了高夫太太。

高夫太太把桂斯華家的電話寫下來，她突然的發現那房子所在，距離斯波堪市的迪士尼銀行不遠，在迪士尼附近。她說：「天啊！這一切跟打劫迪士尼銀行那個人太巧合了。」他打劫後，祇要把車開進車房，將門關上便行。如果他們的猜想對，難怪警探連他的影兒也看不到了。

靜定開門

在歸家途中，她把關於萊黛太太那古怪鄰居的一切告訴了她的丈夫。高夫把她往警局報案，他們把一切向主管的警官說了，兩名探員和克林登，馬上奉命去調查這個怪客的身世和行踪。

當他們的車子駛到那家，看來很荒涼的房子，進去的時候，他們見到一個人從窗戶向窗口向外窺看。他們爲免打草驚蛇，便把車子停過那地方，將車子停在車房後面，從屋後進去叩門。奇怪得很，他們表明了身分之後，桂斯華請他們進去，並承認自己做錯了事。（上）

這個大盜就是一個很年青的人，但他在空軍服役時，駱駝太多了。

全世界經營酒店最多的 老希爾頓還無意退休

這位現年已七十六歲的富商，決繼續向海外發展，到明年底時將有三十九間大酒店，不計外國投資家在建築方面的金錢，價值也達三億美元。

・士達・

幾乎在每一間新希爾頓酒店的開幕典禮中，康納希爾頓都照例的出來跳一個身材窈窕的舞，他的永遠給人微笑的面孔，常常會得到激賞。他陪這個美麗的女孩子跳舞，跳到中央去，然後，隨着緩慢的小提琴的音樂，他們提高了腳、舞身、轉身，並作迴旋。這些都是羅那斯巴西哥的馬德里利安慰從歐洲宮殿帶到美洲去的。那個技巧的把腳伸出來的男人，是旅業巨子康納・希爾頓，主持着那個值二億九千三百萬美元的希爾頓酒店環，希爾頓於墨西哥跳這種古老的舞，在他的四十四年的旅業經營中，他近來跳這種舞比較以前跳得更多了。

他現年七十六歲，多數的商人到這年齡都退休了，希爾頓還忙於在世界各地替美國遊客和商人居停的酒店，在這地球上建立了最好的酒店鏈扣。本年內，希爾頓在德黑蘭、倫敦、雅典、羅特丹、羅馬、香港、東京、紐約及休斯等地開設了新酒店。在建築中的有在巴黎的那間新希爾頓，在環特里興飛機場的一間，以及在委內瑞拉首都卡拉卡斯、拉巴特（摩洛哥）、瓜達拉哈納（墨西哥）、拉塞雅亞（以色列）、三藩市、米蘭納等、馬雅圭（波多黎各）、胡爾尼斯及華盛頓的幾間。快將與建的有在古拉索（荷屬西印度），俄將拉亞首都，墨西哥，柏林，馬尼剌，委內瑞拉，巴巴多斯（英屬西印度），聖保羅及科威特的酒店。兩週前，希爾頓把波多黎各的希爾頓酒店，擴展了平賈加的阿拉羅克，併入他的帝國。

去一九六四年底，希爾頓在美國和海外地區將各有三十九間酒店，他的海外酒店去年所賺的錢，約達他的酒店鏈的利潤總額的四分之一，而他預期這個數目快將達到他所賺的半數。不計算外國投資家用於建築這些海外酒店的數以百萬計的金錢，整個希爾頓酒店鏈，迄一九六四年，將值三億美元以上。芝加哥的美國銀行主席史登問道：「希爾頓要到什麼地方才是止境呢？」希爾頓的人說：「到月球去！」

本年，約有一千二百萬美國人（比去年增加百分之十二）將到海外旅行去，他們中許多還要求有在家裡的舒適。新發財的歐洲人和日本人也要旅行，而世界的旅遊事業變成了雙程交通，實際上，世界各地都需要現代的酒店，康納希爾頓說：「在北美洲以外的地方，過去四十年來，很少新酒店。在伊斯坦堡，我們的是這個一千年來是世界上最大的城市中的唯一第一流的酒店，過去四十年來，巴黎沒有新建的大酒店，羅馬及雅典的情形也是如此。」

與探索同樣的機會，其他的美國酒店公司也步武希爾頓後塵，在海外經營酒店。規模僅次於希爾頓的是施雷政酒店公司，擁有七間海外酒店，美國酒店公司聯營有三間，但是，希爾頓的勁敵，是洲際酒店公司——泛美世界航空公司的一個附屬機構，在美國沒有酒店的。在過去六年內，洲際酒店公司增加了十三間海外酒店，總數是十九間，它的酒店比較希爾頓的較小，所賺的錢要全部撥歸泛美航空公司。

快捷的噴射機，已使商人能夠迅速飛到一城市，於一天內做成功了生意，然後飛走。舉家乘汽車旅行的風氣，已使汽車酒店的生意，超過普通酒店。酒店的住客率已由一九四六年的百分之九十三跌至百分之六十二。美國國內的酒店應來應要依賴附會的生意——尋覓這類生意在陸續增加中。去年，百分的生意是這類的生意。在那些再不能夠吸引開會人士的中型城市如布倫瑞及哈爾特福等，酒店則在困難中掙扎。

本年第一季，希爾頓的國內酒店營業收入跌了百分之一・零・六，利潤減了一千，抵銷了海外的利潤。最近開幕的設在洛克斐勒中心的紐約希爾頓（有二千一百五三個房間），擁有現代美國所需的設備，免費停車場以與汽車酒店競爭，宴會廳以吸引議客，以及許多供開會用的房間。但是，還可能是数後的一間，康納希爾頓說：「我們將不在這個國家與建大酒店，我也不想再買入美國的酒店。」

甚至如此，希爾頓的生意也比多數的美國酒店以及任何海外酒店的較佳。正如一個英國作家描述，美國遊客乃「躑躅做一切事情，但永不冒險」的人。希爾頓酒店是保證這些遊客不須冒險的。不管他在德黑蘭或千里達，遊客可以相信希爾頓能夠供一張潔淨的床，愉快的環境，許多冰水，以及安全的食物。他也可以相信，希爾頓雖然供給美國的舒適，但索價不昂。希爾頓的酒店雖然是裝潢的，但他做生意的宗旨是使中等階層的遊客可以安心居住，不致如某些歐洲酒店或會受到冷落。希爾頓的海外酒店，不特富當地氣氛、、

這個旅業巨子很愛宣傳，報紙雜誌時常談及美國於他的宣傳文字，他的酒店的房間，都有一本他的自傳，他是一個天主教徒，自與莎莎嘉寶離婚後，他的那些高級助手說他知道世界的現實。他是一個孤獨的人，他的最親近的人不是一個商人，也不是她的四個兒女，卻是追隨了他二十一年的六十來歲的女秘書康克麗。

希爾頓有許多有錢的朋友，但他們對他並不關心的。他有四部汽車，一架私人飛機，一隊宣傳的足球隊，及一輛命名卡沙安寶塔的六十一個房間的房屋。他的酒店雖然以售賣美味可口的菜式聞名，但他自己所吃的，祇是鹹牛肉、鮪魚，以及倒在他的杯中的茶，雖然他的酒店掛上了許多名畫，但他對畫沒有很深認識。

希爾頓離婚兩次。他時常是獨個兒的，晚上在家裡看完了電影便上床睡覺。希爾頓很小心的不讓他的身體被炸，他不喜歡把人，甚至不跟他們做生意。

這個旅業巨子很愛宣傳，報紙雜誌時常談及他，他也寫了世界和平，嘗去招呼傳教士和美女。他渡過他的國際酒店網，目的不純爲賺錢，據他也寫了世界和平。「我們認爲我們能世界旅行，有助於冷戰中的鬥爭。這些酒店是共產主義所憎恨的自由企業的商標。」希爾頓雖然上了年紀，但一切仍然親爲。他閱讀每一間酒店的報告，以及顧客的申訴。他還繼續他的練習，最近，希爾頓致一個希爾頓旅員對洛人證說：在希爾頓的酒店的開幕後地方，跟貼了這樣的標語：「你今天有微笑過嗎？微笑可能幫助你升級。」在酒宴中起舞。

麥金雷榮奪台杯

替美國雪了八年恥

美國網球健將「卓克」麥金雷，今年才二十二歲，他雖不是一位高個兒（體高五呎八吋），體重一六三磅），但他全身是肌肉，他是打網球的姿態，「像跳水一樣，飛身撲向網前，他甚至不怕跌倒。他會跳，他會爬，他會突進，他會選，「鐵腿高手」般的精神正像球拍上的，他的肘和腰，當然他不怕踐破，他的蹤步，有了毅力，他的跑，既有毅力，又快。

代表美國出席台杯時把他的球拍揮在空中，就是這個緣故。他曾被美國網球總會下令停賽四個月。一九六一年溫勃頓網球大賽，他在男子單打首輪時敗，去年，他的戰績平平。今年接近勞力，第一九六零年澳洲之決賽時，年多次。一九六三年他在澳洲賽的雄心，他的跑得快。

所以這次溫勃頓的第二決賽，他的態度，在澳洲，實際上的挑戰；在最後決賽，他遇到澳洲之史高尼（他是一位兩呎六吋高的個兒，體重一五零磅），但他的正腰斜起戰勝很快，今年突然猛進，勝了溫勃頓網球大賽；居然在溫勃頓贏了六次，在以往，麥金雷會與史高尼交手過六次，失敗四次。在決賽時，史高尼仍然是球的最先發動者，但他的要點，他的步快，抽擊較健，相持至七比七未分高下；在這時候，麥金雷終以九比七、六比一、六比四擊退史高尼，而從根特公開賽中入手中領得大銀盃。

這是最近八年來第一個美國人獲得此項榮譽。八年前的冠軍爲在溫勃頓網球大賽自遇到而被逐年東尼・屈拉拔。現任國際職業網球協會會長，亦是席上客之一。他對麥金雷的前途至爲欣賞。在賽後，他與麥金雷談起，即他是否有意轉入職業網球界。托氏說：「我可以給你一分合約，在第一年，保證你收益五萬美元以上，在職業網球界，現在幾乎全是澳洲人的世界，我十分希望你能參加，請以增加美國職業球員的陣容。」

這位新冠軍婉拒了他的請求。他說：「我現在要保持這項大錦標，今年的台杯比賽，到明年一月才能結束。同時我想今年向台杯進軍，美國隊或者可以揭開此次大錦標，我很想盡我一分的力量。」

托拉拔不禁頻頻稱讚。不過，他私下計算：自從一九五五年迄今，凡是溫勃頓網球冠軍（當然祇指男子單打冠軍），除了澳洲的法蘭洛外，全部轉入職業界了。

英人捐款研究白血球症

國，但許多專家卻去了美因那裏待遇較好。

最近的一個月內，在這十九個月期間，英國有十萬人患白血球過多症而死。他們亦捐了五千鎊，作爲倫敦的大奧斯邁德醫院的一個單位。英國白血球症研究所，他們多數是兒童。不過，雖然欠缺經費，刻仍努力於搜集病源，這些科學家和病人，是由那些大規模的運動，和祇由少數人士支持，這些人中，有些捐他們的女兒死於白血球症。

三年前，米杜斯布勞的伊斯特伍夫婦的女兒夭折了，他們資助一個研究單位。會長，她的丈夫皮勒士先生，去年在倫敦分會成立，任會長，她的捐款收入中，已達到兩千鎊。他們的女兒克蘭嘉助成立，她說：「如果我們能夠募得多些的錢，或者會有助於研究。」

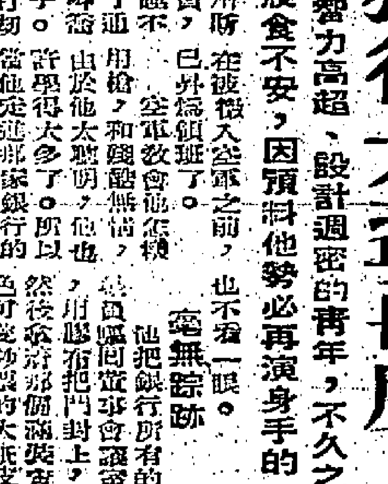
「一個孩子如能治癒這個病，延長生命，那麼，這個孩子便有幾個星期的生命，而且能夠延長幾個月的生命，一個成年人可能延長至四十個月。這是病的初期。」

許多有名的專家，以往曾在英國研究這種病，後來都去了美國。皮勒士說：「我們需要經費，才能給英國專家們以較好的待遇。」

但常言道：白血球症的病因已被發現，而由血球過多的兒童。他們的父母知道，你的兒女患上白血球症，就知道他的壽命不長了。」

千舟塡塲

傳說中稱爲「千舟塡塲」的魔海，是一四九二年哥倫布首次航行前往美洲時所發現。事實上，這是大西洋的一個區，成橢圓形，位於西非海岸附近，上浮有水藻甚多。水性頗暖，鹹度甚高，三面爲墨西哥灣流所包圍。所謂海流流動可說「千舟塡塲」的科學家，和個兒童。我們的航行至此常遭不幸的傳說，航海家及科學家們認爲無稽。這個原子的科學家們是相當的魔海，是個很難明白的大西洋魔海。



工務司預料本港七年後 人口增至四百五十萬 將需要提煉海水供應

到時各塘雖可存水四百六十億加侖 但每天耗水億餘加侖故仍不敷應用

【本報訊】大量提煉海水，以滿足香港人口迅速增加的迫切需要，將來確有此可能。

工務司鄔勵德昨日在香港聯合會年會的席上，以香港將來的用水及解決用水之可能方法爲題，發表演說時稱：遠於一九五九年，政府曾邀請專家來港，就以核子動力大規模提煉海水之可能性，提出報告。他們的報告，認爲可能以某一價錢，每天提煉海水五千萬加侖。

他說：「此後海水淡化及原子燃料，在技術上已有很大的發展，就本人的見解，大量提煉海水，在將來確有可能性。」

到一九七○年，香港人口預料增加一百萬，總數達四百五十萬。船灣淡水湖計劃可儲水三百億加侖，屆時全部水塘可儲水四百六十億加侖。

他追憶一九○二年及一九二九的兩次水荒，本港那時六天始供水，但今日之情勢較卅年前更爲嚴重，減少供水影響市場及就業數字。

工務司表示甚希望船灣淡水湖計劃完成，香港仍得依靠老天下雨，蓄貯食水的供應。

他說：耗水近幾年增加百分之十三，到了一九七○年，香港如廿四小時供水，可能每天需要耗水一億五千萬加侖。食用消耗較每年人口增加爲速，工業負一部增加耗水的責任，但大部份是由於生活標準提高。

到了一九七○年，估計每天耗水一億五千萬加侖。他說：「到時四百六十億加侖的存水，能應付我們的需要多久呢？」

九巴兩架六號綫巴士今起試行 樓下部份座位拆除 增加企位多載乘客

【本報訊】九巴今日開始試行將六號綫的雙層巴士下層一部座位取銷，以增加企位，配以持手，使乘客能企立。

九巴昨發表稱：該公司經常於上班、下班、上學、放學時間乘客極爲擁擠，行車亦擁塞，欲解決此交通困難，乃與當局商討引用部份半企位巴士在於最需要之路綫，以視可行否。

該公司宣稱：歐洲人口稠密城市，多已行走此種巴士，以應付大量乘客於擁擠時間，而乘客亦樂乎乘企位巴士以抵目的地，勝於呆立在烈日或雨天之下，以輪候座位，香港似宜仿效。

九巴認爲：此項辦法，將雙層巴士之下層座位一部份取銷，以增加企位，並以持手，使乘客能企立，如此即增加客位不少，在擠迫之鐘點，可減少候車之時間，亦即減少多餘車輛於擠迫之路上。此種巴士在本港爲首見，其效力及適宜與否，仍待事實證明。

又訊：香港中華巴士公司的雙層巴士現亦效法九龍巴士，樓下乘客不准吸煙。此佈告日前於車廂內標出，連日以來已有不少樓下搭客因吸煙而被售票員干涉。

有人指出：在港方面，向來沒有不准在車上吸煙的限制，因此乘客多不習慣，目前本港雙層巴士既有此辦法，自應乘時推行，最好電車或單層巴士亦同樣施行，有停不吸煙者可免受煙火熏炙的威脅。

工團代表慰問停工玻璃工友

【本報訊】玻璃業工友要求改善待遇力加薪，因雙方堅持成見，致成僵持狀態，工人停工已一星期。工團聯合總會昨召開廿五次常務會議，決定以精神及物質支援停工工友，昨已通電所屬各工會展開支援活動，工團派定今日下午三時派出代表前往玻璃工會慰問。工團總推定副主任委員黃耀鏘、委員溫錦才、秘書馮楊森、樊漢雄爲慰問代表。

治愈霍亂病者續有兩人出院

【本報訊】兩名確診之霍亂患者昨日離開荔枝角醫院。此兩患者均係男性，一名四十歲，住於青山道。另一名四十六歲，則住於欽州街。

另有三名霍亂帶菌者被釋出。迄同在荔枝角檢疫所之帶菌者計算在內共有十一名。

四十四名霍亂接觸者，於前晚及昨晨被送入檢疫所，但離開檢疫所接觸者則有廿九人。

目前有關霍亂症之情形如下：醫院內臨床霍亂症八宗，已接受治療及離院之霍亂患者六名，曾患霍亂而死於其他病症者一名，在檢驗中之疑症無，經檢驗後證明並非霍亂之疑症一宗，在檢疫所內之帶菌者十一名，已痊癒及離所之帶菌者廿二名，檢疫所內之接觸者一一八名，已離所之接觸者二六四名，最近來港而被送往檢疫者無，最近來港被送往檢疫後離所者三名。

衛生署街坊福利會今日使用獅子會捐贈之注射車協助衛生當局，在街坊繼續施行防疫注射，柴灣徙置區街坊會及赤柱街坊會，則分別於明日及後日利用該車爲街坊服務，時間及地點如后：

上午九時至九時半：鯉魚涌附近；九時半至十時：西灣河街市；十時至十時半：成安街附近；十時半至十一時：興民街附近；十一時至十一時半：筲箕灣西段；十一時半至十二時：筲箕灣東段；正午十二時至十二時半：南安街附近；十二時半至一時：筲箕灣東段；下午一時：工廠街；二時半至四時：大德街；四時至四時半：金華街及愛秩序街附近；四時半至五時：東大街及西公路附近。

流動注射車在各區服務

明日流動注射車在柴灣服務，時間及地點如后：

上午九時至十時：柴灣第一段；十時至十一時：柴灣第二及第三段；十一時至下午一時：柴灣第四及第五段；二時至三時：柴灣多層大廈B座；三時至四時：柴灣多層大廈F座；四時至五時：柴灣多層大廈K座。

流動注射車後日在赤柱服務，時間及地點如后：

上午九時至十時：赤柱街市；十時半至正午十二時：赤柱巴士總站；正午十二時至下午一時：赤柱運動場；下午二時至三時半：赤柱酒店及大王廟附近；三時半至五時：赤柱大街街喉前邊。

九龍設五處水陸注射站

九龍區由今日起，將設立水上預防霍亂注射站一處，及陸上固定注射站四處，以便爲水上居民注射。此乃本港水上居民聯誼會鼓勵水上居民接受注射，以期防止霍亂蔓延之一部份工作。該水上注射站將設在艇上，該艇將停泊在油麻地避風塘入口處附近。其他四站則分別設在櫻桃街、山東街、碧街及石硤尾街等游樂場。

各注射站將由醫務處派出注射隊担任工作，由星期五至星期六止，每日工作時間由上午九時起至下午五時止。

該會發言人稱：該會將於三日後觀察成績如何，然後決定應否採取進一步措施。

徙置區居民逾五十六萬

首季內徙置萬餘木屋居民

【本報訊】徙置事務處於今年首季共徙置木屋居民一萬七千八百九十四名。

季內在九龍出動清除木屋卅六次，荃灣六次，香港十二次。

全部徙置區之居民，共計五十六萬一千五百四十八人，較對上季增加二萬五千五百四十五人。計開：石硤尾居民共計七萬四千六百七十八人，香港佔二萬零十八人，九龍五萬三千零廿五人，新界一千六百卅五人。

住於徙置大廈之居民共四十八萬六千八百廿六人，其中石硤尾佔六萬四千七百四十八人，大坑東佔三萬九千六百五十五人，李鄭屋五萬一千零四十三人，紅磡一萬零九人，老虎巖二萬二千五百卅六人，黃大仙七萬九千六百八十八人，柴灣二萬七千二百六十七人，佐頓谷一萬九千九百四十六人，觀塘五萬五千三百八十二人，東頭村三萬六千九百五十六人，大窩口四萬零八百廿三人，橫頭磡三萬八千七百八十一人。

英文書院校長被控騙二千元

【本報訊】筲箕灣一間英文書院之校長，被警方控訴非法騙取二千元，昨在銅鑼灣裁判署由康納法官提訊。

被告彭定邦，五十四歲，住筲箕灣道某大廈樓上，係筲箕灣道一六六號二樓某英文書院校長。被控於本年六月十一日，在筲箕灣道一五一號二樓簡家榮樓處欺騙，向蘇國源取得款項二千元。諉稱：他當時是元朗新圍村漢忠道英文學校之管理人，而該二千元款項用作組織之保證金，因當時被告與組訂立一張合約，以便供應理想道英文學校之教師及學生之膳食。

警方申請押候以便提訊，暫不能答辯。雖保羅大律師爲被告申請保釋，警方提議現金五百元，法官准被告照該額保釋，並定本月廿九日再提訊。

遇風失踪貨輪在橫琴島發現

由中共炮艇監視船上無人 準備拖往日本拆骨

【本報訊】一艘巴拿馬註冊的八千五百噸貨輪柯朗第號，昨被發現擱淺於橫琴島附近之中共區。

該輪於颶風「雯娜」未吹到前，曾由一艘日本拖船在南中國海拖往日本，拆爲廢鐵之用，不料颶風吹到日本拖船爲求身安全計，曾行斬纜，該貨船隨風漂流，下落失所在。

購入該貨船之公司，事後通知保險公司報失，娜那保險公司於昨日在澳門之萬有限公司與師爺斯高夫洽妥找尋該貨船踪跡，該機師由澳門起飛後，不到十七分鐘即發現該貨船擱淺於橫琴島附近之中共區。

據云：該貨船由三艘中共炮艇在旁監視，今後該貨船公司如何向中共領回該船，損失方面由船公司自行負責抑由保險公司負責，則暫未宜估。該貨船被拖時，船上並無船員。

喜力加身 價二萬元

由何文法投得

【本報訊】第八班馬喜力加身，昨日下午由何文法以兩萬元投得，將由張學文馬房遷至蘇芬諾大馬房。

喜力加身在山光道馬房公開拍賣時，競投者甚多，祇有瑪因（蜻蜓之馬主）與何文法競價，價格五千元，每次競價遞增千元，當馬氏喊至一萬九千五百元時，何文法出夠二萬元，結果遂以二萬元投得。

夜間用低燈行車 警員派發通告

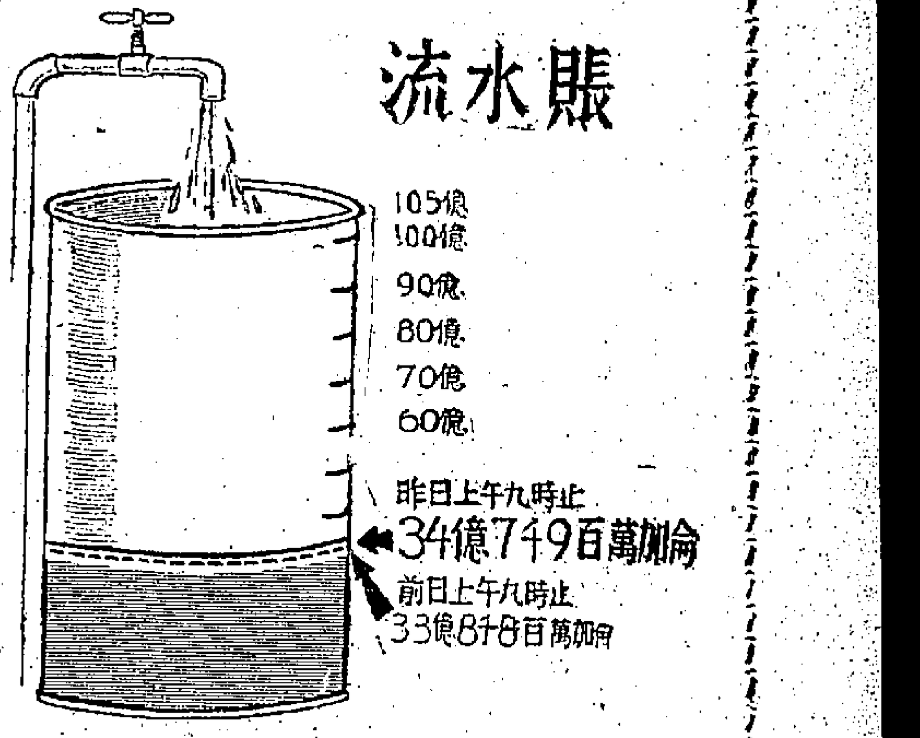
籲請司機合作 六千輛汽車曾免費驗燈

【本報訊】值勤警員，現正向用車頭燈行車之駕車人士發出通知書，請他們合作，改用低燈行車。

截至目前爲止，警方已在港九兩處發出此種通知書近千餘份，自免費檢驗車頭燈辦法實行以來，受檢驗之車輛已有六千餘部，發現需要調整車頭燈者，則約有四百輛。

凡對其車頭燈情形有懷疑者，請往加路連山或柳道驗車站檢驗。

警方發言人指出：低燈行車運動，在每年此際尤見重要。因學校正在放假期間，深夜仍有不少駕駛者在街上。



水塘有進賬 近一億加侖

【本報訊】水塘進賬昨接近一億加侖。截至昨日上午九時爲止之廿四小時內，本港各水塘共進水九千八百七十萬加侖，包括石梨貝水塘在內。

所錄之水量，由溪澗及引水道而來者有九千一百三十萬加侖，由港內船艘供應過濾水十萬加侖，及三艘運水船載來七千三百萬加侖。

截至昨日上午九時爲止之廿四小時內，共耗水七千七百萬加侖。昨日天文台並無雨量記錄。

三艘港內商船及一艘美艦，前日供應本港食水十一萬七千三百七十六加侖。該三艘商船爲「伊莉洛克士」號，「挑戰烏士」號，及「東盤」號，美艦「碧誠」號。

自開始採運港內商船供水以來，共接生水及食水五百五十二萬九千四百九十二加侖。

眸「丁皓」主演「荷花」送「白荷油」

「白荷油」上市「荷花」上演，名劇名油躬逢其盛特別舉辦「睇戲送油」運動，分別在港九百老滙、倫敦、國賓三大戲院隨票贈油

「白荷油」藥力神奇確有驅瘟辟邪，萬病救急之功，行銷南洋有年有口皆碑，近爲貢獻港九各界特價俾待試用每樽二、五CC僅售伍毫。

港九各中西葯房均售

總批發電話：六六二八六七 二九〇九六

香港藝術舞蹈學院

院址：跑馬地山村道廿五號二樓 電話：七六二七九六

表演舞蹈班

師資：阮有光院長（日本東京舞蹈學校教授，中央舞蹈團指導，曾任電影歌舞導，教我如何不想她，能留島，寶山紅粉，九命奇冤舞蹈指導。）梁淑端（北京舞蹈團團員，蘭州舞蹈學院教授，上海市少年宮舞蹈團指導）

學費：每班每人學費五十元（全期共十小時）

甲、七月卅一日至八月廿一日，每星期一三五
A班下午二時至三時中國花傘舞，中國春之舞
B班下午三時至四時朝鮮扇舞，柴郎與春姑
C班下午四時至五時西藏舞與蒙古舞，烏克蘭舞
D班下午五時至六時雙劍舞，鍊絲舞

乙、八月一日至八月廿二日，每星期二四六
E班晚上七時半至八時半苗女弄杯，凌波仙子
F班晚上八時半至九時半小放牛，日本櫻花舞
G班晚上九時半至十時半紳士舞，爵士舞

丙、八月四日至八月廿五日，每星期日上午
H班上午十時半至一時吉普賽舞，西班牙舞

流行社交舞蹈班

師資：楊江（香港搖擺舞冠軍，OB香港季軍，曾任夜總會歌舞領舞，教我如何不想她舞角）

內容：樂仔舞單多士舞OB香港搖擺舞搖擺舞巴沙諾華舞拍鐵家標準社交舞全部學習

學費：每班每人學費五十元（全期共十小時）

日期：七月卅一日至八月廿一日每星期一三五
I班晚上七時半至八時半 普通班
J班晚上八時半至九時半 普通班
K班晚上九時半至十時半 深造班

各班限收八人，額滿即止，報名從速。此外個別教授中國舞，踢躂舞，芭蕾舞，社交舞，土風舞，時間任擇，詳細面談，電話：762796

有限公司 服裝部 鞋部

香港大道中廿二號 電話：二四〇五二

清理存貨大減價

西服，衫裙，游水帽，鞋，手袋，八折至對折。

歐美名廠游泳衣，一律七五折。

斷碼胸圍，肚箍，對折。

另有大批鞋特價 每對 $35.88 $50.22

九龍分店

總行：彌敦道六五三號（即廣華醫院對面）
分行：尖沙咀康和里五號（加拿芬道口寶宮酒店左鄰）
支行：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）
港行：皇后大道中萬宜大廈閣樓U字第十八號室（近電梯口）

蒸蒸日上 遙遙領先

歷史悠久 馳譽國際 全權代理 七大名廠 首創驗配 隱形眼鏡 睥睨港九 雄霸東亞

一年一度 酬謝顧客 減價半售 經已開始

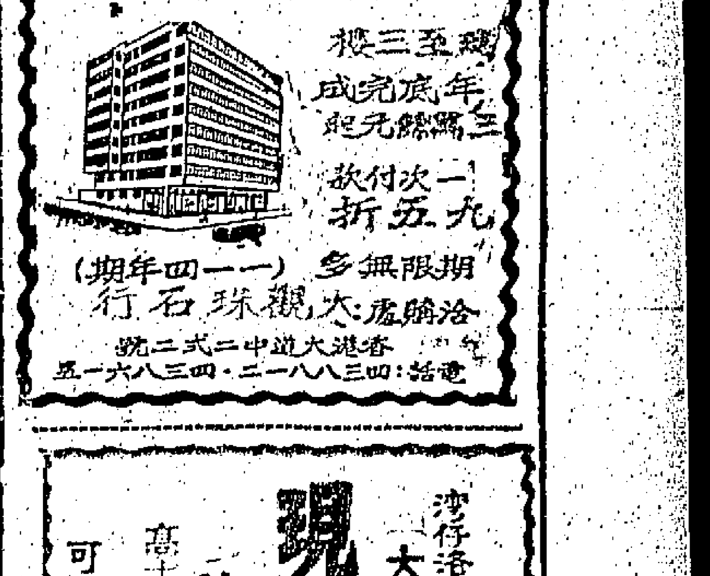
留日 精神治療專家郭嘉

主治：神經衰弱，及其導致之失眠，自卑，膽怯，口吃，遺精，思想，手足，運動失靈等病。

醫藥無效，病因不明者可來診斷

時間：上午十時至一時，下午二時至六時星期日休息

地址：彌敦道三三一號五樓（金漢酒樓隔鄰）電話：853068



灣仔洛克道四四二至四五二號

大觀樓

一六七年期

現貨旺鋪

特價優待

高十七呎六，可造大閣樓

可分期五年付款（或面議）

大觀珠石行

香港大道中二二號

電話：四三八八一二 · 四三八六一五

英軍偵察機失事 墮落大帽山
殘骸已在今晨發現
英軍總部宣稱機上三人情況未明

【本報訊】一架英皇家空軍飛機，昨日下午六時許在新界大帽山荃錦公路上空失事，墮落甲龍村附近山區。軍機殘骸，已於今日凌晨一時十分左右，在石崗村附近的山腰發現。搜索工作仍繼續進行中。

英軍總部稱：失事的空軍機，屬于陸軍航空隊第二十獨立偵察機隊。機上三人的命運如何未悉。

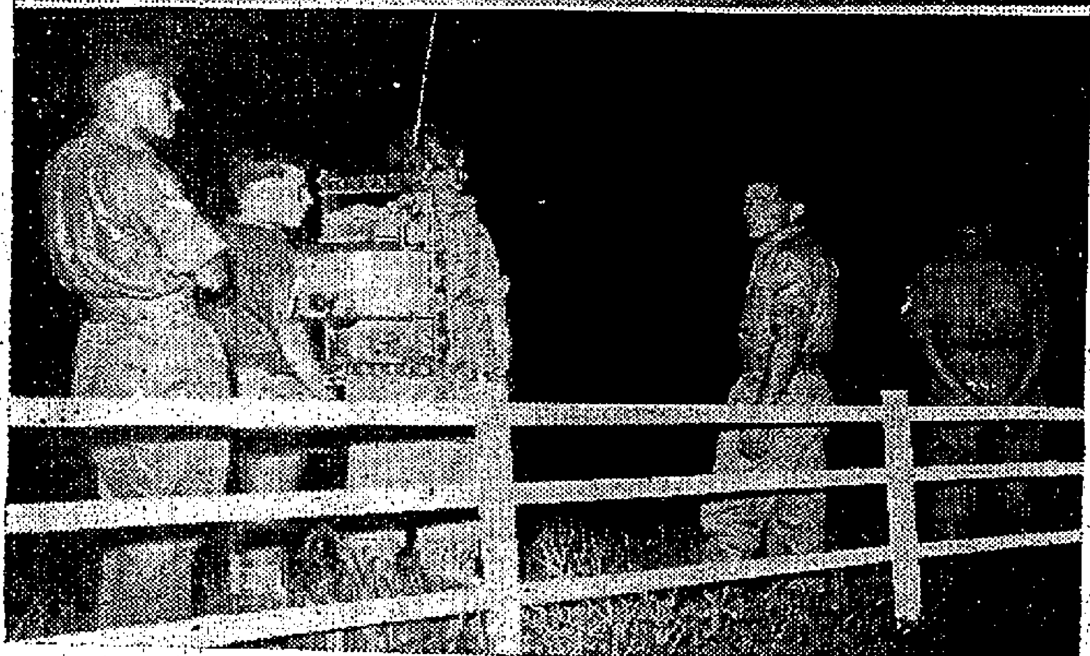
墮毀飛機失蹤的三名英軍，據說都是軍官身份，他們的姓名年歲及官階，英軍總部昨深夜尚未有公佈。

據今晨零時消息：搜索人員已在十三咪附近設立臨時總部，搶救人員包括四、五百名啹喀兵、空軍、警員及消防員等，他們組成八人一組的啹喀部隊及錦山甲龍隊登山。至昨晚十時卅分，首批人員向總部報告，已在附近山頭發現少部份碎片，其後又有一隊搜索人員報告發現碎片，但仍未尋獲飛機殘骸。

據說，昨天下午六時後，有兩架科士打式軍用練習機由啓德空軍機場一齊起飛，列隊飛行前往石崗軍用機場，失事之飛機除機師外，尚載兩名英軍。當兩機於飛抵大帽山區上空時，失事飛機突告離隊，而且越離越遠，同行另一飛機於發覺後即回航找尋，但無法與失事飛機聯絡，即於昨晚七時飛返啓德機場報告。

英空軍部隊及警方人員於接獲報告後，首先派出一架飛機赴現場視察，當時天色未黑，凌空發現軍機一架墮毀於石崗附近的甲龍村的山腰，遂急電軍營到場搜索搶救，惟這時天色已黑，搜索工作極難展開。隨即派出大隊人員由數百人分別組成十多隊的搜索隊，攜帶無線電通話機、擔架床、照明燈，登山搜索，各循公路一帶，並佈滿了軍用救護車及無線電通訊車，迄今晨零時，仍未尋獲殘骸。由于甲龍村山野草高如人身，且山路崎嶇，搜索至為艱難。

英軍機陷山事件，近年來曾發生多次，最近的一宗在去年十二月廿八日發生于獅子山畔，有一架價值一百六十萬港元的駐港皇家空軍「獵人」式單座噴射機陷毀，機師斃命。


英軍及警察組成搜索隊，漏夜攀登大帽山，分頭搜索失事軍機殘骸。

嘉道理表示 建海底隧道
耗資百萬搜集資料認為可行
主張組成龐大發展公司 統營全港公共交通事業

【本報訊】正在積極考慮興築連貫港九海底隧道之維多利亞發展公司董事長嘉道理，認為不妨透過一間發展公司，合併擴充，把全港的交通事業，包括在於興建隧道的公司內，以吸引投資者。

嘉道理就跨海隧道計劃發表稱：經耗資逾一百萬元搜集資料，均認為建造海底隧道并無特殊困難，他個人相信隧道可以十年至十五年還本，倘政府及香港納稅人相信此點，可以貸款方式籌款，此借貸方法甚具有伸縮性，可以請渡海小輪公司甚至巴士公司加入為股東。

建隧道向國際貸款不能實現，為個無失政府支持港府之保證，無法借得巨款。他認為變通的辦法，可成立一個龐大的「香港發展公司」，提供充份的交通設備，應付五百萬人至七百萬人的需要。

此發展公司之法定資本額，她足以接收現存之公共交通事業公司，並有財力開辦其他交通計劃。發展公司應以十年的時光，發動成立、建造及經營收費的隧道、大橋、棧道、巴士、電車、地區火車及架空纜鐵路網。

當招商標投承建海底隧道時，應包含的條件是：承建費以一半現款及一半股票支付之。嘉道理估計建隧道的成本約三億元。

嘉道理又說：倘向東江取水，水管可以通過跨海隧道，直接輸抵港島。

東亞太平廠被革除工人 高院限明午離廠
其他留廠工人廠方亦勸請離去

【本報訊】因東亞太平廠工潮已被廠方開除的廿三名工友，昨遵高等法院下令，限各人須在明日中午前離廠。

該項命令，昨午十二時由饒臣士、寬士打律師樓一名職員送達該廠，並以擴音器向留在廠內的工友宣讀。

命令的內容是：「這是高等法院的命令，是在一九六三年七月二十四日法庭聽取了原告東亞太平紡織廠有限公司任家祥及代理人姿鳳鵰陳訴後而發，（此項命令，應在本月二十五日中午以前向被告等宣佈）。現命令每一名被告必須在一九六三年七月二十七日中午以前，離開東亞太平紡織廠有限公司廠內的範圍，該廠地即為（第四四四約第七七地段）。」

該命令有一節附註：被告等如有須要申訴，可於本月廿七日中午，到高等法院留宣士法庭報告。

留廠的工人，當時正享用廠外送來的午膳。律師樓職員將該命令內容詳述後，廠方並將原文貼出佈告，使留廠內的工人及各被告工友明瞭。

昨天只剩八十七人，除了廿三名被告外，實際只有六十四人，廠方昨已貼出佈告，勸令他們離廠。

另有關方面稱：近日來仍有人派傳單，煽動工友到若港安……

設於德士古道的東亞太平分廠，昨已有六十多名男女工人復工；德孚紡織廠亦有十四人復工。據悉：廠方已決定在一週內復工，廠方宣稱日來已有多名工人將派發格式紙填好發返廠方。但廠方表示：一定要等待滯留廠內的工人離去後才復工，以免引起雙方紛爭。但留廠工人何時始全部離去，目前尚未可知。這兩間廠的門口，昨仍有警方人員把守，恐怕滋事的工友擁閙。

又悉：已被廠方開除的三名工人代表陳航、劉明生、陳堅濟，昨又到勞工處作陳述，官方現正採取適當之措施處理。

律師樓職員，以擴音器向滯留廠內的工人宣讀高等法院命令。

北角建築地盤內 發現日製舊炮彈

圖片說明：英皇道北角消防局附近的建築地盤，昨午發現一枚日製舊炮彈。圖為軍火專家到場檢拾，將炮彈檢去。

用信管改裝收音機 突然發生爆炸
建築工人重傷

【本報訊】一名建築工人不滿意他的原子粒收音機聲音太低，前晚用信管自行安裝，另做上電池，想把收音機弄得更響亮，但立即發生爆炸，把他炸傷，送入院救急。

傷者張滿汀，廿三歲，住旺角弼街六號三樓，男子公寓五十九號床位，被爆傷手足和胸部。據悉，張滿汀有原子粒收音機一個，聲音不好，他希望把聲響加大一些，他買了一部電池，又在他工作的建築工地找了一些爆石用的信管，自己動手裝在收音機裏。他把收音機開啓的時候，轟隆一聲巨響，收音機發生爆炸，木板床穿了一個窿，他的手足和胸部受了傷，渾身上下都是鮮血。隔床姓張的男子見狀，立即報警。

尖沙嘴牛島大厦住戶 凌晨發現半裸竊賊
損失飾物三千餘元

【本報訊】尖沙咀麼地道半島大廈八樓一間航空公司客運部主任的寓所，昨日凌晨被半裸竊賊光顧，損失三千多元飾物。事主夫婦在睡夢中驚醒，雙雙起床捉賊，但終被孔武有力的竊賊逃脫。

失主為葡籍男子羅榮士，與妻花地瑪、兩名孩子及兩名女傭同住上址。在凌晨四時左右，花地瑪在床上發現屋內有一條黑影，她立即起床，在廳中見到一個上身赤裸的男子，正在開門逃走，她立即在後緊追，撲前把男子攔着，可是在對方拳打腳踢下，她忍不住痛苦，鬆手給賊走脫，其夫聞聲亦起床追賊，但卻在梯口跌了一交，傷了手和足部，竊賊終告逃脫。

據事後檢查，計失去首飾箱一個，值三千元，手錶兩個，價值六百元。竊賊從廚房外面的水渠爬進屋內，在逃時亦從這條水渠下去，還留下了竊賊的外衣。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗及炎熱。

昨日氣溫最高為華氏表八九·六度，最低七七·二度。

今晨零時室內氣溫為七九度。

高潮　上午二時四十二分　下午一時十六分

低潮　上午七時零五分　下午八時廿九分

三百年前「叛艦喋血記」 在港海外重演
港督在掃雷艇上觀察演習

【本報訊】三百年前的「叛艦喋血記」，昨日在港海外重演。是由香港皇家海軍後備隊掃雷艇若干艘演出。港督柏立基爵士亦隨艦出海，參觀如何進行搜索英艦「仁愛」號，及叛變者奪取該艦後，艦上如何恢復秩序。

柏立基爵士又在南丫海峽西面巡視由「加興威」號及「愛靜威」號兩掃雷艇所作之拖船、救助演習及投放浮標等演習。港督柏立基爵士於今晨抵達金飾兵房島香港海軍基地，在場迎迓者有海軍司令施旗威。港督旋登「嘉定威」號掃雷艇，檢閱各級官兵。「嘉定威」號艇并起港督之私人旗幟。當時兩艇駛離基地出海，並鳴禮炮十七響致敬。

在演習第一部份完畢後，兩艇即駛往南丫島之鹿洲灣泊碇，並在該處舉行各項演習節目。

圖為港督參觀後備掃雷艇表演「叛艦喋血記」時攝，中為後備海軍上校歐鄧歸特。

危險駕車忽署交通標誌 蘇絲黃兩罪判罰
阻差辦公証據不足
同車男友証明警員拔槍

【本報訊】一蘇絲黃女子，因危險駕車，不注意交通標誌及阻差辦公，法官昨宣佈阻差辦公罪証據不足，但前兩項罪名成立，共判罰款一百四十元，並在紀錄上記過一次。

本案在銅鑼灣裁判署由彭爾踪法官主審。被告女子蘇絲·馬利安·黃，住麥當奴道五號A三樓，被警方票控本年四月廿三日（甲）在山頂危險駕車；（乙）在大道西闖入單行線，不顧「不准駛入」交通標誌；（丙）阻礙警員執行職務。首兩項罪名成立，（甲）罰一百元；（乙）罰四十元。

被告女子自辯時，指出下列各點：當日她駛入之大道西一段，以前並非單行線，而准許車輛駛入的，當時她之車被警截停，詢問姓名及住址之後，以鉛手鏈已完，乃將車作U字轉駛離該處，但未幾即聞嗚嗚之警車號角，乃將車駛入山道，以讓警車通過大路。她指出：當時第二九〇七號警員截停其車時，曾拔槍指她，警員要帶她上警署。當時她甚為驚恐。當晚她被帶上西區警署時，已是晚上十時一刻，但候至十一時，仍不准離去。她與同坐之同伴男子曾對警員辯論，警員謂：「你估我地係BOY嗎？時可以要錄口供？」她候至晚上十一時三刻始錄口供。至午夜十二時，一警員謂：「時間已太夜，不如明日繼續錄口供。」當日與被告同車之男同伴，昨亦為作證，作證指出當日曾目擊警員拔槍指向被告。

原來是爆炸計時器
四枝鉛筆在高院呈堂
蘇屋村藏軍火案開審

【本報訊】蘇屋村牡丹樓一個住戶藏有爆炸品一批案，昨開始在高院刑事庭審訊時，因軍火專家鑑定該案中證物本身是有爆炸性的，為安全計，只將一小部份安全證物呈堂，那是四枝鉛筆狀式的爆炸計時器。

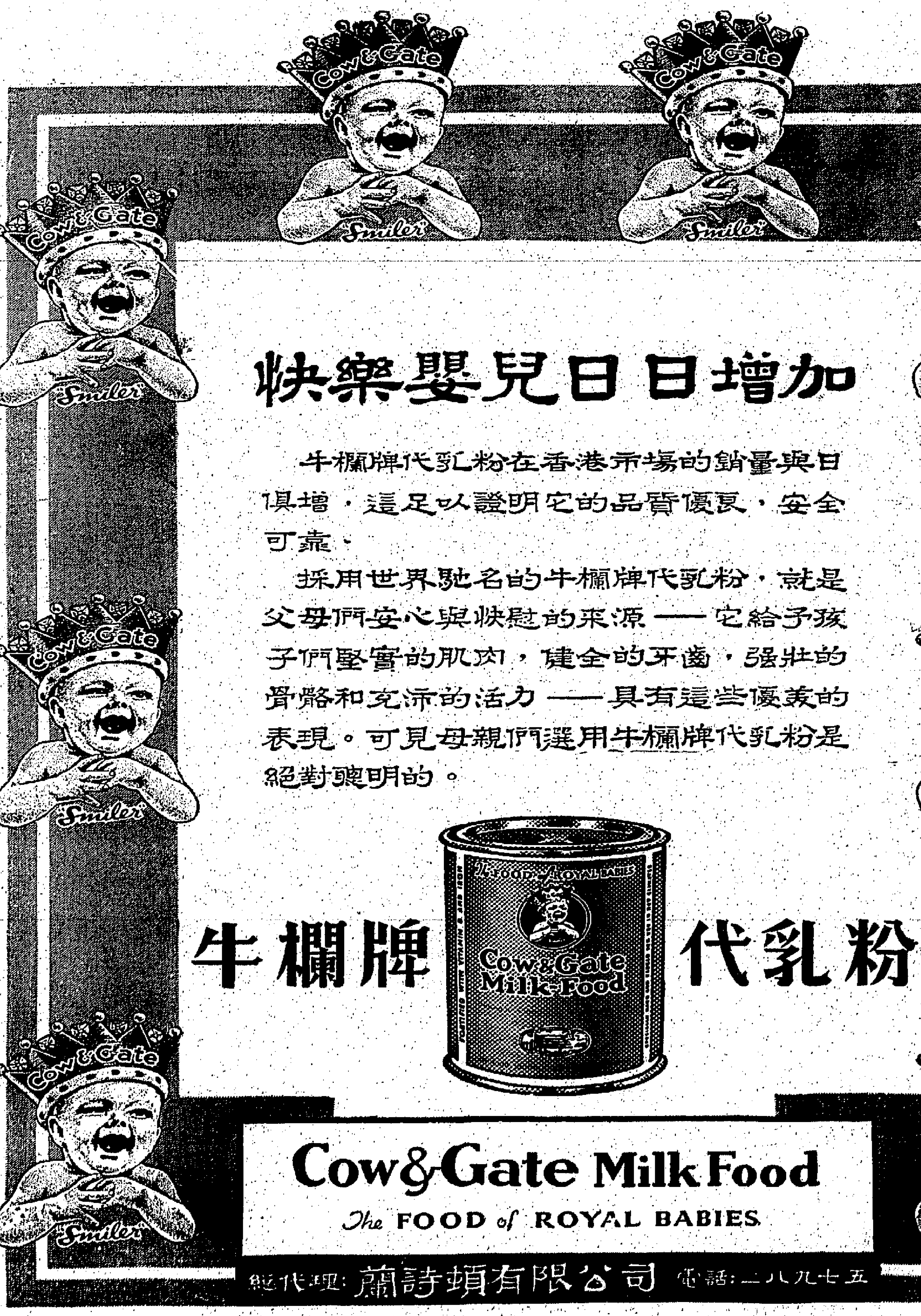
警察軍火專家艦文·希路供說：他在本年六月四日，與一個警探前往蘇屋村牡丹樓，在一零三三號室一個住戶處，搜出三包東西，由他當場開檢驗。他見第一包是十二個由化力控制的信管，第二包只一個上述的信管，第三包是四枝鉛筆式的爆炸計時器。

希路說：是次的證物，是由硫酸性液體（鏹水）引導給後才可以爆炸，這些都是美國出品，也是美軍用品。

九龍城偵探幫辦約翰·伯供說：他在本年六月四日，帶領一隊探員與另一隊警員前往九龍城中邨村一間石屋搜查，他們在屋內搜查不到物品，但屋裏一姓陳的男子與另一名幫辦說了些潮州話後，警隊又往蘇屋村牡丹樓一零三三號搜查。他們抵達後，由他的探目進行搜查，他見本案被告也在場。探目由被告床邊一個箱內，搜出幾包東西，他問被告有甚話說。他為軍火專家希路後來將包裹去檢驗，他便和被告同車返警署，並將被告控案。

被告侯生，四十三歲，工廠工人，住蘇屋村。被控于本年六月四日在九龍地區非法藏有爆炸物品，計有十三枝信管、四個計時器，未領合法執照。被告不認罪，由巴士庇大律師代表辯護。

案由高等按察司白理遜主審，由檢察官主控，法庭選出七男二女的陪審團助理審訊。本案今日續審。



檢舉車尾噴出濃烟 一名警員涉嫌受賄

控罪共五項將移解地院 提訊時准以二千元保釋

【本報訊】本年二、三月間，警方一度大事檢舉一般在市區行走時車尾噴出濃烟的車輛，有一名駐守西區警署現役警員，因此涉嫌貪污受賄，被反貪污部檢控，昨解由中央裁判署法官希頓聽提訊。被控罪名凡五項，警方主控向庭透露：此案可能移解地方法院審訊。法官諭將案押候七天，並准被告具保二千元外出候訊。

被告為駐守西區警署第四八六一號警員鄧福姆，廿七歲，住西區警署宿舍。被控㈠身為警員，約於本年二月十三日，向鄧榮貴污收取欵項十元，作為其本人及其他警員的酬報或貸用，使對該車輛噴出過多濃烟不採取行動；㈡在同樣情形下，於二月十五日向鄧榮貴污收取卅元；㈢在同樣情形下於二月十七日向鄧榮貴污收取一百二十元，此欵是由各貨車司機醵集，使其對彼等車輛噴出過多濃烟不予報告；㈣在同樣情形下，於三月十六日向鄧榮貴污收取一百八十元，使其對該及其他貨車司機的車輛噴出濃烟不採取行動的酬報；㈤約於三月十六日，在同樣情形下，向鄧榮貴污收取卅元。

美駐港領事館發表 一名黑兵酒吧鬧事 黑白水兵協同制止

並非如外傳黑白水兵大戰

【本報訊】本港一家英文報紙昨晨所載，有一百五十名美國水兵，捲入前晚本港前所未見之「最惡劣鬧事」新聞一則，美國駐港總領事館指此為完全歪曲事實。

據稱：實情如下：一個身高六呎二吋，體重二百卅磅之美國黑人水兵（曾獲業餘拳擊冠軍），手持威士忌酒一瓶，擬進入灣仔之「多寶」酒吧，但被拒入內，後轉往鄰近，彼於當晚九時一刻鬧事，美海軍憲兵旋被召到，並無其他鬧事。在其被逮捕與送回艦上之前，此名水兵曾跳上一輛停泊之跑車車頂，當時約有一百名途人駐足圍觀。此名水兵一度拒捕，後經數名黑白水兵之助，海軍憲兵始將其逮捕。除此一名美國水兵滋事外，美國海軍人員在港均守紀律，彼終被帶回艦上交付懲戒。

美國航空母艦十五分隊司令卡拉保利斯海軍少將謂，彼對於此次意外事件表示遺憾。彼謂：第七艦隊每年來港訪問之海軍人員在十萬人以上，然發生意外事件者，不及百分之一，殊堪告慰。尚須指出者，為美國海軍人員有半數以上均在廿一歲以下。

世界龍岡總會正副主席 張鎮漢張玉麟聯宴 旅美僑領八和同人

【本報訊】世界龍岡總會名譽會長、美洲龍岡公所副主席劉伯瑞、旅美學者衛聊英博士、紐約僑領雷澤鴻、美國克利夫蘭僑領陳宗宏伉儷、中東僑領陳兆瓊伉儷、戲院僑領劉石林夫人及女公子劉鳳瑛小姐等，先後抵港訪問，世界龍岡總會主席張鎮漢、副主席張玉麟，與前赴港訪問各僑領交誼，聯絡友情，前日由張鎮漢派「僑明號」、張玉麟派「金枝玉葉號」遊艇作環島遊河，並柬邀八和會館理監事聯同遊覽，對本年十月間世界龍岡第一屆懇親大會舉行時，籌建龍岡中小學校紅伶紅星義唱義演事項，共商進行。

週遊環遊港島，停泊淺水灣游泳，至六時駛抵香港仔，在海上漁舟宴請，八時筵開十餘桌，席間由張鎮漢、張玉麟致詞歡迎，繼由劉伯瑞、陳兆瓊、陳宗宏、新馬師曾、何非凡等先後致謝詞，對於紅伶紅星義唱、粵劇義演籌建龍岡中小學，在座八和會館同人一致表示熱烈支持，非常讚揚，極為融洽，直至深夜回航。是日有蒞賀劉伯瑞伉儷、陳兆瓊伉儷、陳宗宏伉儷、衛聊英、雷澤鴻、陳人、劉鳳瑛、新馬師曾、何非凡、梁醒波、陳錦棠、靚次伯、鳳凰女、麥炳榮、吳君麗、任劍輝、白雪仙、鄧碧雲、譚倩紅、李寶瑩、羅劍郎、林家聲、南紅、陳好逑、關海山、李少芸、余麗珍、黃千歲、黃鶴聲、陳露薇、馮寶寶、賀蘭、桃花、鄧碧雲、孫秉樞、李香琴、國細、盧海明伉儷、江小姐、梁風卿、陳雲述、卿、及龍岡總會同人張國、張國啓明、劉福、陳國、劉文添、劉國洗元、趙達仁、張國、劉文翔、趙士前、劉其休、劉子壽等百餘人。

龍岡總會正副主席張鎮漢、張玉麟與嘉賓合影。

政府獎券暢銷 今次頭獎彩金 可能達五十萬

【本報訊】政府獎券今日為發售之最後一日，明日開彩。如獎券售出情形與過去數日之情形無異，則頭獎可望派彩逾五十萬元。

現已共售出獎券一百一十二萬一千張，即頭獎可派彩逾四十四萬八千元。上述獎券出售總數，包括昨日出售之十五萬六千張在內。

馬會在北角英皇道及九龍彌敦道之兩售票處，將於今日下午四時截止出售；中區德已立街馬會售票處則於今日下午五時截止。

於仁行地下中央定期之獎馬會售票處，將於今日上午九時開始出售獎券以迄下午六時止。

升學外國服務社協助 赴美加升學者 搭飛機有特價

【本報訊】據世界集團搭乘國際大航空公司班機，可獲七折優待，行李可免費帶四十四磅。因最近前往加拿大及美國之輪船經濟客位均告滿座，有許多前往加美留學者訂不到船位。據該社負責人稱：該社現經各航空公司協助，凡經該社登記之學生及教師，集體廿五人以上，乘搭國際最大航空公司之噴射波音七〇七班機，可獲七折優待（例如由港至三藩市，原價美金五百元者，可減收為三百五十元），此乘輪船還要廉宜，並定於九月初啓行，行李可免費攜帶四十四磅，如超過此重者，亦可由該社安排，由航空公司以最廉之運費代運。

該負責人指出：過去有些機構辦理廉價學生機位，並非乘噴射客機，而是以螺旋式螺旋槳飛機，並要往沖繩島轉換機前往，手續麻煩，時間及金錢，反比搭此種噴射班機為貴。

該社又與海外學生聯誼聯絡，凡經該社安排，該會在加美將派專人迎接，照料抵埗後一切事宜，及安排免費遊覽參觀程序。升學外國服務社社址在九龍旺角彌敦道七二九號三樓，電話八四五〇七四。

世界第一間船上大學 美七洋大學成立 在本港招收學生

巨輪定明春抵港往遠東各地

【本報訊】世界第一間船上大學──七洋大學現已宣佈成立，並開始接受香港學生申請入學。該船定本年十月二十二日在紐約市啓程，明年一月六日抵港，八日離港續往遠東各地。

該大學是與美國賓省賓州大學之主持人為七洋大學人文學院院長衛聊英博士。

衛聊英博士表示：七洋大學之主要目的，除給予學生一般之教育外，並灌輸特殊智識技能及增進其對國際之瞭解。七洋大學本部設於美國之加里福尼亞州及賓州省，但該學期以一萬四千噸之大洋船乘載學生在船上講習，並到各地實地考察，及就地敦請各國學者作學術演講與討論。同時七洋大學位在美國加里福尼亞州立系，並得美國國會通過特別法案，予以承認並協助，而且已與美國賓省賓州大學簽訂全面合作，若該校一個或兩個學期考試及格，得可以轉往美國及其他大學及加拿大之多所大學。

現在七洋大學部分設：（1）大地政治系，（2）創造藝術系，（3）人力系，（4）人文學系，（5）人體系，（6）體育系，另有研究院。

據衛氏透露：該大學全船員生，將於明年一月六日抵達香港，同月八日離港轉赴遠東各地。該大學除印備中英文之簡章以便各考生參考外，衛院長本人每日上午十時至十二時，下午三時至五時在德輔道中德成大廈一〇二室，接見所有申請入學之人士，解詞有關該大學之詳細情形，及指導辦理入學手續。

大丸公司舉行 季末清貨運動

【本報訊】據大丸百貨公司發表稱：該公司定今日起舉行季末大清除運動，並於二樓設清貨廉價站，推出大批合時男女服裝衣料，家庭用品，作不計成本削價傾銷。

據該公司透露：推出之貨品，均為新貨，此次平賣，純為便宜顧客，欲買平貨，希勿失諸交臂。

茲將若干平貨價目列後：三十六吋素縐西爾花綢每碼一元八角，三十六吋新花絲綢每碼二元八角，日本帘時裝百摺裙每條十二元半，新款日本膠摇每對一元八，男裝純棉T恤每件二元二角，三件頭套裝底衫內褲每套十元五角，茶杯雪碟（二件）七角，五位用日本瓷器茶具每套十二元，此外尚有平價貨百數十種之多。

在服刑中的囚犯 銀行保險箱藏毒 認罪後判監五年

但與現在服刑之五年刑期同時執行

【本報訊】現在赤柱監獄服刑的囚犯，分別在兩家銀行保險箱內，藏有毒品海洛英，昨被控兩項藏毒罪，被告承認控罪後，被判再入獄五年，但都在被告目前服刑五年的期間，同期執行。

六十四歲老翁林克鴻，又名金春生、又名錢寶熾。月前因藏毒罪，由法庭判入獄五年，在赤柱監獄服刑。於去月十四日，警方接獲線報，得知這囚犯仍然藏有毒品，是分別藏於兩家銀行保險箱內，便派人到赤柱監獄向被告查詢，他承認後，警方便根據所供，分別在東亞銀行旺角分行第一三七六號金春生名義的保險箱內，提出毒品海洛英三磅八安士。同日又在海外信託銀行九龍分行第六五九號保險箱內，提出毒品海洛英五磅十二安士，於是將被告提控。

案在鋼多利亞地方法院由康士法官審理，被告認罪後，請求法官體念他年老，不想老死獄中，請予輕判。法官聆聽後，即判被告每罪入獄五年，但與被告目前服刑中的五年刑期同期執行。

五月份輸英衣物 增加千三百餘萬

【本報訊】本港五月份輸往英國之衣物，與去年同月比較，增加一千三百七十五萬元。

工商業管理處處長本日報告稱：由英國輸入本港之紡織纖維及廢料，與去年同月比較，減一千二百五十二萬元。

本年五月份本港製品之輸出總值，估該月份輸出總值百份之七十六點四。

該月份本港之對外貿易數字如後：

（五月份）

	一九六三年	一九六二年（單位百萬元）	增或減	
輸入	六三四點〇九	五八三點八一	增五〇點二八	增八點六
輸出	三四四點九一	二九九點〇九	增四五點八二	增一五點三二
轉口輸出	一〇六點五二	八六點九二	增一九點六〇	增二二點五
（壹月至五月）				
輸入	二、九四七點一九	二、八一八點〇九	增一二九點一〇	增四點六
輸出	一、五二四點四六	一、三三八點三八	增一八六點〇八	增一三點九
轉口輸出	四六六點四七	四二四點七一	增四一點七六	增九點八

茲將本年最初五個月與去年同期貿易上比較大變更情形，摘要表列於后，以資比較：

輸入

國名	一九六三年一月至五月合計	一九六二年一月至五月合計（單位百萬元）	增或減
中共區	五四八點五六	四五八點〇九	增九〇點四七
日本	四八三點一一	四四六點〇四	增三七點〇七
英國	三五二點五二	三〇四點六五	增四七點八七
巴基斯坦	六九點八七	二一點一七	增四八點七〇
南越	二六點三六	五點四〇	增二〇點九六
泰國	一一五點八〇	一六五點五一	減四九點七一
美國	三一一點七六	三七四點六三	減六二點八七
南非	二九點三〇	四一點九六	減一二點六六
以色列	三四點二九	一八點七九	增一五點五〇
澳洲	七〇點八二	八四點八五	減一四點〇二

貨品			
穀類及其製品	一九八點二四	二三七點九五	減三九點七一
紡織紗布疋及其製成品	四二四點七二	三八二點九二	增四一點七三
主要供作食用之牲口	一二〇點一四	九九點一三	增二一點〇一
礦物燃料潤滑油及有關物質	一一五點五八	九二點二〇	增二三點三八
食糖及其製品	六五點〇三	五二點三〇	增一二點七三
非金屬礦物製品	六七點九六	四九點五二	增一八點四四
未在他處列明者	八八點四二	一〇一點九九	減一三點五七
炸藥及各種化學原料及藥品	一三一點二四	一〇五點八二	增二五點四二
電機及電器用具	二一五點五八	二〇四點六七	增一〇點九一
紡織機纖維及廢料	一三六點三七	一二六點一二	增一〇點二五
機械（除電機外）	三九點七四	五〇點四五	減一〇點七一
化學原素及混合物			

輸出

國名	一九六三年一月至五月合計	一九六二年一月至五月合計（單位百萬元）	增或減
英國	三六五點二九	二七二點七五	增九二點五四
日本	四二點〇五	二八點九七	增一三點〇八
西德	七六點六五	五六點二五	增二〇點四〇
瑞典	二三點五七	一八點一七	增五點四〇
尼日利亞	二六點二八	一九點〇〇	增七點二八
美國	三八九點七二	三八四點五八	增五點一四
南非	二〇點七三	一四點九八	增五點七五
加拿大	三九點一五	四一點二四	減二點〇九
印尼	一一點二五	一六點〇四	減四點七九

貨品	一九六三年一月至五月合計	一九六二年一月至五月合計（單位百萬元）	增減
果類及蔬菜	九點九一	一一點四五	減一點五四
衣服	五五一點二二	四五一點三三	增九九點八九
什項製成品未有在他處提及者（如塑膠玩具洋囡囡及像生花）	三三一點六六	一九九點五六	增一三二點一〇
電機及電器用具	五三點七六	四二點四四	增一一點三二
銀白金及珠寶	三一點四四	二五點〇〇	增六點四四
鞋類	六七點六七	五三點四三	增一四點二四
棉紗布疋及其製品	二六一點七二	二四七點八二	增一三點九〇
傢俬及其他設備	一九點一六	二〇點二二	減一點〇六

轉口輸出

國名	一九六三年一月至五月合計	一九六二年一月至五月合計（單位百萬元）	增或減
日本	七七點〇九	五〇點一四	增二六點九五
馬來亞	八七點八三	七七點七三	增一〇點〇九
中共區	二五點六七	四四點九八	減一九點三一
柬埔寨	二〇點九〇	一一點六九	增九點二一
印尼	一〇點五五	二〇點七九	減一〇點二四
英國	一五點八五	九點三六	增六點五〇

貨品			
棉紗、布疋及製成品	五五點二一	四二點四五	增一二點七六
銀、白金、寶石及珠飾	五六點五三	三四點七六	增二一點七七
醫藥製品	三七點〇一	二四點〇一	增一三點〇〇
炸藥及各種化學原料與製品	一四點〇二	一六點〇五	減二點〇三
染料製革及顏料	九點三八	一二點一四	減二點七六
糖及其製成品	二三點一一	一六點二三	增六點八九
穀類及其製品	七點八〇	一二點一二	減四點三二
機械（除電機外）	八點四七	一〇點四八	減二點〇一

九龍啓明三校 師生參觀本報

【本報訊】九龍元洲街啓明中英文學校及船艇街第一分校、九龍第二分校，聯同應屆男女畢業生四十餘人，昨午由該校校長成宵圃、副校長夏彥、中文部主任賀允祥、附屬夜學部主任黃文之等率領到達本報參觀。當由本報總編輯兼部長徐仁昌，偕同編、採兩部職員分別招待，并分組引導參觀本報各有關部門設備。

該校校長成宵圃親率三校應屆男女畢業生代表李老強、周桂圃、鄧慧芳、曾煥龍、陳德智等，向總編輯獻旗。

圖為九龍啓明三校男女畢業生聯同參觀本報在會客廳留影。

本港童軍代表 昨赴雅典 參加露營

【本報訊】本港童軍代表昨午啓程赴雅典出席世界童軍第十一屆露營大會。大會於下月一日在希臘首都雅典舉行，為期十天，世界各國均派出童軍代表前往參加。

本港童軍代表團由團長周洪燊率領，團員包括黃文運、莫惠詮、楊子潔、周洪燊、石耀經。

該團預期到達雅典後，參加希臘皇太子主持之大會昇旗禮，他們於會後並將順途訪問意大利、法國、瑞士、英國、西班牙各國當地童軍活動情形。

此次旅程編排及各項備辦手續，均由本港李聯旅行社協助辦理。至機場送行者，為本港童軍副總監羅福、意大利航空公司署經理劉鑑洗、李聯旅行社副經理郭德成及團員之親友甚眾。

圖：赴雅典參加露營大會的本港童軍代表

大同新校 今續開放

各界致送禮品甚多

【本報訊】九龍大同中學稱：該校新建的亞皆老街之十四層校舍，前日舉行開幕典禮，并開放三天，參觀者至為踴躍，今日繼續開放。

該校稱：該校董事長兼校長江茂森，熱心社會公益，服務教育逾三十年，創辦該校亦逾十二載，深獲各方人士之讚譽。

開幕典禮中，致送該校禮品者有：博愛醫院總理電鐘一個，博愛醫院現任（癸卯年）總理電鐘一個，上海商業銀行謝超港同鄉會理監事國語一個、李治平座檯日曆水儀器各一套，羅仰天鏡屏一套，郭榮佳照身鏡一個，中文廟第一屆暨本屆合成室，禮儀器一套，高雷旅港同鄉會一座，朱振將銀座一具，球與行頭筆一套，招國鍇、招國昶天秤一座，區劉小燕、李欽甫、林盈中、江茂柏、黃澤、陳德新、區靜嫻天秤一座，劉如雨、李大中、黃日光、曾家燦、馬雙助、黃政、楊秀梅、吳德本、崔熙瑞天秤一座，林作念地球儀一座，陳錫乾地球儀一套，永隆銀行滿泉天地球儀一座，鄭國理、周有閱及國雲儀器一份，李永銀行電鐘一座。

一艘偷運蛇船 法庭判充公

船主入獄兩年

【本報訊】以被捕時「蛇船」係沒有牌照的蛇船，該艇主昨在中央裁判署開庭審訊，法官根據各方面人證供，結果，法官判被告所有機帆船充公，並判入獄兩年。

被告名鄧沈，卅一歲，是M三一五F號機帆船東及船主，被控於本月十六日協助及教唆男子陳光華及其他六人非法偷渡入境。

本案另一被告船員鄧祥，經於本月十八日解由中央裁判署審訊時認罪，被判入獄一年。

水警督察勒謝邦沙供說：本月十六日晨六時，他乘水警巡邏艇在東南海面，根據所接情報，往東南海面，在東站島之東南海面，距離東站島與沙洲交界海面，約一分鐘之久，即見一機帆船駛至東站島之東南海面，距離東站島之東約六百碼，他命司舵開快車兜截，當時兩船相距約四百碼，故僅用三分鐘已追近該機帆左舷，該處為伯石洲海面，他船主，其那亦較其他船員為強壯。

他先跳上機帆，見一老翁蹲在左邊船旁近機房口，此外，還有一女子，另有一堆人均衣白恤，蹲在船尾艙，被告正在機房中。他遂被告將引擎停止，隨後其他警員亦到，即將該機帆連同各人帶返本港。證人將一地圖呈堂，指證當時截獲該機帆地點屬於本港境界海域之內。

被告向法官求情減罪說：他的機帆已被充公，還有三個兒女須由他維持，希望法官予以自新的機會。

法官說：非法入境殊有影響，對於本港社會經濟，去年立法局經將條例修訂，凡協助犯者，其罪名較前三倍重罰，而你身為船東，則須分別判罪懲戒。

交通意外傷者 請華民署協助 提出賠償要求

【本報訊】本年第二季，因交通意外事件而向本港華民政務司署協助提出賠償要求者，計有四十四人。其中五宗在華民政務司署獲得圓滿解決，有八宗轉送高等法院經歷司，以便洽取法律援助；十一宗則須俟警方調查工作完畢方能進行。其餘二十宗，則政府現未有可以提出賠償之適當理由。

陽明中學附小 舉行畢業典禮

陳樹桓吳壽頤授憑頒獎

【本報訊】旺角陽明中學昨晨舉行小學部及幼稚園第一屆畢業典禮，應屆畢業生人數共一百三十多人，當由校長陳樹桓及吳壽頤分別頒發證書及獎品。

大會由校長馬紹湘致開會詞，繼由董事長陳樹桓、副董事長吳壽頤分別頒發證書、獎品及致訓詞，並由副校長鄧殺勳報告校務，會後並放映「桃源彩虹」助興。

茲將該校：小六班畢業生名單錄下：鄭其樂、葉雅賢、劉麗苹、謝惠芳、陸廷強、李育平、賴瑞賢、馬若翰、梁惠均、何平洪、阮日洪、關汝明、李宝瑩、馬國雄、吳子芳、蔣志誠、曾熙文、李柏生、黃少卿、蔡美香、張煥芝、曾燕萍、關美珍、黎

白骨陰陽劍三集 又創票房高紀錄

【本報訊】據龍成電影企業公司稱：該公司第三部神奇武俠片「白骨陰陽劍」三集，前日上映第一天，又創武俠片賣座票房紀錄，收入破四萬大關，預料可創五萬大關的票房紀錄。

「龍成」公司稱：該公司出品的「白骨陰陽劍」一集比一集精彩及緊張，欲罷不能。在前兩部「過癮」武俠電影，請早睇「白骨陰陽劍」的戲票。

梁氏宗親總會 授旗頒獎

【本報訊】梁氏宗親總會昨日舉行第五屆職員就職典禮，並頒發第四屆職員紀念獎品，理事長梁安寧主席首先致開會詞。

百貨廠商聯合會 今舉行船遊雅集

【本報訊】港九百貨廠商聯合會，定今日舉行船遊雅集，目的地為大嶼山銀礦灣，屆時將有七百人參加。

該會向油蔴地小輪公司租定大型輪船兩艘，分為A、B船，將於今日正午十二時，在九龍山東街旺角碼頭登輪，十二時半啓航，六時回航。

此次船遊雅集，除遊覽海濱外，並有中點及抽獎節目，獎品有金手錶、收音機、風扇、電鐘、鬧鐘、毛冷、郵彩、西褲、餘衫及各種日用品，總值四千元，均由各大銀行、洋行、廠商、及該會會員與會員廠贈。

李陞小學昨舉行 家長教師遊河會

【本報訊】李陞小學家長教師聯誼會，昨日下午二時許，租賃油蔴地小輪兩艘，前往南丫島、索罟灣，作夏季遊河及海上大會。

到會的有主席黃福林伉儷、副主席潘森伉儷、陳山康校長、顧家安伉儷、趙錫宜伉儷、李居之教育官伉儷、鄒金池伉儷、陳超炳伉儷、伍鑑成伉儷、陳年柏伉儷、孫鳴伸伉儷、彭稚優伉儷、黃康源伉儷、陳斌優伉儷、麥全健教師、家長學生等共八百餘人。會中舉行摸彩節目，並派發獎品，由該會名譽顧問蔡賓、黃耀林、主席、鄧康安、伍淑放、陳超炳、張全甫、陳際源、彭福、陳斌珍等贈。

台師大女高低音 王楚霞馮美嬋 今晚聯合演唱

地點在大會堂座券祇餘少數

【本報訊】畢業於台灣師範大學音樂系的女高音王楚霞及女低音馮美嬋，定今晚九時在大會堂舉行聯合音樂會。

王、馮二人日前在香港電台演唱，大受好評。今晚演唱會，票價分二元、三元及五元，大部已售出，祇餘少數座券，今日下午仍在大會堂出售。

港督夫人巡視 北角 柏立基夫人健康院

【本報訊】港督柏立基夫人，昨由醫務總監麥敬時陪同，巡視北角「柏立基夫人健康院」。

該院院長吳永康陪同夫人首先在二樓觀察小兒疾病診症室及嬰兒體重磅並室，繼後又巡視地下門診部。

該院人員稱：健康院去年九月廿六日開幕以來，留院孕婦生嬰兒一千五百一十三名，所有留院孕婦一律免費，住院以三晚為限。

九居於銅鑼灣以東的孕婦，均可到此留產。

兩間留產房均設在二樓，一間為隔離室，一間設置床三張，設有床一十一張。

㈠逢星期二為產前科，㈡逢星期五下午為嬰兒科，逢星期三下午為家庭計劃指導。門診費一元，留產免費，但不供給膳食，須由孕婦健康院診症規定：一人照顧。

交通顧問委員會建議 增發的士牌

港島增四十九 九龍增六十

【本報訊】公共交通顧問委員會經建議增發的士牌照，以應港九之的士數目應予增加。

上述建議，係該委員會經過調查，認為本年內應再發出一次新的士牌照，港島之對上一次發出的士牌照，是在一九六二年。

署理公共交通顧問委員會主席所德森證實稱：應發出更多之的士牌照與各的士公司。

該委員會曾建議：港島八家大規模的士公司，應各增發五份牌照，九龍之六家大公司，則須各增十份，使新牌照之總數增至一百份。

前總督稱：「一個上述牌照均應分給各公司，將港島的士由六百廿十六輛增至六百七十六輛，九龍由六百七十六輛增至七百七十六輛。」

前總督署長羅衛遜、陸恩壽、陳兆、劉澤明、黃錫祥、徐永松、區少成、馬健鍾、梁淑賢、陳振洪、鄭國林、黃民山、劉國鑄、鄧建光、李勝高、劉權昌、陳兆豪、鄭權培、羅伯財、楊秀、李竹昌、黃澤軍、林源德、鄭志明、黃天樂、陳傑、黃德明、彭明、李作開、黃顯家、陳瑞娟、李成亨、彭天榮、陳書成、李婉娟。

港府駐英聯絡官 胡興德由英返港

【本報訊】本港教育司署前任高級教育官及主持教育官胡興德，現任港府駐英聯絡官，昨與夫人及男女公子乘英航機返港。

胡氏下機後，首先與特出歡迎之教育司署四級高級教育官楊振勇，編輯與香港中小學教材研究社各高級職員晤談，並接受香港電台之訪問，對各項問題解答甚詳。

圖為胡興德（前排左二人）與歡迎親友合影。

擲垃圾落街被大批警員夾攻
手車伕梯間被困 用竹升及刀反抗
毆警罪成立官諭送入神經病院治療

【本報訊】一名手持竹升菜刀作武器襲擊兩名警員的車仔佬，昨被裁定兩項毆打罪名成立，但裁判官認定被告患有精神病失常，諭令將被告送交青山神經病院徹底治療。

被告劉添厚，五十歲，手車伕，報住上海街十六號二樓。被控三罪：㈠本年六月十五日，在九龍地區非法毆打高級警員陳日祥；㈡同時同地非法毆打警員[illegible]。否認第一、二兩罪。

綜合證供透露：當日午間，一輛警察巡邏車行經上海街十六號附近，發覺被告將垃圾從二樓擲下街中，高級警目陳日祥督同警員上樓查詢，詎料被告在梯間以竹升菜刀作武器，向其襲擊，警方求救，十分鐘之後，另一輛巡邏車繼續到場，警方人員於是上下夾攻，分從大台與地下兩路進行，結果，在二樓梯間將被告制服。但從大台落樓之警員[illegible]亦被擊傷。被告在作供中向法庭表示當時他並不知道，其後他承認有神經不正常之病症，在過去半年中內，時發時止。

李鄭屋村血案
郭澤明自辯 否認曾刺人
當時曾經用手推開兩婦 今日午間可能宣判

【本報訊】鋼鐵修理技工郭澤明，昨在庭上自辯時，否認曾刺傷兩名婦人，只承認當時用手推開兩名婦人。並否認曾在供詞上寫過「曾刺兩婦人」的字樣。

郭澤明由他的辯護大律師侯活引導作供稱：本年一月六日，他和家人同進午膳，飯後女兒外出取水，不久即見女兒回來哭訴被人毆打，其母即與她出門。未幾，女兒又進來，訴說母親被人毆打，他聽後即放下工作，出門觀看。他在門外看見妻子和人吵鬧，他勸妻返家，但妻不理。這時，他見妻手持鐵枝，婦人黃雙手持掃帚，孕婦李仲卿早已在場。突然間，他被黃婦的掃帚掃頭，於是用手推開兩個婦人，便回家去。後來他去外邊[illegible]。其後他又否認曾在供詞上寫過「曾刺兩婦人」的字句，但他承認用紙寫了一些字。本案將於今日由法官綜合案情，引導陪審員，可能於今日午間宣判。

本案被告男子郭澤明，四十三歲，南海人，住李鄭屋村徙置區L座。被控：(甲)本年一月六日，在九龍地區意圖傷害女子黃湘；(乙)同時同地非法惡意使女子黃湘受身體上之嚴重傷害；(丙)同時同地蓄意傷害女子李仲卿；(丁)同時同地非法蓄意使女子李仲卿身體受傷害。被告否認控罪，由侯氏大律師出庭代表辯護。本案由高院按察司督同陪審團審理。

捷和製造廠籌備就緒
新設立壓造廠
專製銅管鋁質建築材料

據香港捷和製造廠有限公司發表聲稱：該廠年來正在籌備一種新興工業，為本港前所未有之壓造廠，專門製造銅質鋁質製品。該廠目前在土瓜灣的工場內，已開始裝備兩副壓造機器，一副為一二五〇噸，一副一五〇〇噸，經已安裝就緒，其中電錶設備，為本港電錶界所未有。該廠已完成的電錶紅，可供十八呎乃至五呎長製品之用，並已開始工作，所出品甚為滿意。該廠機械的設計，遠銷歐美、澳洲、日本各國，先後向業界推銷。

獎勵長期服務 麗的頒發獎狀

【本報訊】麗的呼聲有限公司董事兼總經理歐勵智昨以長期服務的獎狀及獎章，頒給服務已經十五年的職員十九人，以獎勵他們的優良服務，同時舉行雞尾酒會。獲得獎狀及獎章者為：[illegible]。

邵氏鳳還巢賣座
李香君今飛南韓

【本報訊】目前在港上映的邵氏彩色古裝片「鳳還巢」的女主角李香君定今日中午十二時半乘機離港赴南韓，此行係應韓國申氏影片公司邀，為該公司拍演一部韓語古裝宜片「報恩緞」，與她合演者為韓國影帝申榮均。該片曾於去月間在邵氏片場開拍片中一部份外景，現赴韓拍片中一部份內外景。李香君在離港前將在啟德機場舉行記者招待會，談其赴韓拍片事宜。據邵氏公司稱：這位有「秦淮佳人」之稱的藝員所主演的古裝彩色片「鳳還巢」，自前日在京華、景聲三院放映以來，場場爆滿，首二日總收入共五萬五千元，為近期最賣座之古裝大喜劇。圖為今飛南韓的李香君。

大興唐樓 即可入住

據大興企業有限公司宣稱：該公司興建之北角乔秋街一號十號大興唐樓，早已建造完成，現已領到入伙紙，即可入住，樓上住宅早已全部售出，現餘樓下鋪位兩座出售，總合經紀所有新樓，但能依期交樓，並當任何行業，歡迎參觀洽購。該公司電話：七〇〇〇九二。該公司在筲箕灣興建之興鮮大樓，建造早已完成，約九月內入伙，前座向南，後座向海，旺舖鋪位，華麗住宅，售價廉宜合理，所餘無多，地盤電話：七〇二四三〇，七〇七六三三。該大廈位於旅遊商住宅地區，標準洋樓，設備豪華，售價廉宜，三萬餘起，歡迎洽購，地盤電話：六六九八五二。該公司在大道中國安銀行大廈八〇四室，電話：四四四七七八、四四四五七八，星期例假，照常營業。

圖為筲箕灣興鮮大樓

下一季拍賣官地 共六十八幅
觀塘有一幅可興建戲院

【本報訊】六十八幅官地，定十月至十二月期內，在大會堂拍賣，面積約有廿一點式英畝。出售之地段其中卅五幅供住宅用途，另有廿二幅則供工業用途。有一幅座落觀塘之地段可供建築戲院之用，其餘則供各類工商業用途。此等地段面積由式千八百六十方呎至三萬七千一百方呎，其中有式十式幅在觀塘，十三幅在筲箕道及十幅在新界。有關上述各地段之位置圖則，現在港九兩處之官地及測量處陳列。

雅閣臣公司介紹 義國新藥抗生素

【本報訊】據雅閣臣（香港）有限公司宣稱：該公司現介紹一種從義大利來的L.E.PETIT S.P.A.的一種抗生素，是一種新的抗生素，一九五七年由該廠研究者所發現。此種抗生素[illegible]。

糾黨行劫情侶 青年判囚四年
另一項傷人罪控方不再提控

【本報訊】三個青年男子埋伏於偏僻地區，向一對情侶行劫，[illegible]。

仲景國醫學院 暑期醫學講座

本港仲景國醫學院[illegible]，日期定本月廿七及廿八兩晚八時至十時，地點在中環永吉街卅六號式樓該院內。

新界師訓班同學會 今日召開委員會議
下月二日六週年會慶

【本報訊】新界教師訓練班同學會有限公司，今日下午一時，在九龍召開委員會議，[illegible]。

模範小學畢業典禮

【本報訊】香港殷含道清風台三號模範小學及幼稚園，昨日舉行結業典禮，由校長主持，[illegible]。

知行校友會 選出職員

【本報訊】香港知行中學校友會，已於本年三月廿六日獲批准註冊為合法團體。[illegible]

來利樂烟草公司 首長由美抵港

來利樂烟草公司董事長兼總經理格雷伯夫婦，前晚由美抵港，作環球旅行，圖為在機場與接機友好及代理商等合影。[illegible]

卅八名本港兒童 由海外人士收養

【本報訊】社會福利署最近工作報告稱：本年第二季，本港有兒童三十八名由海外人士收養，其中往英國者十八名，往美國者[illegible]。

知用中學舉辦 暑期義務補習

【本報訊】香港知用中學利用暑假期間，由各班教師為接近畢業班之學生義務補習，[illegible]。

香江中學 取錄新生

香江中學本月廿二日舉行第二次新生入學試，錄取名單如下：[illegible]

梅芳中學 小學及幼稚園 舉行畢業典禮

【本報訊】本港梅芳中學日前上午十時在該校禮堂舉行小學第四十屆、幼稚園第廿七屆畢業禮，[illegible]。

粉嶺和謙學校 首屆畢業典禮

【本報訊】新界粉嶺和合石村和謙學校，日前舉行第一屆畢業典禮，[illegible]。

東南電專 取錄新生

【本報訊】九龍東南無線電專科學校，第一次新生入學試成績已評定，[illegible]。

吳氏宗親總會 舉辦學業獎金

【本報訊】旅港吳氏宗親總會設獎學金，[illegible]。

聖恩英文書院 兩班畢業典禮

【本報訊】聖恩英文書院，昨晨十時在該校禮堂舉行畢業典禮，[illegible]。

黃義華重任教育官 聯合書院同人歡送

【本報訊】香港聯合書院前教務長黃義華，已重任本港教育司署教育官，該校同人前晚舉行歡送會，[illegible]。

澳門粵華中學 留港校友聯歡

【本報訊】澳門粵華中學留港校友，[illegible]。

區健民 實驗發明
活血 健臟丸
治理內臟疼痛 解除疑痛威脅

陳德生婦兒喉科
雙單鵝喉瘋疹驚風 活人醫案十餘萬宗
上海街三四五上大人 電話：845004

勒吐精嬰兒 最健康活潑！

活潑健康的嬰兒需要豐富之營養素建立其壯健体格因此母親們皆樂於採用勒吐精奶粉哺育嬰兒勒吐精奶粉含有九種維他命及礦物質，為最理想之嬰兒食糧當嬰兒較大（約四個月）時用雀巢麥粉作為輔助食糧將更壯法！
哺育嬰兒勒吐精最可靠！

精良品質 NESTLÉ 健康保障

勒吐精奶粉——
雀巢公司出品・母親們最樂用……嬰兒最喜欢。

NE 18/63

體育

足總今午舉行大選 乙丙組代表爭持大
中途殺出張志威加入競選 與必得利合流圖壓倒夏仙

【本報訊】足總今午舉行大選，產生一九六三至六四年度新職員。會長組織張：[illegible]，副會長張遇杜，非華人副會長洛克，會人副會長雍會納中校，將均候蟬聯。主席一職，將仍由[illegible]卿，至于李文傑，雖未有公開表示放棄競選，但卻也沒有積極爭取，相信他似乎努力，對下屆足總主席位置，興趣不大。昨傳出消息：推舉代表[illegible]架，可能異軍突起，參加競選消息，但經查核後，證實亦非事實，在職架只是有[illegible]推加以的雅利士，由前渡主席而已。在目前形勢而言，雅利士依然難對其競選有成算。

至於乙丙組代表之一的蔡兆錦，昨已正式致函足總當局黃顯虹，表示對下屆乙丙組代表，不但不作競選，且提出婉拒提名。惟另一位現任代表夏仙，則繼續蟬聯之機會極高。最近一次的乙丙組集會中，所推出流浪的必得利，及[illegible]外籍人士，成為候選人，但昨晚必得利、成奇及東方的張志威三人會晤後，張志威已決定放棄其乙丙組候選人資格，並改提名張志威補其缺。必得利亦將支持乙丙組代表兩席，如滙豐人士各佔一席的提議，而替張志威拉票。至於張志威本人，亦正式宣佈競選乙丙組代表職位，由於這一個轉變，乙丙組代表候選人，便是必得利與張志威兩人。看來今天推選乙丙組代表時，便有三人以上被提名，屆時不難有一番劇烈爭持。足總今日的周年大會，定下午六時半，在政府大球場舉行，因雅瑞主席已離港赴歐洲，會議由副會長馬沃杜主持。

獲得自由中國參加 默杯賽已達八隊
分兩組作循環賽
中國隊球員今日辦理手續

【吉隆坡廿五日電】馬來亞足球總會業務秘書郭見瑄宣佈，台北組於昨日正式復電，中華民國足球隊已接受邀請，決定參加八月八日至十八日在吉隆坡舉行之第七屆默迪卡杯國際足球賽。郭氏謂，中華民國隊之參加，使該會邀請八個單位參加本屆默杯賽之願望，此八隊為：緬甸、泰國、日本、南韓、南越、遠東英聯、馬來亞及中華民國。八隊將分兩組作循環比賽，然後以每組得分最高之兩隊參加決賽，比賽日程將於本月廿九日提交錦標賽會議，通過後公佈。

【本報訊】中華民國參加默杯賽之入選球員，於今日下午三時至六時，將身份證及各項證件，送交華協，以便辦理手續。華協會昨晨已電覆馬來亞足總，表示已收到馬足總邀請電報，並將各該職球員名單，請辦馬來亞入境證。同時，指出入選球員張子岱、張子慧及李國強三將，現隨光華往西貢遠征，請馬足總將該三位球員入境證，寄往西貢領事館，以便該三位球員，就近辦理手續。並謂當這三位球員，於八月五日搭乘泛美航機，前往星加坡，請馬足總屆時派人赴星照料，使他們能赴吉隆坡歸隊。其他職球員，則於八月六日，搭國泰航機赴吉隆坡，并請馬來亞足總，將正式邀請我國參加默杯賽之邀請來港，以便轉呈我國足委會。

又華協昨收到星加坡足球總會來電，表示邀請中華民國足球隊，於八月十八日參加默杯賽後，前往星加坡作三場表演賽。據華協會長沈瑞麟表示，除非中華民國足球隊今次能夠奪得默杯錦標，對星洲之邀請，才予考慮，否則絕不會到星加坡表演。

北韓會談代表 昨日甫抵港 即反擊南韓

【本報訊】在第二次會談的前夕，南北韓兩代表團，已興起互相攻擊的局戰。來港與南韓代表團會談的北韓代表團團長金東洙，昨天抵港後說，南韓並無誠意組成一個聯合國家隊伍參加世運會的問題。他說，在會議尚未開始前，南韓便發表了攻擊對方的談話，可以證明彼等對會談並無誠意的。他又說：利用會談作政治和宣傳活動的是南韓而不是北韓，我們從未這樣做，今後亦不會這樣做。該團一行十二人，於昨日由廣州乘火車抵港，並定今日開始與南韓代表團接觸。

・圖片說明・ 台灣弘毅女子排球隊，昨再勝港聯，這是該隊頭排側殺球的鏡頭。

足聯主辦七人賽 定四日開鑼
八隊參加一日賽完

【本報訊】華人足球總會主辦的七人足球賽，共有八隊參加，賽程昨日已抽籤排定，暫定下月四日在南華球場舉行，採淘汰制，一天內賽完，門券收一元。足聯的七人足球賽，昨天下午六時已截止報名，共有：東方、工商、康樂、七虎、肉行、星島、虎報、新漁等八隊報名參加。足聯定下午六時召開會議，排定此七人賽于八月四日在南華球場開鑼，門券收一元，並抽籤排定。比賽在一天內舉行，第一輪由下午三時半開始，至七時半作最後決賽，共賽七場，由會長主持頒獎。關於七人賽問題，如有特別事宜，決定授權主委張志威及選委會全權處理。

又：華人聯賽的冠軍決賽，會議曾討論及華人足球四強決賽，如有兩隊以上同分時如何處決的問題，議決待四強決賽完結後，視情形如何再開會討論解決辦法。又：華人聯賽的頒獎，由副主席霍中元主持。

校際泳賽 今繼續預賽

【本報訊】十四屆校際游泳邀請賽，昨日下午七時，在政府泳池展開首日預賽，共作四項爭逐，（男高級組三項，男初級組一項）成績平平，但大會紀錄倚達，僅男高級組頭師廉，在百公尺背泳創七分七秒二，較接近水準成績。大會定今日下午七時，仍在政府泳池舉行第二日預賽，全部賽程原定十四項預賽，其中有九項參加泳員未超過八人，得免預賽。

弘毅隊臨去秋波 三比零輕取港聯

【本報訊】港台女子排球友誼賽，昨晚繼續在港舉行，弘毅以三比零擊敗港聯（廿一比十三、廿一比十六、廿一比十四），序幕戰，南青以二比零勝友聯（廿一比十六、廿一比十三）。

弘毅隊在港舉行六晚，共賽九場，女子隊比賽三場全勝，男子隊對抗四次，則僅三勝一和，計昨晚戰績，弘毅在港全部參賽已告完畢，將於廿九日乘四川輪返國。

昨晚的比賽，前一晚的「防港」，雖然前晚曾落敗，但昨已放棄「連攻兩場」的戰術，而在採用「告別賽」的前排改作「軟攻」，及時改位救球，取分前鋒的「兩側兩翼」也採用「兩種供應」，此種攻方式，使港聯防不勝防。惟客軍頭局以後，攻勢已轉緩，惟港聯各將力不從心，無法[illegible]。

第一局開始，港聯雖曾一度以九比十、四比七領先，但弘毅以其應變之力，開始以十一比十二追上，其後以十九比十落後，改向大計，並作前排攻用軟攻，攻勢甚見凌厲，終以廿一比十三先拔頭籌。第二局，港聯有招架之功，無還手之力，弘毅以廿一比十三先拔頭籌。次局客軍士氣如虹，故在此局初期，曾佔優勢，以九比四領先後，成十一比五易勢，港聯由梁美霞替林月嫻，且曾起力門，弘毅隊領先兩點，一度成十四比十二，但弘毅陳張愛玲大打進攻，以廿一比十四，客軍再勝一局，成二比零。第三局，港聯雖努力反攻，惜以力不從心，故攻勢亦做強花一現，此際亦見頹緩，先後打成四比四，十比十一，及十一比十一，至十四比十三，弘毅以廿一比十四再勝此一局，以三比零再取港聯。

陣容如下：（弘毅）李秀杏、蔡李瑞娥、邱貴英、吳月娥、許娜娜、丁合英、林月嫻、何燕萍、鄭惠芳、李劍燕、羅桂珍。（港聯）梁美霞、張愛玲、陳淑儀、張淑媛、伍淑芳、黃美娟。

尖沙咀 逸仙 招男女生
中英文中學

班級：上午英文部P.5、P.6及F.1－F.5；下午中文部小六及新制中一－中四時度收學費。
報名：即日起，星期日上午照常辦公，電話六六八九四二，預備簡章。
考試：八月十二日（星期六）上午九時，升中試合格免考入F.1或中一。
校址：尖沙咀漆咸道一號一號元蔚洋樓（聖瑪利女校附近）交通便利，5、5A、5B、7A、10各路巴士直達校門。
校風：嚴格訓練，每班絕不超額，中英文並重，注意體育及科學實驗。

票價廉加美赴

名額有限 請速定票

可地滿－華哥溫－磯杉洛－市藩三－約紐－城費－頓盛華－哥加芝－波士頓等……及直通全美國加拿大各埠

由三藩市總公司派出專員接待

免費行李350磅

均輝有限公司總代理

電話：28061－3

本港萬宜大廈地下L18 美國華盛巴士公司

英文夜校 納氏
擴充班級招生

P.4至F.5全部新班
八月一日開課。即日報名
校址：九龍旺角亞皆老街98號、98A號二三四樓、113至115號五樓
辦公時間：下午七時至九時三十分

珠海書院文史、社教、經濟、會銀、商管及土木六系歷屆畢業同學注意

一、本校定於下學期考選上開各系畢業二名保送台灣中國文化學院研究所進修凡我同學有志升學者希於八月二日以前回校報名並於八月四日參加考試詳細辦法到教務處查詢
二、倘經取錄每名每月由本校給予助學金港幣一佰元以兩年為限

董事長 李揚敬 校長 黃麟書
監督 林翼中 副校長 江茂森

遠東航空日夜校招生

本校業由香港政府民航處批准，由去年起參加考試已有多人合格。各科新生定八月一日開課
科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班
報名：由即日起
校址：九龍啟德機場，由宋皇台道北帝街口進入

香港大學教育系人士主辦並親自任教
倫敦英文夜校招生

青山道300－302號二樓 電話：812083

編制：英文專修班（由字母班至F.2按年增至會考班）
工商會話班（注重實用，人人可學，三個月完成）
升中輔導班（由經驗教師親自任教，保証滿意）
實用打字班（免費借用打字機，供給紙張，二個月完成）
報名：即日開始 星期一至星期五晚上七時至十時
開課日期：八月一日

監督兼校長 WILLIE K.B. CHIU 香港大學榮譽文學士

美國七洋及春田聯合大學通告

本大學曾由美國加利福尼亞州立案並獲得美國國會通過特別法案予以承認並協助且已與麻省春田大學簽訂合約，全面合作。自即日起至八月十六日止在港接受大學部及研究院申請入學凡大專或高中畢業生可分別申請辦理。

一、大學部各系：1.大眾傳播系 2.政治系 3.人文學系 4.工商管理系 5.創造藝術系 6.人力資源系
二、研究院
三、接受申請處：
（一）黃麟書先生（珠海書院校長）九龍亞皆老街珠海書院電話：八四〇三九四
（二）陳樹桓先生（德明書院校長）九龍林關街德明書院電話：八四〇四〇二
（三）彭紹賢博士（崇基學院董事會主席，中華青年會總幹事）香港德輔道中安樂園大廈十二樓中華基督教青年會。電話：四三式二〇一
（四）王淳和先生（易通英文書院監督）尖沙咀金馬倫道易通英文書院。電話：六六一八〇四。
（五）梁永燊先生（培知中學校長）九龍大南街培知中學。電話：八〇八一九七。
（六）吳詩頌先生（文華中學校長）香港柯布連道五號。電話七六四六六〇。
（七）徐亨先生（國際銀業有限公司總經理）香港德輔道中德成大廈一〇二室。電話三三二六四。
（八）黃景濂先生（金鐵光公司總經理）九龍彌敦道寶大廈三〇八室。電話：六六三六七六。
（九）潘朝英博士（七洋大學人文學院院長）德輔道中德成大廈一〇二室。電話：三三二六四。

南英中學招生
中小幼稚園 各級男女生

試期：八月五日上午九時
校址：深水埗大南街一六〇至一七〇號
電話：八〇九一四八及八〇九三四八
校長：李達人

創興書院招上下午男女新生

班級：英文部P.1至P.5、中文部小一至小六、幼稚園上下午班初高級
報名：即日開始
考試：八月三日（星期六）上午九時
校址：香港德輔道西四〇四號電話：四三〇三六八
英文部、中文部：[illegible]
監督 廖烈文

香港仔聖達德英文書院

招收：英文部F1至F2逐年辦至會考班、P1至P6；中文部中一至中二小一至小六逐年辦至會考班
校址：香港仔大道一九八至二〇〇號（廣東商業信託銀行新廈二三四五樓）
報名：即日開始 電話：一、本校。二、務實中學 九〇四八四
簡章備索。
監督：袁國維

邵氏影友俱樂部標準牌收音機聯合盛大舉行
古裝實景彩色黑白攝影比賽

邵氏出品特佳片

鳳還巢

「鳳還巢」四位主角

李香君

金峯

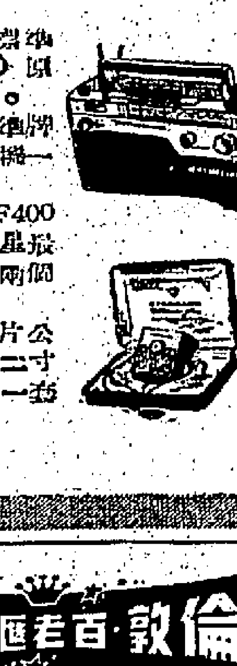
蔣光超

莊元庸

「鳳還巢」十二座宏麗佈景，連片內人物，將於八月三日搬上大會堂，任由觀眾取景，並由邵氏演員扮演片內角色，供拍友攝影，本項比賽，敦請下列名家担任評判：（黑白組）張汝釗、何藩、司徒安活、周宗濂、錢浩。（彩色組）鄺圻厚、簡慶福、胡雄德、趙錦超、陳修瑜。

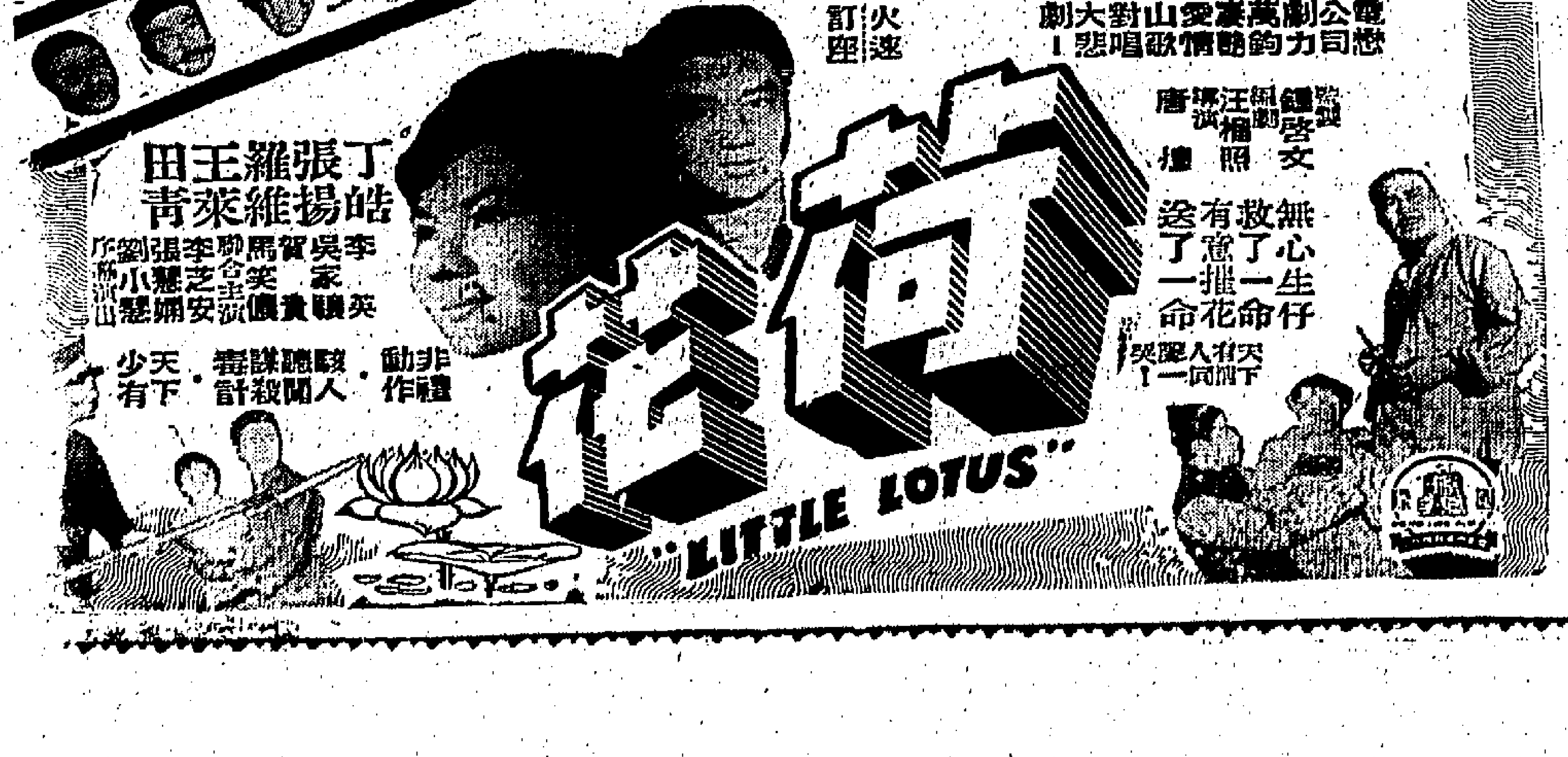
一、參加辦法
（1）剪下本廣告，連同「鳳還巢」票尾（票尾上請寫明姓名、地址、暗號）寄九龍郵箱八六三七號，或親送至九龍彌敦道元一七號三樓，邵氏影友俱樂部，換取入場攝影証。（郵寄請附回郵信封，（貼足郵票）
（2）比賽定八月三日上午十時至下午六時，假座大會堂舉行，到時將有十二座古裝及時裝佈景，以及邵氏影星參加。
（3）來件尺寸不限，截件日期八月十五日，並請附足回郵，以便退件。

二、獎品



頭獎 二獎 三獎

（1）頭獎：（SR-C77T）標準牌最新高貴手提錄音機一架，另現金獎港幣三百元。
（2）二獎：（SR-N512FL）標準牌十四石波段兩喇叭超短波（FM）原子粒收音機一架，另現金獎二百元。
（3）三獎：（SR-H437）標準牌全世界最小八石手袋型原子粒收音機一架，另現金獎港幣一百元。
（4）入圍獎十名：各贈（SR-F400）標準牌袋型收音機一架，邵氏影星最新照片一套，標準牌贈品七彩汽球兩個。
（5）特別獎卅名）各贈鑽石唱片公司出品邵氏電影插曲「白蛇傳」十二寸原音唱片一張，邵氏影星最新照片一套，標準牌贈品七彩汽球兩個。



冷氣之祖 Carrier 冷氣之祖

開利冷氣机
最新1963年型

一匹馬力
使用最易小童亦能控制

每具僅售$1,250
分期付款每月只需付$44.
首期付款極低
今日訂購保証次日全部裝妥

開利有限公司
歷山大廈地下 電話：三六〇九六

洋紙本銷進入旺季 板紙粉紙等最熱門

製造月餅盒日曆及練習簿需求 夫士噫紙與盒咭紙日來亦好市 日粉紙九月每噸漲三鎊至五鎊

【本報訊】本港各級中英文學校，已將放暑假，且準備九月初開課，所有學校，及學生用品，已開始採購，尤以學生練習簿需求最多。同時，中秋月餅盒及一九六四年日曆也開始製造，故需求洋紙特多，日來尤以夫士噫紙、黃板紙、及粉紙最熱門，每天都有很大量的交易，其價隨需求而逐步扳升。如：日本銀鷹牌四十八磅夫士噫紙每令成市二元半，普通貨每令卅二元，三S嘜星二號紙每令也要二十元。飛馬牌八十磅單面粉紙每令成七十四元半，一百磅花嚦嘜面粉紙每令成九十三元，日本B嘜黃板紙（八號至十六號）每噸成五百七十五元，台灣林牌黃板紙每噸成四百六十七元，大中與合灣紙廠黃板紙每噸成四百五十元，大陸黃板紙每噸成四百一十元。

此外，如：盒咭紙，切出白報紙及道林紙等銷路亦暢，瑞典白底盒咭紙，每磅成元角六仙。

香港進口洋紙商會昨接獲電告：日本道林紙已決定由本年十月起提高出口價，但每噸漲三鎊至五鎊，則遲未決定。日本粉紙經由聯營決定由九月份起提高出口價，雙面粉紙每噸加三鎊，即由一百三十五鎊加至一百三十八鎊，如九十格磅以下的雙面粉紙，則另加兩鎊，即每噸一百四十鎊。單面粉紙每噸由一百三十鎊加至一百三十三鎊。六十五格磅以下者再加兩鎊，即一百三十五鎊。近日因逢旺季港商訂購頗多。此外，並以每噸七十四鎊半之價訂入日本平版植油紙百餘噸，此價比前漲四鎊半，撓簡和油紙每噸也由七十鎊漲至七十三鎊，港商訂入數十噸，日本黃板紙來貨每噸三十三鎊，比前價上落不大，港商也有訂購。

至於歐洲方面，因各紙廠已開始放暑假，故近日來貨較疏，瑞典四十格磅撓簡黃雞皮紙來貨每噸要七十一鎊半，瑞典白底盒咭紙二百三十格磅每噸七十七鎊半，瑞典四十格磅牛皮紙來貨，每噸要七十鎊先令，挪威印六十格磅二號紙每噸九十五鎊，港商也有訂購。（日）

美股市止跌回昇 交投仍沉滯難振

收市市多成出全日最高價

【紐約二十四日美聯社電】星期三日股市[illegible]際的挺進，使大部之四，成六九〇點八八最近十天交易以來的首次報升，但交易仍沉滯不振。

開市之初股市即呈向上揚，並且持續增進，至尾市時股價已趨上升，潮收市之股於收盤成出其全日最高價。

自股市之平均指數上看，大勢報升，而大部上升者其幅度都多數角至二元之譜。

「杜鈉斯」卅種工業股平均指數三點〇五，漲二·八〇，二八〇點六八，五百種股平均指數上升點三七，成六八點二〇，漲類四百二十種工業股平均指數上升點四一，成七一點六二。

石油、汽車、化學、電子、成藥、太空、[illegible]、鋼鐵設備、及大部公用事業、鐵路等類股俱報升，其他之主要類股則起落互見。成交股數一千二百七十萬股，其中六百〇二種上升，三百九十十種下跌，二百七十八種至收盤時不變。成交總數跌至三百八十萬股（週二日為三一萬股），較昨日五十萬股，成交數字之低為本年一月二日（漲，前報二·八〇〇七）。

市只減跌，成交數字證券報二·八〇〇六）。

來儀見：股市分析家們認為：本日股市的扳升是長期跌勢之後的技術回漲。但他們也指出

美國市呆，鄰價五·七四八七五，電訊差價·〇一二五，通天訊報五·七四二。

美股市走勢平均指數

【紐約廿四日美聯社電】杜·鈉斯美國股票廿四日收市平均指數比較如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	六八八·一四	六九三·四一	六八五·九九	六九〇·八八	升三·〇四
二十種鐵路股	一六四·六三	一六五·八四	一六三·八八	一六五·〇七	升〇·一九
十五種公用事業股	一三七·二五	一三八·二六	一三六·五三	一三七·二五	跌〇·〇三
六十五種雜股	二四七·四七	二四九·三三	二四六·五一	二四八·一八	升〇·六一

歐洲大盤跌半仙 港金市反應尚微

金尾盤二五二·一二五 期鈔尾盤成五·七三五

【本報訊】昨市金、鈔價之普遍報跌，乃係外圍金市特點，倫敦價跌了二五·五，宋花定，雜價二五·五，歐洲價跌了半仙美元（三五〇一九〇），具特價跌了一仙半，美元（三三五九）五，受谷金，合更正之。倫敦證券鎊報二·七八七，現貨鎊報二·八〇〇二（滬，紐約）。

影響的利淡作用，卻對港市的K金價，迄少[illegible]

無現貨交收。昨天本文第一段第六行：「甚澀無利」，利字被誤植為字。

金市：五·七四二一，加價報五二·九七——五二·九六·二，宋電接——四七，四七，平息，上牌二五二·二五，宋紙期貨接一一五·二一，牛市尾盤二五二·一二五，丟息二角，上牌現貨交收二萬三千二。K金開盤二五二·一二五，最高二五二·二五，牛市尾盤二五二·一二五，丟息一角，上牌現貨交收。

鈔票：一百萬開，易水乙式勢呆企。期鈔開盤五·七三，最低五·七三，七三，牛市尾盤五·七三，丟息二角，上牌現貨交收二萬，波幅·〇〇三。美元定勢的淡。總結：外圍金價普跌，金價互有強縮，金鈔市均訂丟息，淡友卻未有落花，中立好淡心理躊躇，現鈔需碼交投仍止，收約可互相抵銷，今市或可改訂平息。（恒）

此外，暢跌之股有十二種上升，十二種下跌，一種不變。總的：電器士煙草股跌二角半，聯邦鋼鐵股跌二角半，其他暢升之股則包括：控制器材股升六角，新利達士油類股升一角二仙半，聯合電子股二仙半，紐成交之股成六元一角，升一角半，成交一千股。佳士泰汽車股升二千五百萬股，成交六十元六角二仙半，升四元二角，新加坡汽車股，成交三萬二千七百股，成交三萬二千七百股，石油股升五角，伯爾汽車股升三角半。近日成交股第三角七仙半，成交三萬二千七百股，通用汽車股升三角半，成交三萬二千七百股，西部太平洋鐵路股升七仙半，百股升六角二仙半，用電子股升三角七仙半，荷蘭航空股升七角，波丹股第六十八元三角七仙半，成六十八元，成交二十四萬，牛角七仙半，升羅士股升七元二角，成二百三十九元七角半。

股市缺乏新刺激 昨行情普遍牛皮

【本報訊】昨日股票市場成交總值一百六十四萬元，行情呆勝互見，一般上濟甚微。

價有報升者：黃埔船塢升二角半，太平升二角半，怡和升四角半，青州英坭升五角，牛奶升二角半。價下挫者：信託跌二分半，煤氣跌二角，會德豐紡織跌二分，橡膠信託跌一角二五，天星小輪跌一元。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三八·〇〇	三三八·〇〇	三三八·〇〇	三六五
置地公司	六七·〇〇	六七·〇〇	六七·〇〇	一、八四八
電話公司	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	五〇〇
（新股）	二八·九〇	二八·九〇	二八·九〇	四、四五三
牛奶	三〇·二五	三〇·二五	三〇·二五	一〇〇
黃埔船塢	三九·〇〇	三九·〇〇	三八·七五	二、九〇〇
太平	三·四二五	三·四二五	三·四二五	一四、〇〇〇
信託	一·八二五	一·八二五	一·八二五	七、五〇〇
香港啤酒	四八·五〇	四八·七五	四八·五〇	七、三〇〇
中華巴士	五九·〇〇	五九·〇〇	五九·〇〇	五〇
九龍巴士	五七·五〇	五七·五〇	五七·五〇	一、〇三〇
九龍電燈	二二·八〇	二三·〇〇	二二·八〇	一、六五〇
香港電燈	二七·九〇	二七·九〇	二七·九〇	二、五〇〇
怡和	一〇·三〇	一〇·三〇	九·八五	一七、四〇〇
青州英坭	六五·五〇	六五·五〇	六五·五〇	一、三〇〇
會德豐	一一·八〇	一一·八〇	一一·七〇	一五、〇〇〇
太古船塢	五三·〇〇	五三·〇〇	五三·〇〇	四〇〇
香港煤氣	一四·一〇	一四·二〇	一四·一〇	一、七七〇
連卡佛	二〇·八〇	二〇·八〇	二〇·八〇	三〇〇
會德豐紡織	四·〇五	四·〇五	四·〇五	一〇〇
上海紫廣	一·一〇	一·一〇	一·一〇	三、〇〇〇
橡膠信託	四·七〇	四·七〇	四·七〇	三二二
城市酒店	八·八〇	八·八〇	八·八〇	一〇〇
城富利士	三三·二〇	三三·二〇	三三·一〇	二、〇二〇
亞洲航業	一·八〇	一·八〇	一·八〇	一、〇〇〇
天星小輪	四八·五〇	四八·五〇	四八·五〇	一〇〇
先施	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

牛肉與鹹水魚 市價極昂貴

牛肉大盤比豬肉高百餘元 三鳥市署醒瓜菜來源漸多

【本報訊】颱風過後，瓜菜與淡水魚供應漸多，惟鹹水魚仍感疏渴，其價極昂，海外牛與來源亦少，昨天運到的麥牛，大盤價竟漲至二百八十元，泰國生豬大盤價則要一百七十三元，比較牛價每担低一百元以上。因此，牛肉零售價也繼續上升，每斤漲至四元六、四元六。豬肉市則因天氣暑熱轉冷而稍暢，其價微升，茲將昨天（廿五日）的零售價誌錄如下：

牲口：上鷄項每斤四元，中鷄三元二，制鷄三元四，毛鴨三元六、二元八。火米毛鴨三元二，瘦豬肉元元，肥豬肉二元四〇。豬肝六元，上肉三元、三元四〇，腩肉二元、二元二，牛肉四元六、四元八，牛腩二元八、二元六，牛肉四元八、四元二。

鮮魚：鯇魚每斤三元六，大魚三元、二元八，鯇魚四元、三元六、二元八〇，鯧魚四元二，鱸魚十二元八。鯪魚二元四、二元，紅衫魚二元四、二元，牛鯭魚三元四、三元，鱔白二元四，烏頭魚二元八，生鰻魚二元六、二元，黃花魚四元，紅斑二元八，生鯽魚二元，大生蝦六元四、六元，中蝦三元，花蟹二元，生蠔三元四，膏蟹三元半、肉蟹二元四。

瓜菜：菜心每斤一元、九角，豆角一元，芥蘭一元三，白菜一元二、一元，絲瓜六角、五角，苦瓜六角，節瓜五角，青瓜四角，冬瓜六角、三角。

鋁片鋁器電燈泡 泰國提高入口稅

鋁片徵從價稅百分之廿五 鋁製品課百分之二七·五 此對本港工業有相當打擊

【本報訊】泰國為扶助其國內工業發展，採取「寓禁於徵」政策，此舉對於本港工業，有相當打擊。目前雖內行走港泰線輪船由八月一日起提高傭脚，由港去貨特多，但此種貿易前途，未許樂觀。

昨據泰谷電告：泰國務院長沙立元帥昨答論公佈重新調整鋁片及鋁製器皿，電燈泡之入口稅。此舉直在切實扶助國內工業，使國內同種製品的銷途獲得保障。

根據法令規定：鋁片、鋁製器皿的入口稅提高。此外，電燈泡的入口稅亦同樣提高，港製造電燈泡的配件入口稅率則予減低，此對扶助國內電器工業有莫大助益。上述法令即日宣告生效。

茲將昨日公佈之電燈泡及製造電燈泡之配件，鋁片，鋁製器皿之新入口稅率誌下：

第七六·〇三類：鋁製成之原片、游片及條，課從價稅百分之廿五，或從量稅，每公斤[illegible]。但是，用乾電池和電池作電源之手提或手用之電燈泡則例外，稅率如下：

（一）不逾一百瓦特者，課從價稅百分之……；（二）逾一百瓦特……；（三）逾二百瓦特……

第七六·一五類：通常家庭使用之鋁製器皿，屋宇內部裝置之用具，及有關之附屬品，課從價稅百分之廿七·五。

第八五·二〇類：有燈絲之電燈，以及用汽體發光之電燈（包括紅外線燈及紫外線燈），弧光燈，用電發光之攝影閃光燈泡。

甲，用於室內和室外照明的電燈泡，包括用於交通工具（機器發動者）之電燈泡……

國際行情淡跌 本港糖市軟弱

【本報訊】砂糖市場，外國買家固步不前，本港內銷亦甚疲弱，市場之原糖現貨每公噸售價由七十六英鎊降至七十英鎊（跌三英鎊），紐約市場之原糖現貨每百磅仍企在九美元。由於淡市之故，此間市場除太古糖廠之牌價仍然保持原企外，其他一般外來進口糖價，合灣特砂每担包價稍低，祖鹹祛六十八元，花包貨六十七元，合灣幼砂拆六十九元，此利時幼砂拆六十六元，南非幼砂拆六十七元，東德幼砂拆六十二元，紙包庄拆六十一元，大盤價為六十元，北越中粗砂及泰國中粗砂均同拆六十元，滿包貨六十四元，捷克幼砂花包貨拆六十二元，大陸長白山粗砂拆六十六元，印度C十二元或六十一元，菲律賓赤砂拆五十九元。

據星洲來消息：最近新加坡市場之各種白砂糖淡後轉定，如合灣特砂舊存貨每担以卅八元二角半（叻幣）放售。

新到貨堅持三十八元五角，大陸粗砂因新貨久闕，存底已疏，堅持三十八元五角，少咨問津，法國中粗白糖及蘇聯粗砂白糖，均售三十七元二角半，捷克及北越粗白糖，均已缺貨。

又據泰國貿業部長公開表示，泰國在本季甘蔗下種，由於雨水遲降關係，致早造種植者，部份受到損失，而另行下種。看情形，本季的原糖生產，可能由於甘蔗延緩下種而較遲緩。至於明年度泰國原糖之輸出數量，經由扶助原糖輸出委員公佈為四萬噸。（金）

日股市況反覆 又跌二十四點

【本報訊】據太平洋證券公司昨（廿五日）接東京大阪電訊：星期四東京股票市場，因刺激因素缺乏而再陷於沉滯，投資者作觀望之態度，外資買賣仍缺乏興趣，上午市況由於傾低廿四點餘，平均指數再跌一·二五，交投疲弱，股市交投量亦萎縮，成交量百億日元，且間有證券公司做低……

下午市勢略微收斂，繼續顯低。如：水泥、化纖、食品、造紙、汽車、造船、電器、……等類股類均有下跌，收市指數一二四·二五，跌二·八四，成交六千五百萬日元。

第二市場抽風仍熾，主力股均顯低，收市指數三三八·七一，跌二·二四，成交二百八十萬股。

東京證券交易所（七月廿五日）

東京海上保險　一三六
新三菱重工業　八二
三越百貨　一三五
日本大阪證券　三三五
日本工作機械株式會社：三月份承受訂單額（一二七家）

……據悉，一九六五億日元，比一月增加了八點一個三十，以上一年同月份比較增加三十八巴仙……內銷方面比上一月增加二二點三巴仙（較去年同月則增加二二倍），外銷方面……即政府及公共機構方面較……減少七點三巴仙（較去年同月減少三七點八巴仙），其他非官方面……增加八點二巴仙……

加滙降低 瑞滙提高

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙買賣牌價，昨（廿五日）又將加拿大、瑞士及倫敦美滙與英國三項匯價加以調整，計調整後之加拿大美滙與倫敦美滙兩者均比前降低，瑞士滙則提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂價如下：

加拿大滙買出價一八·七五，加元改為一八·七八一二五；加元買入價亦由一九·〇三一二五加元改為一九·〇〇；加元滙兌一二五加元，即每百加元港幣較前多兌〇·〇三一二五元。瑞士法郎買出價由七·四九三七五瑞士法郎改為七·四八七五，即每百瑞士法郎港幣較前少兌〇·〇元。

……瑞士法郎……

米糧市靜

【本報訊】本港米市平淡如故，昨（廿五日）大盤成交僅得三千包，其價軟順。計：暹羅頂大米五十二元，白米新大米五十五元，黃柑桔新大米五十五元，廿二元三，四號頂大米五十八元半，大陸粘四十八元七……絲苗五十九元三，增城絲苗五十六元三……油粘米五十六元。（日）

新蜆殼牌超力汽油

NEW SUPER SHELL

METHYL BENZINE

SHELL ICA

各蜆殼汽油站均有供應

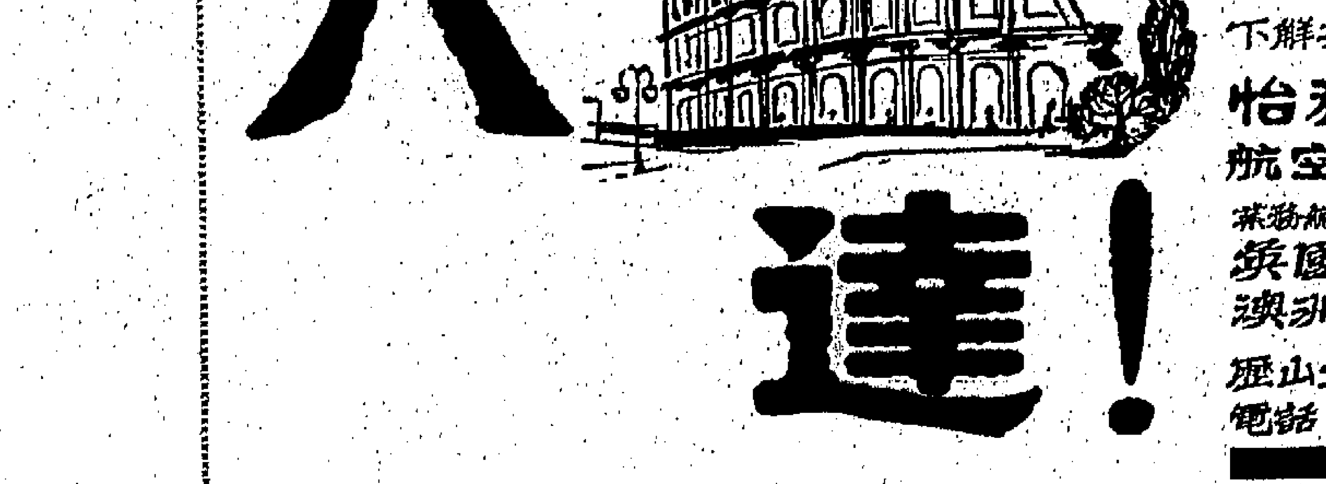
SHELL

新蜆殼牌超力汽油能使閣下的汽車行駛格外靈活強勁並發揮全面性最佳的行車效果新蜆殼牌超力汽油的秘密是因為它含有兩種強勁有力的成份：甲苯及四甲化合物駕車人士採用新蜆殼牌超力汽油可獲得額外優異抗爆效能的均勻分配因而控制順利行車時得心應手。

一經試用‧行車立即不同

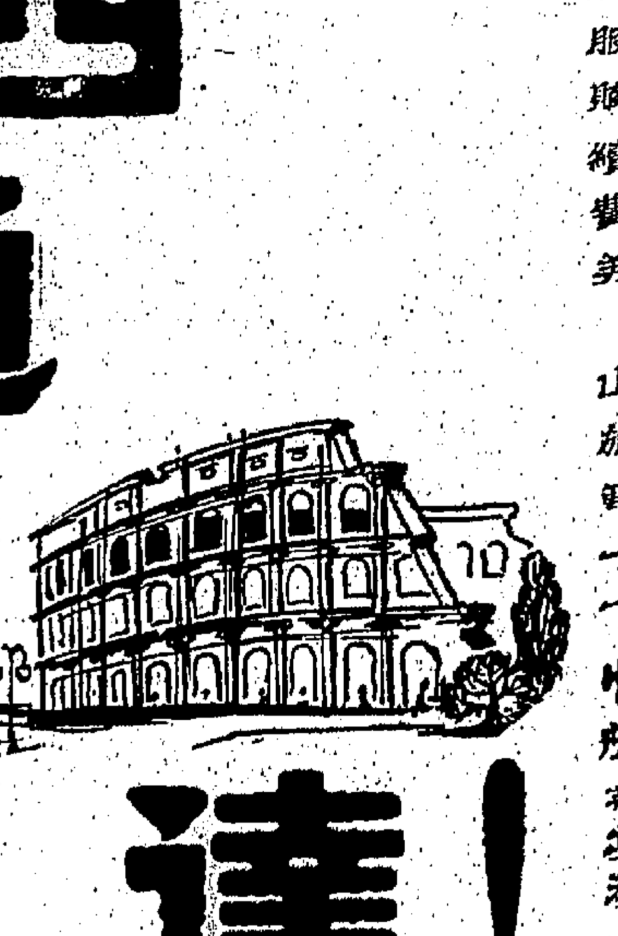
用新蜆殼牌超力汽油 駕駛順利‧得心應手

圖為一個放大的甲苯分子



請向各蜆殼汽油站索閱有關新蜆殼牌超力汽油詳細說明

四通八達！



怡和有限公司航空旅遊部乃各大航空公司之代理經驗豐富歷史悠久對顧客服務週詳舉凡預定酒店訂購船位領取簽証等一切手續亦妥為料理使顧客無需費神而能盡情享受旅途之美妙時光

閣下如須旅行請駕臨歷山大廈怡和有限公司航空旅遊部（廿四小時服務）或電三五一一一（日）或三五一一二（夜）當可協助閣下解決各項問題

怡和有限公司 航空旅遊部

業務總代理：英國海外航空公司 澳洲航空公司

歷山大廈 電話：35111（日） 35112（夜）

就地處理 當地專員

請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要：

美國銀行（美國註冊有限公司）

香港皇后大道中 九龍彌敦道 電話：35381

交通版

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
港生	貨船	HOSANG	婆羅洲	廿七	怡和
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	廿七	多利順
芝班那士	貨船	TJIPANAS	上海	廿七	渣華
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美洲	廿七	福來
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿七	美輪
伊里娜	貨船	ILLINOIS	西貢曼谷	廿七	怡和
印度恰美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	廿七	福來
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	廿八	日郵
亞科利安	貨船	ASPHALION	日本	廿八	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
慶峰	貨船	PIONEER MILL	美國	廿八	美輪
夏利路	貨船	HERMOD	斗湖	廿八	多利順
四川	客船	SZECHUEN	西貢	廿八	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	廿八	太古
京都	貨船	KYOTO	日本	廿九	太平
富寧	貨船	FUNING	曼谷	廿九	太古
柯士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	美國	廿九	美郵
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南美南非星洲	廿九	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿九	美輪
利華濱	貨船	RIVERBANK	日本	廿九	銀行
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼剌	廿九	美郵
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿九	多利順
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	廿九	和捷
格連那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿九	怡和
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	印度星洲	廿九	巴拉多
芬溢	貨船	FERNSIDE	美國	三十	多利順
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	三十	多利順
興立	貨船	HENRIK	斗湖	三十	多利順
烈打蘭	貨船	NEDER RHONE	歐洲	三十	渣華
賀文	貨船	HERMUND	美國	三十	太古
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	日本	三十	大阪
柯利近	貨船	OREGON	美洲	三十	怡和
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	三十	怡和
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	三十	天祥
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲菲島	卅一	太古
漢堡	客船	HAMBURG	歐洲	卅一	捷成
金娜	貨船	KINA	歐洲	卅一	寶隆
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	卅一	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	卅一	捷成
伊麗娜	貨船	IMERINA	曼谷	卅一	法郵
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	新加坡	卅一	大阪
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	八月一日	總統
美儂	貨船	MEMNON	歐洲	一日	太古
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	一日	捷成
萬利	貨船	MAORI	歐洲	一日	法郵
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	一日	巴拉多
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	一日	怡和
利雲士添	貨船	RAVENSTEIN	歐洲	一日	捷成
海興	貨船	HAIHING	日本	二日	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	二日	美輪
越南	客船	VIETNAM	日本	二日	法郵
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二日	捷成
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
東方	貨船	EASTERN	澳洲	二日	鐵行
芬濱	貨船	FERNBANK	美歐非星	三日	多利順
潘多	貨船	PUNDUA	非洲星洲	三日	鐵行
多倫士	日船	TORRENS	歐洲	三日	多利順
根利維士	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	三日	總統
馬天奴	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
衍華濱	貨船	INVERBANK	非洲	四日	銀行
士打順達	貨船	ST. RSOENDA	非洲	四日	渣華
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	四日	太平
勝家	貨船	SONGKHLA	歐洲	四日	寶隆
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	四日	日郵
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	馬來亞	四日	太平
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	四日	多利順
捷色莎	貨船	CHYEBASSA	非洲星洲	四日	鐵行
布祿連城	貨船	C. BROOKLYN	日本	四日	銀行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	西貢曼谷	五日	怡和
多富恰美利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	五日	福來
日本	貨船	NIPPON	歐洲	五日	太平
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	日本	五日	巴拉多
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	五日	日郵
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
明星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	五日	福來
東繆	貨船	EASTERN MUSE	非洲	五日	怡和
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	五日	鐵行
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	六日	日郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	六日	總統
第二興盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 2	日本	六日	太平
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	新加坡	六日	日郵
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	六日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	日郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	六日	美輪
芝班捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	六日	渣華
日進丸	貨船	NISSHU MARU	日本	六日	太平
希信士添	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	七日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	歐洲	七日	多利順
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	七日	怡和
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	七日	太古
碧干盛理	貨船	BRECONSOIRE	歐洲	八日	怡和
飛行貿易	貨船	FLYINY TRADER	美歐非星	八日	和捷
安吉	貨船	ALMKERK	歐洲	八日	渣華
滿的威道	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	八日	大阪
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	八日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	香港東方
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	日本	八日	香港東方
麥迪遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	八日	總統
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	九日	總統
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	美洲	九日	巴拉多
邊尼維士	貨船	BENNEVIS	歐洲	九日	邊行
明安丸	貨船	MEIAN MARU	日本	九日	日郵
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	九日	日郵
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	九日	香港東方
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	九日	渣華
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	九日	香港東方
蘭西禮士	貨船	NANCY LYKES	美國	九日	總統
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
賀德馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	九日	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	九日	太古
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	九日	太古
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	美國	九日	美輪
帝巴	貨船	TIBER	日本	九日	多利順
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	九日	捷成
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	十日	日郵
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐非星	十日	和捷
菲島恰美利	貨船	NOREVERETT	日本	十日	福來
北海	貨船	PAKHOI	湖北	十日	太古
福建	貨船	FNKIEN	日本	十日	太古
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	十日	邊行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十日	美輪
芝加班	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華

福來公司旗下貨輪 美國郵運貨來港

明日可抵步卸載廿八開續星同美 印度恰美利同日到埠翌赴沖釜日

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪美國郵號（AMERICAN MAIL）由美國開來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿七）日抵達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，上落貨後，擬定翌（廿八）日離港，經新加坡，續返歐洲回航美國。

該公司另艘貨輪印度恰美利號（REBEVERETT）則由非洲經新加坡航行來香港，按航程，亦可能於同（廿七）日航抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿八）日離港，繼程前往沖繩島、釜山、日本各埠。

圖 為來港探親之我旅曼谷僑胞

夏維赴日休假

本港僑逸公衆關係顧問公司總經理夏維，前（廿四）晚，乘「羅斯福總統」輪，前往日本，將分赴橫濱、東京等地休假，約於兩週後返港。臨行時前往送行者，有親友及該公司職員多人。

今年首季 巴黎兩國際機場 處理貨物二萬噸

【本報訊】巴黎奧里及布爾兩國際機場，今年首季處理空運貨物達二萬一千九百噸，較去年首季增加百分之十五點七。處理貨物增加，主要是由於法國航空公司今年一月在奧里機場終站，使用全機械化之起卸貨物設備。一九六三年首季，全歐洲卅六個主要機場處理貨物，巴黎佔八分之一。

澳航徵萬名兒童參加飛行俱樂部

美報童飛行遊覽澳洲

澳洲航空公司本月十日創立世界最廣泛之俱樂部，即少年噴射飛行俱樂部。兒童未超過十六歲而曾乘澳航班機者，可申請為會員。入會申請書可於飛行中向機上侍應生索取。該會將寄會證、會章及飛行記錄册各一份，給申請者。會員並可接獲每三個月出版一次有關兒童飛行興趣之刊物。此外，兒童並有機會受邀請參加各項比賽及參觀當地澳航之機會。美國報童廿人以「幼年大使」身份於本月遊覽澳洲東部各大城市後，經於本月十日乘澳航「南十字」太平洋綫班機返美。彼等俱已正式加入為該俱樂部會員。澳航期望可於第一年度徵求一萬兒童參加該俱樂部。

印航班機來去乘客

加拿大歷史最老、規模最大之紙業公司羅闌父子公司之董事長羅皮爾，副董事長本納小姐及董事闌頓等三人，於前（廿三）日乘印航公司班機離港飛曼谷，彼等係作六星期之業務旅行，且已在港逗留五天。羅闌父子公司創設於一八四二年，而羅皮爾在該公司服務亦已有四十九年之久，可謂元老重臣，渠每年均搭旅行全球各地，以處理公司之業務。

香港大學講師黎安尼遜夫人，將於本月廿七日乘印航公司班機赴開羅轉赴南斯拉夫，出席一國際性之意識結構研究會議，會後伊並將赴英國華盛頓出席國際心理學會議云。

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	倫敦印度曼谷	下午二時
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	星洲馬來曼谷	下午五時五分
國泰	西貢金邊	下午五時四十分
國泰	馬尼剌	下午十一時廿五分
德航	東京	下午四時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時廿五分
民航	曼谷	下午一時四十分
日航	東京	下午一時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午七時一刻
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	東京台北	下午二時五分
泰航	吉隆坡曼谷	下午九時
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時十分
阿航	開羅印度曼谷	下午七時四十分
印尼	印尼馬尼剌	上午十一時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時一刻
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	曼谷星洲印尼	下午三時五十分
國泰	台北大阪	下午五時三刻
國泰	馬尼剌	下午六時卅分
德航	曼谷印度德國	下午四時三刻
澳航	東京	下午八時十分
加航	東京溫哥華	下午一時
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時三刻
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時卅分
印航	東京	下午八時
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	曼谷	下午二時五十分
馬航	新加坡	下午三時
阿航	東京	下午八時卅分
印尼	東京	中午十二時卅五分

截信時間

今（廿六）日（五）空郵：沖繩島信件上午十一時；韓國信件上午十一時、包裹上午十一時；加拿大信件上午十一時、包裹上午十一時；泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼信件正午；包裹上午十一時；緬甸、印度、巴基斯坦。

平郵：伊朗、叙利亞、黎巴嫩、尼日利亞、英、非洲、歐洲信件下午一時，包裹正午；日本信件下午一時；巴西、台灣信件下午二時，包裹下午一時；英國、南北美洲、中東、歐洲信件下午三時，包裹下午二時；菲律賓信件下午三時，包裹下午二時；星加坡信件下午六時，包裹下午五時；錫蘭、蘇丹、共和國。

明（廿七）日（星期六）空郵：黎巴嫩、叙利亞、比利時、荷蘭、德國信件正午；約旦、土耳其包裹上午十一時；東埔寨信件正午，包裹上午十一時；馬來亞、英國、歐洲信件下午三時，包裹下午二時；菲律賓信件正午，包裹上午十一時；台灣、日本信件正午。

越南、泰國包裹上午十一時；緬甸、印度信件下午一時；埃及、中東、荷蘭、瑞士、比利時、奧、丹麥、意大利、瑞典、英國、非洲、尼日利亞信件下午一時，包裹正午；印尼；德國、法國、瑞士信件下午二時，包裹下午一時；美國、中南北美洲、夏威夷信件下午三時。

泰國、馬來亞、北婆羅洲包裹下午二時，信件下午五時；澳洲、紐西蘭包裹下午四時，信件下午六時；菲律賓包裹下午五時，信件下午六時；錫蘭、中東信件下午六時；台灣包裹下午五時，信件下午六時；沖繩、加拿大信件下午六時；非律賓包裹下午五時；埃及、荷蘭、比利時。

平郵：德國、意大利、英國、非洲、尼日、瑞典、巴基斯坦、緬甸、東埔寨、印度、瑞士、英國、中南北美洲、日本、韓國包裹下午五時；菲律賓信件正午，包裹上午十一時；北婆羅洲、英屬新畿內亞信件正午。

巴布亞包裹上午十一時。加拿大信件下午三時，包裹上午十一時。南非洲、共和國、剛果、巴西包裹下午二時。共和國、金麥隆、共和國、尼日利亞、加納信件下午三時，包裹下午二時。

港澳輪

輪名	港開	澳開
佛山	晚上十二時	下午四時正
德星	晚上十二時、下午二時半	上午十時正、下午六時半
大來	下午三時正	深夜一時半

海外綫小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
△中午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	△下午二時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航上環
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午六時	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時十分	直航
下午八時廿分	直航	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午八時半	經坪洲梅窩	△下午八時	直航
下午十時	直航	下午九時	經梅窩坪洲
		下午九時三刻	直航

荃灣綫

香港開：晨六時半至晚七時半小時一渡；下午八時至十時一小時一渡；青衣島往荃灣特開上午六時半

荃灣返：晨六時半至晚七時半小時一渡；下午八時至十時一小時一渡；荃灣往青衣特開下午七時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
△上午八時半	直航	上午七時廿分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
△上午九時十分	直航	△上午九時四十分	直航
△上午十時一刻	直航	△上午十時半	直航
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
△中午十二時半	經坪洲	△上午十一時四十分	直航
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
△下午三時	直航	△下午三時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時半	經坪洲	△下午四時半	直航
下午七時	經坪洲	△下午五時廿分	直航
下午八時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
		△下午六時	直航
		△下午七時半	直航
		下午七時五十五分	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
△中午十二時半	上午十一時五十五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	△下午三時四十分
下午五時半	下午四時四十分
下午七時	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者係星期日及公衆假期加開

塔門綫

大埔滘開：上午六時五十五分 直航；逢星期日改開上午七時半；下午三時 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤徑、較流灣。

塔門返：上午八時廿分 經較流灣、赤徑、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉。逢星期日改開上午九時一刻；下午五時五十分 直航

大澳綫

香港開：上午十時半 經汲水門、青山、東涌。下午四時 由西環開經香港仔；下午六時半 經汲水門、東涌、沙螺灣。

大澳返：上午三時 經香港仔至西環；上午六時 經東涌、青山、汲水門。下午二時半 直航

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

南丫島綫

上環開	索罟灣返
上午七時正	上午八時一刻
上午九時三刻	上午十一時半
中午十二時三刻	下午二時
下午三時一刻	下午四時半
下午六時	下午七時一刻

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
大倫圖	貨船	TARANTEL	美國	廿七	多利順
嘉蘭路高	貨船	GLENOGLE	日本	廿七	怡和
巴哈達	貨船	BAHADUR	星洲非洲	廿七	鐵行
海德	貨船	HALLDIS	日本	廿八	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿八	美輪
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	新加坡	廿八	福來
伊里娜	貨船	ILLINOIS	美洲	廿八	怡和
印度恰美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	廿八	福來
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	廿九	日郵
芝班那士	貨船	TJIPANAS	西非洲	廿九	渣華
希利士	貨船	HELIOS	山打根	廿九	多利順
夏利路	貨船	HERMOD	日本	廿九	多利順
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	廿九	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	銀行
慶峰	貨船	PIONEER MILL	美國	廿九	美輪
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	廿九	巴拉多
京都	貨船	KYOTO	歐洲	三十	太平
柯士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	三十	美郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	三十	美輪
海明	貨船	HAIMENG	日本	三十	多利順
格連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	三十	怡和
利華濱	貨船	RIVERBANK	非洲	三十	銀行
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	日本美國	三十	美郵
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	台韓日美	三十	和捷
港生	貨船	HOSANG	斗湖	卅一	怡和
太平	貨船	TAIPING	美國	卅一	多利順
烈打蘭	貨船	NEDER RHONE	日本	卅一	渣華
芬溢	貨船	FERNSIDE	美國	卅一	多利順
柯利近	貨船	OREGON	菲島西貢曼谷	卅一	怡和
亞科利安	貨船	ASPHALION	歐洲	卅一	太古
賀文	貨船	HERMUND	美國	卅一	太古
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	卅一	渣華
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	卅一	大阪
富寧	貨船	FUNING	日本	卅一	太古
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	關西關	八月一日	大阪
漢堡	客船	HAMBURG	日本	一日	捷成
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	一日	捷成
伊麗娜	貨船	IMERINA	日本	一日	法郵
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	一日	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	一日	總統
金娜	貨船	KINA	日本	一日	寶隆
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	一日	天祥
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	星洲印尼	二日	捷成
萬利	貨船	MAORI	日本	二日	法郵
利雲士添	貨船	RAVENSTEIN	日本	二日	捷成
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	美國	二日	巴拉多
浙江	貨船	CHEKIANG	澳洲	三日	太古
長沙	貨船	CHANGSHA	台沖韓日	三日	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	三日	怡和
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美加	三日	美輪
越南	客船	VIETNAM	西貢馬賽	三日	法郵
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	三日	捷成
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
海興	貨船	HAIHING	曼谷	三日	多利順
馬來恰美利	貨船	BRADEVERETT	星洲印度	四日	福來
潘多	貨船	PUNDUA	日本	四日	鐵行
多倫士	貨船	TORRENS	日本	四日	多利順
根利維士	貨船	GENEVIEVE LYKES	西貢	四日	總統
美儂	貨船	MEMNON	馬尼剌	四日	太古
芬濱	貨船	FERNBANK	美國	四日	多利順
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	四日	怡和
東方	貨船	EASTERN	澳洲	五日	鐵行
衍華濱	貨船	INVERBANK	日本	五日	銀行
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	五日	太平
勝家	貨船	SONGKHLA	日本	五日	寶隆
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲南海岸	五日	日郵
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	五日	太平
馬天奴	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	五日	多利順
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	六日	怡和
多富恰美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	六日	福來
日本	貨船	NIPPON	日本	六日	太平
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	六日	渣華
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	美國	六日	巴拉多
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	美國	六日	日郵
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
捷色莎	貨船	CHYEBASSA	日本	六日	鐵行
明星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	六日	福來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	六日	總統
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	六日	日郵
日進丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	六日	太平
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	七日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	七日	日郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	七日	美輪
第二興盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 2	西貢曼谷	七日	太平
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	七日	怡和
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	近東	七日	日郵
夏威夷	貨船	HAWAU	美國	八日	怡和
布祿連城	貨船	C. BROOKLYN	歐洲	八日	銀行
希信士添	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	八日	捷成
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	八日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	日本	八日	多利順
芝班捷	貨船	TJIBANTJET	日本	八日	渣華
安吉	貨船	ALMKERK	日本	九日	渣華
滿的威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲非洲	九日	大阪
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	歐洲	九日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	九日	香港東方
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	美洲	九日	香港東方
麥迪遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	九日	總統
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	星洲印尼	十日	捷成
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	美國	十日	美輪
奉天	貨船	FIENGTIEN	曼谷	十日	太古
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	美洲	十日	巴拉多
邊尼維士	貨船	BENNEVIS	澳洲	十日	邊行
明安丸	貨船	MEIAN MARU	星洲非洲	十日	日郵
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十日	日郵
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	十日	香港東方
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	十日	渣華
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	十日	香港東方
蘭西禮士	貨船	NANCY LYKES	菲島西貢	十日	總統
碧干盛理	貨船	BRECONSHIRE	日本	十日	怡和
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	越星非歐美	十日	總統
利家安	貨船	LYCAON	上海	十日	太古
賀德馬士基	貨船	HERTA MSK	星洲印尼	十日	捷成
帝巴	貨船	TIBER	歐洲	十日	多利順
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台韓日美	十一	和捷
日本恰美利	貨船	DNOEVERETT	非洲	十一	福來
平安丸	貨船	HEIAN MARU	星洲非洲	十一	日郵
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十一	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	十一	捷成

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處		抵埠時間
巴哈達（貨）	BAHADUR	日本	鐵行	A	四	上午
大倫圖（貨）	TARANTEL	美國	多利順	A	三	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處		離埠時間
漢陽（貨）	HANYANG	菲島日本	太古	九龍倉碼頭		下午五時
寶根維利（貨）	BOUGAINVILLE	新加坡	銀行	A	十一	下午
邊來約（貨）	BENLOYAL	歐洲	邊行	九龍倉碼頭		下午五時
美施來（貨）	MERSEY LLOYD	歐洲	渣甸	A	二	晚間
芬施（貨）	FERNSEA	美國	多利順	九龍倉碼頭		下午
福州（貨）	FOOCHOW	星洲印尼	太古	A	四	下午五時
龍寶丸（貨）	RYUHO MARU	婆羅洲星洲	巴拉多	B	六	下午
愛蓮碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	美洲	鐵行	A	十四	晚間
奉寧（貨）	FENGNING	曼谷	太古	A	廿一	下午五時

四川快輪

每逢星期一由香港開往台北，星期四由台北開回香港；星期三大副油蔴地開

貨客接洽處：台北中正路一五〇〇號；香港干諾道西五〇號

太古輪船公司

印華輪船公司

The Indo China S. N. Co., Ltd.

電話：香港31453 九龍810230-4

東懋 往比利斯本、雪梨、阿得來特、墨爾本 七月廿四日收貨 廿六日開行

浩生 直放山打根、斗湖 七月廿九日收貨 三十日開行

恒生 直放斗湖 八月二日收貨 三日開行

顯生 直放山打根 八月三日收貨 四日開行

總經理 怡和有限公司啓

M.M. 新型客郵 「越南」 S.S. "Vietnam"（時速廿一海哩）

直往西貢，巴斯隆拿，馬賽

八月二日落貨 三日下午開行

貨客搭船附貨，請移玉皇后大道中於仁大廈二樓一〇三室本公司洽辦

電話：37346 26851-4

法國郵船公司啓

挪威快船（設備冷藏）

愛蓮碧琪輪 M.S. "ELLEN BAKKE"

七月廿四日抵港廿六日開始收貨廿六日晚啓行

直航：經日本往溫哥華，西雅圖，舊金山，砵崙，聖地牙哥，三藩市，並轉運加拿大及美國內陸各大城市

貨載付貨，請向香港中環於仁行電話：二二四一四 接二四號分機

香港鐵行輪船公司代理

樂信輪船公司謹啓

各地通訊

新加坡華人富商鄧錫偉 遭四名匪徒綁票 被禁四天後以三萬元贖回

【本報新加坡航訊】曾經轟動一時的綁票匪徒，最近又猖獗活動，一名華人富商於上週被匪徒綁架囚禁四天後，始以三萬元叻幣贖金獲釋歸來。

據悉：被匪徒綁架者是星洲河畔吻基九八號明亭號店東鄧錫偉，他於七月十七日遭四名綁匪綁去，囚禁四天後，至廿日晚始獲得釋放歸來。[illegible]

魯迅作品「長媽媽」 遭中共鞭撻批判 指它係「封建思想傳播人」

【本報訊】曾被中共[illegible]

大陸中小學生暑假 中共亦予以剝奪 要參加學習仇恨階級教育

【中央社訊】大陸各[illegible]

中共放映兩部影片 煽動群衆反俄情緒

【中聯社訊】中共為了煽動群衆的反俄情緒，[illegible]

北平「大公報」談生意經 在搜刮各地農產品時 大宗固要小額一樣要

【本報訊】據北平「大公報」[illegible]

糧食生產與畜牧業 中共自稱發生矛盾

【中央社訊】中共在東北、西北、西南等地區[illegible]

非司法部發言人稱 入籍者註銷外僑證 須經由移民局裁決

【本報馬尼拉航訊】[illegible]

中共對尾黨把派 加強思想改造

【中央社訊】中共各[illegible]

港九獨一大衆樂園 荔園 消暑納凉最好去處

擴大慶祝本園十三週年紀念 七大劇場一律加強特別節目

第一劇場（西片）糊塗蜜月
第二劇場（粵劇）郎舅冤家
第四劇場（粵片）五獄英雄傳
第五劇場（歌唱話劇）小丈夫
第三劇場 新潮艷舞 夢裡情人
第六劇場 標準平劇 大溪皇莊 小放牛
第七劇場 華芳會 冷廳舞氣 情調幽美 茶價廉宜 秋如爽冷

無針不引線！
若絕好，能期引衆 第四週第廿三天
無項片豈長吸觀！哥倫比亞寶座片王特藝七彩
大華·麗都 TEL.770968 TEL.845413
非人生活
A Dog's Life

紐約 大世界 中央 新樂 美國 寶石 第一 仙樂 國際 長城 麗宮 九龍 院 影
白骨陰陽劍三集

貓王 皮禮士利 最精彩一部！最成功一部！
長勝拳王
KID Galahad
拼命的戀愛！拼命的逞勇！拼命的歌唱！

英京 永華

利舞台 樂宮
今天四場！
派拉蒙公司本年度最新出品 題材新穎 時代寫實 西部大名片
保羅紐曼
"HUD"
牧野梟獍
美國西部新舊兩代鬥爭的縮影！
集屠染牛，槍射毒發心怒，同獸體殺疫畢機掃！情洩頭火行禽！
榮獲雙雜誌優異獎！
金像攝影大師 黃宗霑 又一傑作

今天續映 李仙
火燒紫凌宮

大華·麗都 · 樂聲·新聲 · 倫敦·百老滙·國寶 · 都皇·后皇·麗聲 · 利舞台·樂宮 · 新華·豪華

第廿三天 非人生活 A Dog's Life
連滿第二週！ 天倫樂 THE PARENT TRAP!
今天獻映 荷花 LITTLE LOTUS
連日滿今請早 妖宮寶盒 CAPTAIN SINDBAD
今天四場 保羅紐曼 牧野梟獍 "HUD"
第十四天演 鳥 下期隆重獻映 歡樂青春

ST. EDMUND'S SCHOOL

聖以文 英文書院 招男女生

校址：九龍深水埗醫局街176——178號 電話：803274

班　級：FORM I—FORM IV. PRIMARY 5&6.

報名日期：即日起每日上午九時至下午五時。

報名地點：（一）本校校務處。（二）旺角白布街諸聖中學。

考　試：七月卅一日上午十時在本校舉行

監督 張陳儀貞(MBE.)　校長 蕭祖用博士

校名	招生班級	校址
聯邦女英文書院	P.6至F.4	九龍金巴倫道十四號
聯邦英文書院	P.1至P.6 F.1至F.4	九龍界限街173至一七五A
聯邦英文書院分校	F.5會考班 F.6預科班	九龍西洋菜街6至12A
聯邦中文中學	小一至小六 中一至中三	九龍西洋菜街6至12A 九龍界限街173至137A

試期：七月三十一日下午二時

電話：八二三八九八・八五二〇六八

監督李傑光　校長陳華元

德明院校 各單位秋季聯合招生

部別	單位名稱	招考學系班級	試驗日期
中文部	大專部	㈠文科：中國語文學系、英國語文學系（日夜校）。㈡商科：經濟學系、工商管理學系、會計銀行學系（日夜校）。㈢理工科：數學系、土木工程學系、建築工程學系（日夜校）。	五十二年七月廿八日（星期日）上午九時起
中文部	中學部	㈠新制中學一、二、三年級上下午班。㈡新制中學四年級（全日班）。㈢高中二年級（全日班）。	五十二年七月卅日（星期二）上午、下午班均由上午八時半起
中文部	小學部	㈠小學一至六年級上下午班。㈡幼稚園初高級上下午班。	五十二年七月卅一日（星期三）上午班上午八時半起、下午班下午一時半起。
中文部	夜中學	㈠高中二、三年級。㈡新制中學一、二、三、四年級。㈢小學一至六年級。	五十二年八月三日（星期六）下午五時
英文部	英文書院	小五至中五級（P.5—F.5）上下午班。	五十二年七月卅一日（星期三）上午八時半
英文部	英文夜校	由字母初級班至中五級（會考班）。八月一日開新班	報名時通知

試驗地點：九龍鴉蘭街一號本校（廣東道尾）

報名日期：由即日起至試驗前一日止

電話：八四七四四〇 八四五八四〇 八三三六四四 八三三三七四

簡章備索星期例假照常報名

大專部各課室均有冷氣設備

校長：陳樹桓　副校長：鄒潤才

聖魄德勒英文書院

招 F.1-F.5（全送會考）及英文幼稚園P.1-P.6 中文幼稚園小一至中一 暨夜校生

校址：北角麗池芬尼道11-13號 北角孔雀道百福大廈地下

教友津貼學額仍餘多名，繼續接受申請

夏令補習班七月廿七上課，學費拾元。

灣仔 立信會計專科日夜校招生

校址：香港軒尼詩道二十號三樓 電話：七七〇四六四

（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準），會計學等科。

（二）英文部：英文簿記（參加倫敦商會證書考試）

（三）開課：八月一日

監督兼校長 倪希明

香港教育司署註冊

路德會觀塘英文夜校招生

班級：由P.5第八班至F.5會考班

本學期先開四班：（由P.5至F.2）

投考資格：凡有志入學者不拘年齡，性別，均可報名投考入學。

學費：P.5每月10元，P.6每月12元，F.1——F.2每月15元。

報名日期：即日起至八月八日截止

考試日期：除P.5免考外，其餘各班，均定於八月九日（星期五）晚上七時在本校舉行。

放榜日期：取錄新生定於八月十六日上午十時在本校公佈。

繳費註冊：凡經取錄新生應於放榜後兩日內繳費註冊。

監督兼校長施寨德 HAROLD E. SCHMIDT

尖沙咀

聖約翰幼稚園 小學 招生

中英文幼稚園　中英文小學

暑期中小學英文補習班七月廿六開課

校址：尖沙咀漢口道33—33A號

電話：六六一〇九二

香港教育司署註冊　中華民國政府立案

九龍 華商會計英文專科日夜校招生

一年制：高級會計專科 商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，財政學，報税指導，公司會計，合股會計，分店會計，銀行會計，銀行實習，成本會計，國際貿易及實務，政府會計，統計學，經濟學，工商管理。

二年制：會計專科本部 高等會計，高等成本會計，銀行經營與實務，貨幣銀行，稅法，公司理財，會計制度，決算表分析，審計，商業核算，政府會計，和解會計，破產會計，國際滙兌，C.I.F.計算法，保險法。

三個月制：選修科：以上列各科依次選修

英文科、中高級會計，商業信札，打字班。

英文專修班：由初級班至會考班。

開課日期：會專八月一日星期四，英專八月五日星期一

校址：旺角通菜街

電話：八四四九一二

尖沙咀 山林道七號 電話 669077

維智英文中學日夜校

中學　小學　幼稚園　招生

(F.1—F.4)(P.1—P.6)(高低班)

VICTORIA COLLEGE

維多利亞書院 招生

班額：上午校—祗招FORM I 下午校—英文部PREP'CLASS（英中預備班）至FORM IV 中文部小學一年級至小學六年級

試期：七月二十七日上午九時 即日開始派發入學申請表接受新生報名

校址：灣仔峽道七號電話七六五八九二

董事長 楊國基　監督 李超華　校長 梅國彥

維多利亞英文夜校招生

班額—字母班至FORM V會考班（會考班學生全部保送參加1963—1964年度英文中學會考）

試期—七月二十六日下午七時（即日起開始報名）

校址—灣仔峽道七號。電話七六五八九二

董事長楊國基　督監李超華　校長梅國彥

培英 中學擴班招生

學額：新制中一、中二、小學各級及幼稚園一年級

報名：由即日起

考試：小學部：八月六日 中學部：八月七日（上午九時起）

校址：香港巴丙頓道三號

代校監 李炳超

校長 溫金銘

香港四邑商工總會學校招收各級新生

本校為香港政府津貼學校自建新校舍，本年秋季始業學期開課，招收下午班各級男女新生不限籍貫。

（一）班級：（1）新制一年級（年齡滿七歲至八歲）（2）新制二、三、四、五各年級

（二）報名日期：七月廿三日至八月二日止每日上午八時卅分至下午四時卅分

（三）報名地點：九龍大坑東本校

（四）報名手續：繳二寸正面半身相片二張及驗出生證明書

（五）考試地點及日期：八月八日在本校舉行

（六）收費：每月堂費二元，以教育司核定為準（每年繳十個月）

（七）校址：九龍大坑東（即又一村行入）

香港漢文師範同學會 政府津貼 梁端卿小學招生

校址：老虎岩新區X座

班級：新制一年級及舊制二至六年級

報名：本校（每日上午八時至下午七時）

考試：八月廿七日

漢師同學會學校監督 莫儉溥　校長 黃子忠

東方中學招生

—增招高中三年級一班四十五人—

一九六二年本校參加高中會考合格人數三十二人合820/0

一九六三年本校參加會考合格人數四十三人合7540/0

同時招考高中及新制中學小學幼稚園各級新生

試期：八月一日上午九時

校址：九龍界限街四四至五〇號 電話：八〇七〇二一 八〇七四四一

董事長李東昌　校長陸子麟

中醫周達文 風濕走痛

根治手腳頸膊胸背筋骨風濕

外埠遠人請函告病情按症配藥一服見功（一）手足關節筋骨往來走痛痺痛腫痛酸軟冰冷肉削骨大（二）胸背扯脇走痛切痛氣喘痰多胸翳飽脹腸鳴嘔悶頭暈頭痛

診症：十點至兩點在北角碼頭十二號三點後在大道中一四二號二樓近香茶樓左邊三間

航英搭生學

機客射噴 斯勞斯羅

待優折五七獲可

由十二歲至廿六歲之學生在香港購單程或雙程經濟客位機票者在許多航線上均可獲享七五折特價優待。

凡購倫敦雙程機票而在一年內旅行者可節省港紙一千五百八十一元或在十二月一日至五月十五日之期間內作來回旅行者則更可節省港紙二千九百九十六元同時並可享受舒適快捷之羅斯勞斯707或慧星式噴射客機。

欲知學生優待票價之詳細辦法請詢問各大旅行社或怡和有限公司航空部電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

世界各地 B·O·A·C 英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

WITH AIR INDIA AND QANTAS

欲使髮型美觀・貼服

請用 三花髮腊

人宜味香・亮漂日整

各大公司均有出售

WLI 2A/68

名廚烹製　設備新型

前廣州市西關文昌路口

廣州大酒家經理陳星海君主辦之

北大菜館 瓦罉古法 鹽焗雞

獨家著名猪腦魚雲羹

食在廣州。寰宇知名。本菜館專長炒賣。活煮海鮮。火路恰到好處。所配上湯。悉照古法。用火腿老雞瘦肉熬成。成本雖高。在所不計。尤其觀茶選自英記。配合巧手點心。更為相得益彰。因此，食在本館。無異食在廣州。

本菜館全部選用

英記茶莊特級名茶

外賣電話七零九九五五

定座電話七零九九五零

別創風格　情調清雅

六月六曬衣之俗

俗例六月初六日，人家曬晝籍、衣服於庭，云蠹魚不生。粵俗有「六月六，曬衣服」之諺，又有「六月六，日審陰，夜審陽」之說，故是日戒勿午睡。·顧齋·

六月季夏，正三伏炎暑之時，宋吳自牧「夢粱錄」云：「內殿朝參之際，[illegible]……六月初六日，敕封……」[illegible]

山川人物

[illegible]

蜜蜂與螞蟻

螞蟻不能釀蜜，是天然本能所限，但如果蜜蜂有他們天賦的釀蜜的本能而不去釀蜜，那蜜蜂就不能生存。

扯東拉西集　南藝

在花園中，我見到一兩隻蜜蜂在採花，也見到一羣螞蟻在搬運一點點人們掉落了的糖。我想：蜜蜂是可愛的，螞蟻是可憐的。蜜蜂靠自己的勞力去採選造糖的原料，螞蟻就只能靠找到別人掉落的糖。[illegible]

[illegible]

鬼子

南宮搏著

哀切

「不要怨我，[illegible]」……「我愛惜自己，你甚麼呢？」……[illegible]

憂鬱的熱風

彼得基爾文原著　南汀譯

夏雅綸和劉娜爾口子，[illegible]……「我的理智，並沒有消失呀！」[illegible]

丈夫靠太太升級

[illegible]

市聲

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處，如須退稿，請貼足郵票退件為荷。

白癡

他們一起走進小房間，[illegible]……「張先生，你的給我來了，請你答我幾個問題。」張先生……[illegible]

水荒竹枝詞

（南斗）

四天供水可常居，偷得一挑衣上黃。
×
珠江流水不停流，苦是吧家飲可留。
×
澳門雲雨落成霖，羨煞香江[illegible]。
×
七年不雨害先民，話把太平紳士聽。

[illegible]

半新寂地帶

丹尼

[illegible]

一春花絮

[illegible]

蘭花幽夢

第廿七回：血戰中原，遙旗北地，誰謂民心故國？義勇英雄師

[illegible]

今日播音節目

香港電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的電視

[illegible]

綠邨電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

東方　百樂門　麗斯　快樂

真光　今四場首映　李仙

瑞士家庭魯濱孫　軍艦春光　火熱情深　別墅驚魂

黃金·京華·樂聲

大滿特滿笑聲震院

鳳還巢

李翰祥監製　邵仁枚出品　高立導演

李香君　金峯　主演

三百磅新娘　嫁個瘦腰郎　如何上牙床　實在費思量

笑笑笑　妙妙妙

SHAW SCOPE

惠刊本報告白者：請撥電話：二式一六○接洽

娛樂

埃及妖后佳評如潮

「埃及妖后」於六月十二日在紐約雷維大戲院作世界性的首映後，即在美國及加拿大三十七家電影院同時首映，與渴望已久的影迷作正式的會見。

綜合各地對該片的評論，百分之八十二都給予最高的評價，譽之爲「精采絕倫」的作品，其他亦評之爲「上乘」的作用品。在五十四篇評論中祇有二篇是相反的意見。評論的內容頗爲廣泛，對於演員的演技，導演的手法，彩色與服裝，佈景與音樂等等，都予以詳細的分析和剖劃，並冠以「優異」的評價。

芝加哥美國日報說：「埃及妖后的華麗形象是空前的，是一部非看不可的影片」。大西洋日報說：「祇有以『偉大』二個字來形容埃及妖后。這部影片是電影歷史中光輝的紀錄，充滿了華麗與壯觀……」。紐約先鋒論壇報說：「埃及妖后是一部充滿了詩意的無上影片」。三藩市新聞日報說：「埃及妖后是電影史中的光輝成就」。洛杉磯時報說：「大導演約瑟孟基維士手下的埃及妖后是充滿了精彩，美麗與偉大」。辛辛那堤日報說：「埃及妖后是令人驚奇的雄壯形象」。菲列得列爾菲亞日報說：「埃及妖后是一部史無前例的偉大成就」。菲列得列爾菲亞每日新聞說：「埃及妖后是伊莉莎白泰萊、李察波頓和力士哈里遜三大明星嘔盡心血的合作精品」。芝加哥論壇報說：……

加拿大多倫多世界日報說：「哈里遜演的凱撒大帝是歷史人物的再世……」。各地影評都以細膩的地位報導了觀衆的反應，並指出埃及妖后一片對電影事業發展的影響。「埃及妖后」在電台廣播及電視中也興起佳評的高潮。

「鳳還巢」中的李香君與金峯。

鳳還巢　妙趣橫生

「鳳還巢」在邵氏一先後完成的一連串彩色闊銀幕古裝片中，「鳳還巢」是一部別具風格的上乘[illegible]

[illegible]

荷花

㈠村女金荷花（丁皓飾），與金三寶（羅維飾）父女倆，相依爲命，開設一間豆腐店，由於勤力合作，生意不錯，收入尚能糊口。但荷花年已及笄，淡掃蛾眉，亭亭玉立，而且秀外慧中，與青年木匠周彩根（張揚飾），一見鍾情，惟收入有限，無力成婚。因此金三寶也爲女兒婚事而籌措。

㈡荷花與彩根這對情人，常趁三寶酒醉時見面，且以夾竹桃爲媒，偷期密約，已非一夕。適城中沈督軍（李英飾）府中興建紅樓閣，彩根與父（賀賓飾）以彩根手藝精巧，推引他去見管工，擔任細緻工作。但此去將與荷花暫別三月，情有不捨，於分別前夕，兩人相約以夾竹桃爲誓，作海誓山盟。

㈢一天，城中廟會，金三寶攜了女兒去看熱鬧，不料沈督軍的獨生兒子沈紫貴（田青飾），也在那裏欣賞，當荷花被這個無法無天的花花公子看上後，便尾隨不捨。紫貴仗着父勢時常在外拈花惹草，所以色膽包天，潛入茅棚，準備乘機對荷花下手，進而撲向荷花，把她的衣襟撕破。（未完）

歐威廉中醫師漫談皮膚疾患
醜惡的皮膚病

開業二十五週年紀念　五二年七月廿六日　第一期

每年夏季，乃皮膚病猖獗時期，今歲苦旱，撲水爲艱，汗液體垢，已足誘致皮膚病之發生，因此今夏患皮膚病者特多，爲使大衆普遍認識皮膚病之眞相，既可於未發生前及早預防，亦可於已發生後早爲療理，惟以皮膚病種類繁多，非一朝一夕所能盡錄，爰先擇較爲重要者而談，以後每逢星期五第次再談其他，更以篇幅有限，即白蝕及鵝掌瘋兩項，非十期以上不能盡述，備有詳細說明書，函索當日寄奉。

由滬來港國府登記粵籍中醫師歐威廉謹識

皮膚病中之最醜惡而頑固者，當推痲瘋、梅毒、白蝕、鵝掌瘋。但痲瘋與梅毒，政府已有專門機構治療，更有特效對症良藥，故不在談論之列。惟有白蝕及鵝掌瘋，則各國尚無根治之法，大約因患者無生命危險，故無積極研究之價值耳。

我國大江南北，患此兩症者不在少數，即以本港而言，試在鬧市漫步半小時，必有三兩位首面患白蝕者發現，至於患鵝掌瘋者，雖比患白蝕者爲多，但因患在手掌，頗難發覺。

白蝕之症狀

初起時皮膚膚生白斑一點，日漸擴大或由其他部位發生，可能蔓延全身各部，生於頭面，須眉毛髮均漸變白色，不痛不癢，不礙康健，亦有急性與慢性之別。

白蝕之不良印象

不論男女，皆有愛美天性，花容月貌，尖生癜質，尚不惜多方修飾，以求美觀，倘偶患白蝕，無異自毀容顏，處於大庭廣衆之中，頗有令人不敢抬頭之感，一生幸福，斷送殆盡矣。

（下期談白蝕之病原及失治之後果）

你首面體膚有白斑發現嗎

白蝕爲不治之症一詞早成過去，廿四年來已證明白蝕可治，在廿元年來近萬求診之中外人士中甚至有曾作環球旅行以求醫者在內，均一致認爲世界各國千百種所謂專治此症之藥當推歐氏出品最穩妥而合理想。

鵝掌瘋灰甲

手掌及指節間作癢，皮內隱藏水蠟，挑破之則流膠狀脂水，不斷蛻皮，日久則發皮枯燥汗腺閉塞，容易爆裂，倘受天氣變化，或受某種食物藥物之刺激，可能引起潑炎紅腫化膿，多數指甲隨之變質，灰厚或離肉，患此者每有愈後復發之憾，本人用獨有秘方標本兼治，雖多年久患，百醫無效者，保証限期痊愈，永不復發。

伏天治鵝掌瘋事半功倍

現已交伏底本上第一頁有註明初中末三伏在此三伏之內乃治此症之寶貴時期雖然百藥備前甚至一年四季仍然可治但欲求痊癒迅速及痊後不發則以三伏期內最合理想幸勿錯過

（下期談鵝掌瘋之病原及何以要伏天治療）

歐威廉寓彌敦道旺角新填地街二十號三樓近新約戲院（逢星期五列出）

早十時至晚六時　電話：772015

說明書　函索當日寄奉　逾時預約

獨立唐樓　旺角新填地街490-492號　建築完成　將可入伙　年期長久　分層出售　梁恩記建築公司　電話：21290 803205

中環旺舖　士丹利街三十八號出售

屋宇別墅

旺舖出售

灣瓜土　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

紫蘭樓　花園唐樓　分層出售

環境寧靜　美麗花園　綠樹紅花　風景如畫　每層三伙　四便　一山海景　光猛無比　大廈　收入　遷入　天然　空氣

金閣大廈　譚公大廈　南昌大廈　獨立唐樓　分層出售　分期付款

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　二元　每天上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

恒興建築公司新樓出售

洋樓出售

平舖急售

新樓廉售

紫蘭別墅　九龍塘歐和老街2A號

章記

忠信大廈

嘉蘭大廈

潤大唐樓

旺舖租售　向南樓　地王二樓　寫字樓租　寫字樓　新樓廉租

旺舖招租　旺舖租售

萬能角鋼

好美字 Baby 瑞士名牌手提打字機　新瑞康洋行

桂利清潔公司　電話：851344

非凡牌衣車

仁記介紹

專劏貓虱

萬能角鋼　萬能角鋼

大小銅鐵鷄眼

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取
192 196 199 205 208 209 210 211 212 214 215

中小學幼稚寄宿　松鶴中學

國際　無線電工程　電報　電晶　管理

專圖工程建築

生活

招男女寄宿生

求請　數專

識英字

蔡公衡教　勤精算術至微積分　數專

免費英文　函授西報

頂讓聲明

遷址通告　黃應清

僑港薛氏宗親會通告

催請收租

華香茶樓

鳴謝梁氏宗親總會

遺失倉單聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明

貨車司機

幼稚教師　聘女教員　診所請人　聘請教師

聘護士　聘教師　誠聘教員　聘請教員

青年求職　課餘補習

海防招待所

旺舖出讓　旺舖急讓　冰室急讓

神奇蟑螂飛翼

代理批發

尋人啟事

朱辰東　瘰癧　腫症

科學內功

痔瘡　黃華湛

潘柏

糖病斷根

洪冠洲　腦腫　耳鼻喉

櫻井整容分院

大佛腸胃丸

女梁爲人　婦科　生育節育

龍涎滅喘丹　范偉光

李綺蓮　婦科　特效藥

新式巨型X光　照肺十元

喉　吳景雲

李冰妍　婦科

林忠傑　痔漏頸癧

雷一鳴　耳鼻

皮膚風毒　癬

頭暈心跳　風濕跌打　彭錦棠

王廣發　皮膚紅雲　癬　白蝕

洪亮　鼻耳

狐臭　曲綫　疤痕

整容　面容

徐建中　風濕痛症

梁耀文　胃腸脹痛